



MERCREDI 23 SEPTEMBRE 1992

No 35160 - 112e année
J.A. 2300 La Chaux-de-Fonds
Fax: 039/210 360
Fr. s. 1,50 / FF 6,00

Administration: 039/210 310
Rédaction: 039/210 210
Abonnements: 039/210 311
Annonces Publicitas: 039/210 410

L'Impartial

Loi sur la statistique

Tout est prêt pour Neuchâtel

Le transfert à Neuchâtel de l'Office fédéral de la statistique (OFS) a été approuvé ce printemps par les Chambres. Encore fallait-il mettre à sa disposition un instrument de travail performant. C'est chose faite: après le Conseil des Etats, fin août, le National a voté hier, par 87 voix contre 13, la nouvelle loi fédérale sur la statistique. C'est sur la base de ce texte que la statistique officielle sera développée et normalisée, pour permettre (enfin) des comparaisons internationales.

Page 6

Mode

L'habit ne suffit pas

Il y a le trait d'eye-liner, la couleur des lèvres, la nuance du fond de teint. La monture des lunettes, l'impression du foulard et le talon des chaussures. Les perles du collier, le cadran de la montre et les surpiqures du sac. Les détails, les accessoires (photo Charles Jourdan), les «à-côtés» affirment la tendance... et la personnalité. Pour assortir sa garde-robe... ou réinterpréter l'ancienne...



Pages 11 et 13

VAC
les magasins où vous êtes sûrs d'être bien servis

VAC René Junod SA
Av. Léopold-Robert 115
Rue des Crétets 130
2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. 039/21 11 21

Rencontre Mitterrand-Kohl à Paris: la Commission européenne se voit rogner les ailes

Les régions d'abord

Le chancelier Helmut Kohl a affirmé, hier soir, que le Conseil européen devra examiner la possibilité de limiter les compétences de la Commission européenne, afin de répondre «aux souhaits et aux craintes des populations».

Le président François Mitterrand et M. Kohl s'étaient auparavant entretenus pour évoquer les moyens de relancer la construction européenne après le oui français au Traité de Maastricht.

«Au sommet européen, il faudra déterminer où se situent les souhaits et les craintes des populations et si nous arrivons à la

conclusion que Bruxelles règle trop de choses - et je connais tout un tas d'exemples - il faudra arrêter cela et même revenir en arrière», a dit le chancelier qui était interrogé à Paris par la chaîne de télévision ZDF, à l'issue de sa rencontre avec le président français.

Le chancelier a réaffirmé avec force que le Traité de Maastricht sur l'Union européenne doit entrer en vigueur, tel qu'il a été négocié. «Pour moi et pour le président, une chose est claire: nous voulons la ratification. Le processus ne doit pas être stoppé», a affirmé M. Kohl. «Nous voulons l'approfondissement et l'élargissement mais nous voulons aussi tirer les leçons des enseignements de ces derniers jours», a dit le chancelier. Mais M. Kohl a souligné qu'il ne s'agissait pas d'amender le

La Suisse bascule

Le oui français à Maastricht va influencer un cinquième des Suisses lors de la votation sur l'Espace économique européen (EEE) le 6 décembre prochain. Si les électeurs suisses devaient se prononcer le week-end prochain, 59% d'entre eux diraient oui, contre seulement 50% il y a un mois, a indiqué hier «L'Illustré» pour qui l'institut de sondage MIS-Trend a interrogé un échantillon représentatif de 551 Alémaniques et Romands lundi

passé. Ce premier sondage après le oui français à Maastricht, révèle que les partisans de l'EEE sont passés de 61% à 72% en Suisse romande. Quant aux tenants alémaniques du oui, ils ont progressé de 47% à 55%. C'est la première fois qu'ils sont majoritaires.

Le vote français a aidé les indécis suisses à se forger une opinion. 14% des Suisses hésitaient à fin août; ils ne sont plus que 6%. (ap)

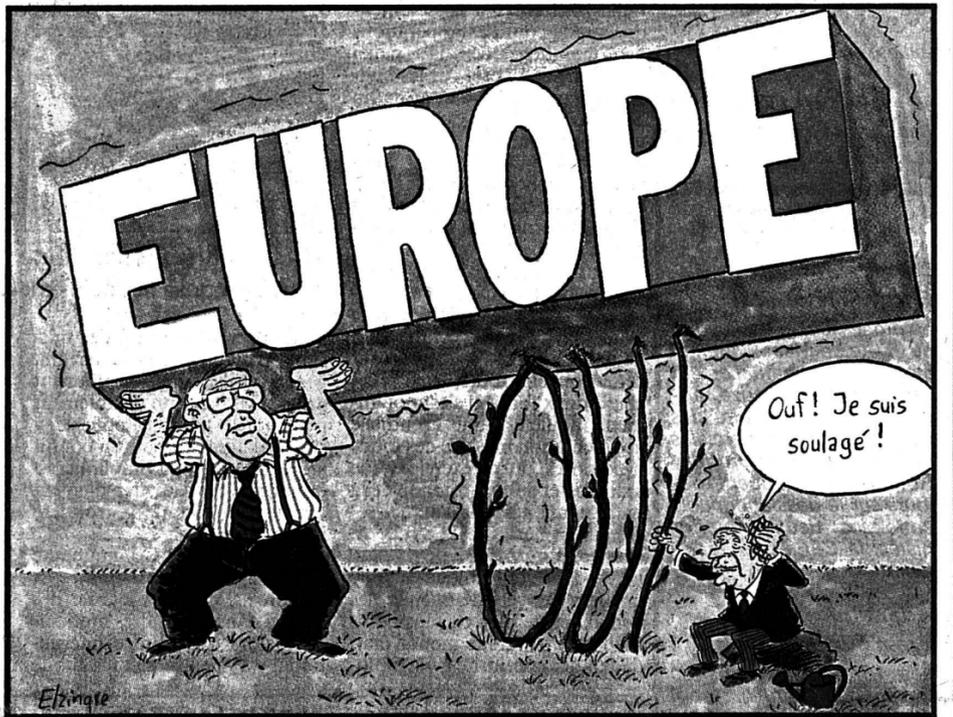
Neuchâtel hôte d'honneur de l'Olma

«Exotisme» cantonal à Saint-Gall

Veaux, vaches, chevaux, agriculture, culture, industrie, horlogerie et tourisme: le portrait que le canton de Neuchâtel entend donner de lui à l'occasion de la cinquantième édition de la Foire suisse de l'agriculture et de l'économie laitière (Olma), qui aura lieu à Saint-Gall du 8 au 18 octobre prochain, promet d'être hautement panaché.

Outre un pavillon d'honneur et une présence culturelle et artistique déjà effective depuis maintenant près d'un mois dans tout le canton de Saint-Gall, ce ne sont pas moins de deux trains spéciaux qui seront requis pour transporter les quelque 1400 participants au cortège de la journée officielle du 10 octobre.

Une opération de charme de 1,3 million de francs, tout compris, l'exotisme neuchâtelois et les produits du cru en prime. (cp)



contenu du Traité. «Cela ne concerne pas le texte du Traité, cela concerne la manière dont on faisait les choses en Europe», a-t-il dit.

«Dans la Communauté, il y avait une tendance à transférer le niveau de la réglementation des régions vers la Commission, c'est le contraire qu'il faut faire», a-t-il encore dit.

LE MONDE REGARDE PARIS

Au vu des dizaines de journalistes présents hier après-midi dans la cour de l'Elysée, toute l'Europe et même les Américains et les Japonais avaient les yeux tournés sur la rencontre entre François Mitterrand et Helmut Kohl, apparemment dé-

cidés à relancer la dynamique communautaire.

Auparavant, Paris avait laissé prévoir un «signal d'apaisement», notamment pour aider un John Major assez mal en point chez lui, suite au refus danois et au «oui» français du bout des lèvres. (ats, reuter, ap)

● Lire également en page 4

OPINION

Dard d'art

Nous vivons un moment palpitant de notre Histoire: l'importance et la qualité de nos interrogations de tous ordres prennent de l'altitude. Nous en sommes à nous préoccuper de l'essentiel, de l'avenir de la démocratie, de notre identité, de notre culture, sur fond d'échéances européennes.

C'est le moment que choisissent des intellectuels alémaniques, écrivains et artistes, pour miauler leur désespoir de voir leur chère patrie perdre son âme, eux qui avaient boycotté, non sans raisons, les festivités du 700e.

Le talent et le fric ont ceci de commun qu'ils ne connaissent pas de frontières et ce d'autant moins quand l'un et l'autre, précisément, franchissent les limites nationales. Mais pour cela, il en faut beaucoup, ou du talent ou de l'argent!

Parmi les grandes questions que nous devons nous poser, celle du rapport entre l'artiste et la société n'est pas la moindre tant il est vrai que les poètes du pinceau, de l'archet ou du clavier, les danseurs, qu'ils soient du verbe, nu-pieds ou sur pointes, les sculpteurs et les comédiens, sont là pour dire, écrire, peindre, tailler, maudire ou sublimer tout ce qui fait notre identité.

Alors, peut-on encore l'exprimer sans être subventionné?

Il est curieux que des écrivains, des philosophes, des cinéastes ne voient dans l'Europe de Bruxelles qu'une grande communauté de chômeurs, une machine centralisatrice fondée sur l'économie toute puissante.

Curieux en effet, car depuis la plus haute

Antiquité, l'art et le capital forment un couple certes turbulent mais inséparable.

Depuis une décennie, les fleurons de l'art universel, ceux de la peinture notamment, sont devenus des refuges pour les investisseurs qui défient toute logique. Plus de 50 millions de dollars pour un Picasso, un Renoir, 82 millions de dollars pour le portrait du docteur Gachet, l'ami de Cézanne, peint par Van Gogh, le tableau le plus cher de toute l'histoire du commerce de l'art.

Cette explosion des prix des années 80 a valu un regain d'intérêt pour les artistes actuels. Le plus coté des peintres vivants, Jasper Johns, fondateur du pop art, a vu sa cote augmenter de 600% durant la décennie écoulée. Mais ce n'est rien à côté d'Andy Warhol, mort en 1987, sa cotation a explosé de 2500%. Or, Warhol a surtout parodié le mode de vie américain dans ses œuvres.

Avec ce genre d'inspiration et du talent on devrait faire fortune en Suisse.

Le problème, pour nos artistes, c'est que le marché est trop étroit et ce n'est pas par hasard si, parmi les vingt artistes peintres contemporains les plus chers en 1990, 14 sont américains. Autant que leur talent, c'est la taille du marché qui leur est favorable.

Plus large, plus riche, plus cultivé, le grand marché européen est prêt à recevoir à bras ouverts et bourse déliée les meilleurs talents fussent-ils ancrés dans leur terroir, mais assez puissants à l'exprimer pour atteindre à l'universalité comme un Ramuz...

Gil BAILLOD

Un lieu-lien

OUVERT SUR...
Le Louverain, page 32

Assemblée générale des Nations Unies

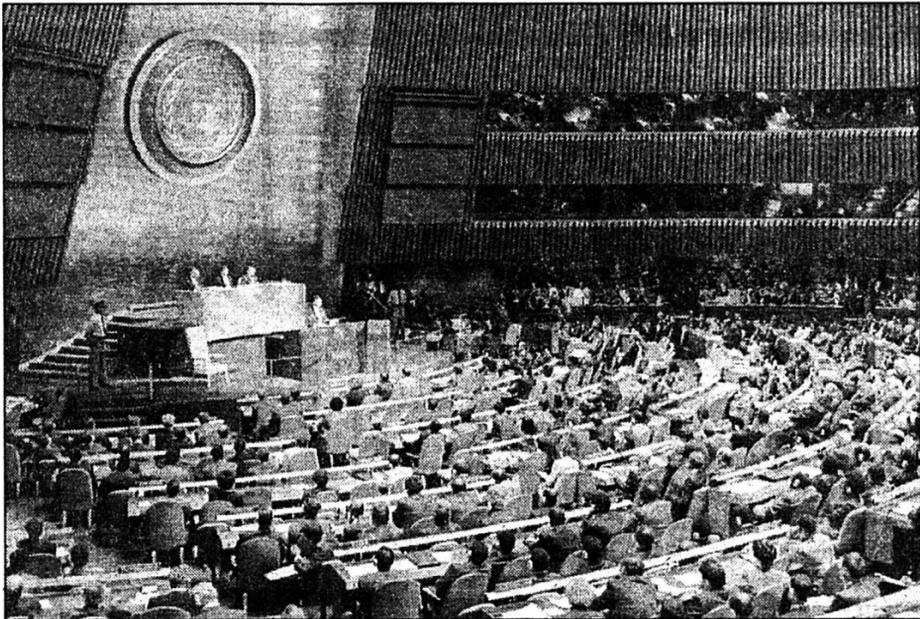
Casques bleus «préventifs»

Le chef de la diplomatie britannique, Douglas Hurd, a déclaré hier, au nom de la Communauté européenne, que l'ONU devait donner la priorité à «la diplomatie préventive» et à des «déploiements préventifs» de troupes pour dissuader d'éventuels agresseurs.

Dans un discours devant l'Assemblée générale des Nations Unies, M. Hurd a laissé entendre que le coût des «opérations de maintien de la paix» commençait à peser sur les budgets des pays de la CE. «A la fin août, a-t-il dit, les douze Etats membres avaient versé 40,1% des contributions» aux nouvelles opérations de l'ONU ou à celles ayant été élargies depuis la fin de la dernière Assemblée générale.

Tout en reconnaissant la nécessité de construire «un système de sécurité collective plus solide», M. Hurd a estimé qu'il ne fallait «pas s'aventurer sur cette nouvelle route, sans réfléchir à deux fois.» Il s'est notamment inquiété d'une éventuelle augmentation massive des fonds nécessaires aux exercices de maintien et de construction de la paix, souhaités par l'actuel secrétaire général de l'ONU, M. Boutros Boutros-Ghali.

M. Hurd a indiqué que le meilleur moyen d'anticiper les demandes de plus en plus nombreuses à travers le monde était de donner la priorité à «la diplo-



L'Assemblée générale de l'ONU

La CE propose le déploiement préventif de Casques bleus

(AP-Keystone)

matie préventive» et à des missions d'enquête sur le terrain. Mais, a-t-il ajouté, on pourrait aussi envisager «un déploiement préventif de troupes» pour «dissuader l'agression ou un conflit entre Etats», qui impliquerait éventuellement un déploiement sur un seul côté de la frontière internationale.

Cependant, «la Communauté européenne est déterminée à étendre la place et le rôle des Douze dans les affaires mondiales», alors que l'ordre international est menacé à court terme

par «un «nationalisme extrême et des défis à la loi», a souligné M. Hurd. «Nous avons vu à la fois un printemps démocratique et un printemps démagogique, un déferlement d'espoir et un déferlement de haine», a dit le responsable britannique.

LA RUSSIE PAYE

De son côté, la Russie s'est engagée hier à New York à payer près du tiers de sa dette à l'égard de l'ONU. Elle souhaite en outre le développement du rôle des Nations Unies comme agent de

la paix. Le ministre russe des Affaires étrangères Andreï Kozyrev a annoncé devant l'Assemblée générale de l'ONU que son pays, deuxième débiteur après les Etats-Unis, allait débloquer en six mois 130 millions de dollars sur les 420 dus à l'organisation internationale. M. Kozyrev, soulignant le sacrifice consenti en ces temps de «difficultés économiques» en Russie, a également offert de payer 30 millions de dollars supplémentaires aux agences spécialisées de l'ONU. (ats)

Philippines

Le PC au grand jour

Le président philippin Fidel Ramos a signé mardi une loi levant l'interdiction du parti communiste local, en vigueur depuis 35 ans, et a appelé les insurgés communistes à participer à des négociations de paix. «Nous voulons nous asseoir et dialoguer avec eux dans l'espoir de pouvoir mettre un terme aux meurtres et aux souffrances», a déclaré M. Ramos lors de la cérémonie de signature.

Cette loi ouvre la voie à la libération de 167 membres et dirigeants du parti et de son bras armé, la Nouvelle armée du peuple (NPA). La levée de l'interdiction est l'une des trois décisions prises unilatéralement par le président Ramos, ancien commandant en chef des forces armées, depuis son élection en mai pour mettre fin à l'insurrection communiste. Il a déjà amnistié près de 5000 anciens séparatistes musulmans et membres de la NPA, et a autorisé la libération sous caution de dirigeants communistes tout en entamant des discussions exploratoires avec les représentants du mouvement communiste philippin exilés aux Pays-Bas au début de septembre.

Toutefois, les discussions de paix n'ont pas réellement avancé, le gouvernement exigeant qu'elles se tiennent aux Philippines, et les insurgés demandant des garanties pour leur sécurité, ainsi que la libération de quelque 600 de leurs camarades emprisonnés pour des motifs criminels ou des raisons touchant à la sécurité nationale. La NPA rassemble environ 13.000 hommes en armes. (ats)

BRÈVES

Uruguay Round
Encore l'impasse

Le processus de ratification du Traité de Maastricht, qui monopolise actuellement l'attention des Douze, augure mal la poursuite des négociations commerciales multilatérales de l'Uruguay Round, qui achoppent toujours sur le dossier agricole entre les deux protagonistes, la CEE et les Etats-Unis.

Atlantique
Frein aux déchets

Les 13 pays riverains de l'Atlantique Nord-Est sont parvenus hier à un accord «clair et net» sur l'immersion des déchets radioactifs, en l'interdisant totalement pour les 15 ans à venir.

Etats-Unis
Le film de Woody Allen fait un tabac

Le dernier film de Woody Allen, intitulé «Husbands and Wives» («Maris et Femmes»), commence très fort aux Etats-Unis, du moins pour un film de ce cinéaste. De là à y voir un lien de cause à effet avec les récents démêlés médiatico-conjugaux du réalisateur de «Manhattan»...

Vols internationaux
Interdiction de fumer?

L'Organisation internationale de l'aviation civile (OACI) devrait débattre d'une proposition d'interdiction de fumer sur tous les vols internationaux lors de son assemblée générale qui s'ouvrira hier à Montréal.

Philippines
Drogue et corruption

Le vice-président philippin Joseph Estrada a annoncé hier que le numéro un du trafic de drogue de Hong Kong, qui vient d'être arrêté, lui avait proposé un pot-de-vin de 50 millions de pesos (environ 2,5 millions de francs) en échange de sa libération.

Etats-Unis
Perot regrette!

Le milliardaire texan Ross Perot a déclaré hier sur CBS qu'il avait «fait une erreur» en sortant de la course à la Maison Blanche en juillet dernier. Il a ajouté qu'il attendait un signal de la part des volontaires l'ayant inscrit pour les présidentielles de novembre dans 50 Etats avant de décider de la marche à suivre.

Aide humanitaire à la Somalie

Conférence à Genève

Une conférence sur la coordination de l'aide humanitaire à la Somalie doit se tenir à Genève durant la première quinzaine d'octobre, a déclaré hier un porte-parole de l'ONU. Cette rencontre doit réunir des ministres des pays donateurs, de la Ligue arabe, de l'Organisation des Etats africains ainsi que des re-

présentants des organisations humanitaires. Le département des affaires humanitaires de l'ONU y présentera un «nouveau plan d'action» pour répondre aux problèmes qui se sont récemment posés sur les plans de la coordination de l'aide ainsi que de la sécurité et de la logistique de sa distribution. (ats)

Etats-Unis

Elle voulait assassiner
George Bush

Deborah Butler, 33 ans, secrétaire dans un cabinet d'avocats, a été placée lundi sous mandat de dépôt pour avoir envisagé l'assassinat du président Bush lors de l'une de ses apparitions publiques la semaine dernière à Denver.

attirer l'attention sur elle et sur ses problèmes. Le président Bush a dû son salut à un vieux monsieur qui a involontairement détourné l'attention de la secrétaire alors que le convoi présidentiel était en vue.

La jeune femme a avoué aux agents du FBI et des services secrets avoir eu l'intention de tirer sur le président américain pour

La secrétaire encourt une peine de cinq ans pour menaces sur le président et pourrait être emprisonnée à vie pour tentative d'assassinat. (ap)

INSOLITE

Vingt mille nez coréens rapatriés

Flairant un bon moyen d'améliorer des relations en dents de scie avec son ancienne colonie coréenne, le Japon a autorisé Séoul à rapatrier les nez de 20.000 Coréens ramenés chez eux il y a près de quatre siècles par les conquérants nippons comme trophées de guerre. Durant et après l'invasion japonaise de la péninsule, en 1597, les chefs de l'armée japonaise ordonnaient à leurs hommes de décapiter les officiers coréens et

de couper le nez de leurs soldats et des civils. Ils devaient les ramener au pays comme preuve tangible de leurs exploits guerriers. Kim Moon-gil, professeur d'Histoire du Japon à l'Université des études étrangères de Pusan, qui a consacré près de dix ans à tenter de retrouver les sépultures nasales de ses ancêtres, a déclaré hier avoir reçu l'autorisation de Tokyo de procéder aux fouilles appropriées. (ats)

Paix au proche-Orient

Confédération proposée

Le premier ministre israélien Yitzhak Rabin a évoqué hier, pour la première fois depuis qu'il est à la tête du gouvernement, l'idée d'une confédération entre Israël, les Palestiniens et la Jordanie.

M. Rabin a par ailleurs estimé que les négociations de paix avec la Syrie ne pourront déboucher sans une rencontre entre lui-même et le président syrien Hafez al-Assad. L'idée d'une confédération israélo-jordano-palestinienne avait déjà été évoquée le 5 août dernier par la principale figure nationaliste palestinienne des territoires occupés, M. Fayçal Hussein, qui s'était attiré les foudres de plusieurs dirigeants palestiniens.

Par ailleurs, les délégués libanais aux discussions bilatérales sur la paix au Proche-Orient ont informé Israël qu'un pilote israélien capturé il y a six ans au Liban était toujours vivant, a-t-on appris hier de sources libanaises et israéliennes. (ap)

Afrique du Sud

Violences

Les violences dans les cités noires sud-africaines ont fait treize morts depuis lundi soir, a rapporté hier la police. L'incident le plus meurtrier, l'attaque d'un taxi par des hommes armés près de Johannesburg, a fait cinq morts et cinq blessés graves, dont une fillette de deux ans. En huit ans, la violence a fait plus de 13.000 morts dans les cités noires, la plupart dans des affrontements entre partisans de l'ANC de Nelson Mandela et du mouvement zoulou Inkatha. (ats)

Accord entre le Brésil et les banques

Dette rééchelonnée

Le Brésil et ses banques commerciales créancières ont annoncé lundi à Washington, avoir achevé leurs négociations sur le rééchelonnement de 44 milliards de dollars de dettes à moyen et long termes. Cet accord a été passé en marge des réunions annuelles du FMI et de la Banque Mondiale.

L'accord sur les conditions du programme de rééchelonnement a été annoncé dans un communiqué commun signé par le ministre brésilien des Finances, Marcilio Marques Moreira, et le vice-président de la Citibank, William Rhodes. Un premier accord de principe sur ce rééchelonnement de 44 milliards de dollars de dettes commerciales avait été conclu le 9 juillet. Le Sénat brésilien a maintenant 70 jours pour approuver cet accord. Cependant, des banquiers

font remarquer que l'avenir de cet accord dépend du règlement de la crise politique au Brésil, où le président Fernando Collor de Mello, mis en cause dans une affaire de corruption, est menacé de destitution.

Le directeur général du Fonds monétaire international, Michel Camdessus, qui a rencontré le ministre brésilien des Finances, a salué les efforts du président Collor pour mettre en application le programme de réformes mis au point avec le FMI, en dépit de toutes les difficultés politiques.

Le Brésil a déjà atteint cinq des six principaux objectifs fixés en accord avec le FMI en janvier dans le cadre d'un accord standby de 2,1 milliards de dollars. Le sixième objectif, pas encore atteint, concerne le déficit et l'inflation, qui en août s'établissait à un taux mensuel de 25%. (ats)

Suisse à l'exécutif du FMI

Décision aujourd'hui

Le Turkmenistan a rejoint le groupe de pays dirigé par la Suisse pour obtenir un 24e siège au sein des exécutifs du Fonds monétaire international (FMI) et de la Banque Mondiale. Des «difficultés techniques» retardent toujours l'entrée du Tadjikistan, alors que les entretiens entre l'Afrique du Sud et la Suisse se poursuivent, a expliqué hier, Yvana Enzler, porte-parole de l'ambassade de Suisse à Washington.

le conseil des gouverneurs du FMI devrait se prononcer aujourd'hui sur la création d'un 24e siège au FMI et à la Banque Mondiale. Cette votation devrait surtout être «un acte formel», estime-t-on dans les milieux proches de l'organisation

mondiale. A Washington, la délégation helvétique est «très optimiste». Outre le Turkmenistan et la Suisse, le groupe compte quatre autres pays, la Pologne, l'Azerbaïdjan, la Kirghizie et l'Ouzbékistan. Ce dernier, qui a adhéré lundi aux Institutions de Bretton Woods pour la Suisse, par ailleurs, les «difficultés techniques» qui s'opposent à l'entrée du Tadjikistan seront rapidement résolues, a affirmé Mme Enzler.

La délégation suisse poursuit encore des entretiens informels avec d'autres pays. Des transactions sont ainsi engagées avec l'Afrique du Sud, a par ailleurs confirmé l'ambassade de l'Afrique du Sud à Berne. (ats)

DIVERS

PIERRE AUBRY
Pierre Aubry
LITS
MEUBLES
DÉCORATION
NUMA-DROZ 27 - LA CHAUX-DE-FONDS

26+27 sept. 1992 **Fête de la Brocante**
Le Landeron

La plus importante foire d'antiquités et de brocante en Suisse

Par tous les temps, de 8 à 18h.

300 marchands
NOUVEAU EXPOSITION COUVERTE
ANTIQUITES ET ARTS DÉCORATIFS
DES 1800

IMMOBILIER

A louer pour octobre
MAGNIFIQUE 3 PIÈCES RÉNOVÉ
Centre rue piétonne, 5 min. de la gare, Rue des Chavannes 2, Neuchâtel.
Fr. 1670.- ch.c.
☎ 038/24 05 33 le soir.
196-505935

EN FRANCE (15 min. de Pontarlier)
A vendre
ANCIENNE FERME RÉNOVÉE
avec 2300 m² de terrain. Fr. 135 000.-
Téléphone 038/42 50 30 ou 077/22 22 34 450-1065

A louer tout de suite
Fiaz 38
La Chaux-de-Fonds
4 PIÈCES
Tout confort.
Pour visiter, s'adresser à:
Mme Gomez
☎ 039/26 03 32
Pour tous renseignements,
☎ 038/24 22 45 28-152

Entre Yverdon et Neuchâtel, à Saint-Aubin-Gorgier
APPARTEMENT
de toute beauté, d'env. 200 m² habitables. Hauts plafonds. Galerie claire et habitable, deux salles d'eau. Grande terrasse. Vue imprenable sur le lac et les Alpes.
Fr. 850 000.- y compris garage, place de parc, atelier.
22-2491/4x4
REGIE DUBOUX SA
Grand-Chêne 8 Lausanne
Tél. 203565

A louer tout de suite ou à convenir
Appartements de 2, 3 ou 4 pièces
Girardet 19, 21 et 23
S'adresser au concierge:
M. Giubilei, ☎ 039/31 81 94
aux heures des repas 450-548

OCCASIONS

un aperçu de notre grand choix

VW Golf Flash automatique	1987	10900.-
VW Golf GL A3	1992	9400 km
VW Golf GTI + options	1990	50200 km
VW Jetta Pacific	1989	13900.-
Audi 100 Quattro 2.3E	1988	22900.-
Alfa 33 16V Elegant	1991	16900.-
Opel Vectra GT + options	1991	13000 km
Rover 827 Vitesse + AC	1989	55000 km
Rover 825 sterling + AC	1987	13900.-
BMW 520i ABS + options	1986	9200.-
Fiat Uno 75IE	1987	6900.-
Porsche 928 S4 + options	1988	33000 km
VW Pick-Up bâché	1984	54000 km

Tous ces véhicules sont garantis et expertisés, livraison de suite

Sporting Garage SA
CARROSSERIE
Crêtets 90, 2300 La Chaux-de-Fonds
☎ 039/26 44 26 132-12001

OFFRES D'EMPLOI

Votre avenir nous passionne

Pour un emploi fixe, nous recherchons

une ouvrière
chargée du réglage de petites machines pour la fabrication de cadrans. Une expérience comme décalqueuse serait un avantage.
470-584

OK PERSONNEL SERVICE
Placement fixe et temporaire
Votre futur emploi sur VIDEOTEX * OK #
Av. Léopold-Robert 65 • 2300 Chaux-de-Fonds • 039/23 04 04

temporis PERSONAL SA
Mandaté par une importante entreprise de la région, nous cherchons:
serrurier CFC aide-serrurier
Salaires intéressants.
Pour plus d'informations, veuillez contacter M. F. Nappo au 038/24 00 00.
Temporis AG
Grand-Rue 1a
2000 Neuchâtel 28-1038

Votre avenir nous passionne

Pour un emploi dans un bureau de programmation nous cherchons

un programmeur CNC
Nous demandons:
- une expérience dans un poste similaire sur système CAO/CFAO
- bonne connaissance de la fabrication de la boîte de montre.
Veuillez contacter M. G. Forino 470-584

OK PERSONNEL SERVICE
Placement fixe et temporaire
Votre futur emploi sur VIDEOTEX * OK #
Av. Léopold-Robert 65 • 2300 Chaux-de-Fonds • 039/23 04 04

ON VOUS ATTEND À



25, 26, 27 septembre 1992

Samedi 26 septembre à 19 heures à la patinoire couverte:
PARADE DES FANFARES

Dimanche 27 septembre à 14 heures
GRAND CORTÈGE ET CORSO FLEURI

RENSEIGNEMENTS:
Office du Tourisme, téléphone 038 / 25 42 42 28-15/4x4

100 100 100 100 100

Mon prêt personnel - un procrédit.

Veuillez me verser Fr.
Je rembourserai par mois env. Fr.
Nom Prénom
Rue No
NP/Domicile
Date de naissance Signature
A adresser dès aujourd'hui à
Banque Procrédit 039 - 23 16 12
25, Av. L.-Robert 08.00 à 12.15 heures
2301 La Chaux-de-Fonds 13.45 à 18.00 heures
Xprocrédit 1A/4*4/39/M
Taux d'intérêts jusqu'à 16.5 % maximum par année inclus assurance solde de dette, frais administratifs et commissions. 3-4325/4*4

VAC EXPO

Cinq jours d'ouvertures spéciales
nocturnes jusqu'à 22h00
RUE DES CRÊTETS 130
LA CHAUX-DE-FONDS

Du **22** au **25** septembre
de 8h 30 à 12h 00 et de 13h 30 à 22h00
Samedi **26** septembre
de 8h 30 à 19h 00 sans interruption
Un vrai TV **PHILIPS**

Impensable 1690.-
TV couleurs PHILIPS stéréo 28 ST 2477 PAL et PAL SECAM, écran géant 70 cm coins carrés. 60 programmes, son stéréo, top télétexte, prises casque, vidéo. Un TV PHILIPS l'assurance d'un contraste et d'une brillance d'image fabuleuse.

Panasonic Double durée d'enregistrement
890.- au lieu de 1190.-
PANASONIC NVJ 45 la vidéo de classe, la vidéo de marque Enregistrement 4 ou 8 heures, 99 programmes, super-ralenti, arrêt sur image, VPS. Programmation très simple grâce à la télécommande (système barre-code)

JVC GRAX 5 caméra movie VHS C, mini encombrement, poids plume. Grande facilité d'emploi, zoom 8x, macro, diaphragme automatique très grande sensibilité (3 lux), obturation rapide, dateur. Livrée complète avec accessoires.
1290.- au lieu de 1690.-
CAMERA MOVIE VHS-C ZOOM 8X

Le rêve... Technics
1590.- au lieu de 2195.-
190 Watts
TECHNICS système 510, la midi pour les plus exigeants. Tous les éléments sont séparables. Ampli 2x95 W, tuner digital avec timer, tape-deck double auto-reverse avec dolby HX PRO, tourne-disque automatique, lecteur CD départ synchronisé (editing). Livrée avec 2 enceintes acoustiques à 3 voies, puissance 120 watts chacune.
Option: égaliseur TECHNICS SHE 85 avec 2x7 bandes, analyseur de spectre, 6 courbes d'égalisation dont 3 programmables.

798.- Gagnez chaque jour **500.-** à valoir en marchandises (à notre tirage au sort)
MINOLTA
MINOLTA SPxi SET. Boîtier issu du concept Dynax X avec autofocus expert équipé du système "eye start". Livré avec objectif 35/80 mm, objectif 80/200 mm et sac fourre-tout.
Durée limitée 132-12072

Grandes manœuvres européennes après le scrutin français sur Maastricht

Les Danois rament pour revenir

Le premier ministre danois Paul Schlüter a annoncé hier que le Danemark organisera un second référendum sur Maastricht au milieu de l'an prochain, et que d'ici là il «rediscutera» le traité. «Je ne puis imaginer l'entrée en vigueur du Traité de Maastricht avant que les 12 pays membres de la CE l'aient ratifié et signé», a-t-il dit au cours d'une conférence de presse tenue à l'issue du Conseil des ministres. Normalement, le traité devrait commencer à entrer en vigueur en janvier 1993.



MM. Kohl et Mitterrand à Paris

Contre l'avis des deux poids-lourds de la CE, les Danois veulent obtenir des aménagements du Traité de Maastricht.

ture au sein des institutions de la CE, le principe de subsidiarité, et il faut aussi moins de centralisme».

Le premier ministre a souligné toutefois que le gouvernement danois «ne veut pas renégocier le traité, mais le rediscuter».

S'agissant de l'idée d'une Europe «à la carte», M. Schlüter a fait remarquer: «La conception de deux voies pour Maastricht est déjà un fait, avec les économies les plus faibles empruntant la voie lente, et avec la Grande-Bretagne qui est exemptée de la dimension sociale du traité de Maastricht».

Le premier ministre a estimé par ailleurs que les discussions pour l'adhésion de l'Autriche, de la Suède et de la Finlande ne de-

vaient pas attendre que le problème du Traité de Maastricht soit réglé.

BONN PRESSE LE PAS

La coalition du chancelier Helmut Kohl a réaffirmé hier son intention de faire ratifier le Traité de Maastricht avant la fin de l'année. L'Allemagne veut ainsi s'en tenir aux objectifs d'union européenne en dépit d'un soutien fragile de son opinion publique.

Les dirigeants des partis au pouvoir sont tombés d'accord pour soumettre le traité sur l'union européenne en première lecture au Parlement le 8 octobre.

Helmut Kohl et d'autres dirigeants allemands ont exclu de

reformuler le traité malgré la victoire étonnante du «oui» au référendum de dimanche en France. Bonn étudie néanmoins avec Paris les moyens de donner plus d'attrait à Maastricht en accentuant les dispositions qui renforcent les Etats membres face à Bruxelles.

OCTOBRE EN ESPAGNE

Enfin, le Parlement espagnol entamera le 1er octobre son débat sur la ratification du traité de Maastricht, a-t-on annoncé hier au Congrès des députés. Les partis se sont mis d'accord sur cette date afin que la procédure de ratification du traité d'union européenne s'achève au 31 décembre, la date limite prévue initialement.

(ap, ats, reuter)

SME

Rumeurs de réaligement

La spéculation a repris de plus belle hier à la suite de rumeurs de réaménagement imminent des parités monétaires. Elle s'est attaquée aux monnaies les plus faibles qui font encore partie du Système monétaire européen (SME). Selon des rumeurs venues de Londres, un réaménagement monétaire devait intervenir après la rencontre Kohl-Mitterrand d'hier. Le mark et ses satellites seraient réévalués de 5 à 7% et le franc français de 2 à 5%. Les monnaies concernées ont fait l'objet d'attaques répétées obligeant les banques centrales à intervenir. La Banque d'Irlande a vendu des marks pour défendre la livre irlandaise (punt), la banque d'Espagne a fait de même pour défendre la peseta et les Pays-Bas sont intervenus pour soutenir le punt, alors que le gouvernement irlandais excluait fermement toute idée de dévaluation. La Banque de France s'est également manifestée sur les marchés en vendant du mark afin de soutenir un franc toujours dans le colimateur des spéculateurs, en dépit du «oui» français au référendum de dimanche. De l'avis des experts financiers, seule une baisse significative des taux d'intérêt allemands (un point) pourrait mettre un terme à la crise du SME.

Le gouvernement italien a reporté hier matin sine die la réouverture des marchés des changes italiens fermés depuis jeudi dernier, jour où la lire a quitté le SME. La Grande-Bretagne a réduit ses taux d'intérêt d'un point, les ramenant à 9%, en dessous du niveau des taux allemands pour la première fois depuis dix ans. (ats)

23.9.1642 - Conspiration du marquis de Cinquars avec l'Espagne, découverte par Richelieu qui exécutera son auteur.
23.9.1862 - Bismarck premier ministre de Prusse.
23.9.1914 - Düsseldorf première cible de l'aviation anglaise pendant la Grande Guerre.

BRÈVES

Conseil national du RPR

Première scission

Les chefs de file du «non» à Maastricht au sein de la principale formation de la droite parlementaire française, le Rassemblement pour la République (RPR-néogaulliste), seront absents du Conseil national du parti, convoqué pour aujourd'hui, ont-ils annoncé hier soir dans un communiqué. MM. Charles Pasqua, Philippe Séguin ont estimé «inutile» de participer à la réunion.

Parlement russe

Gaïdar au front

Le Premier ministre russe radical Egor Gaïdar a affronté hier le parlement, où l'opposition dominée par les conservateurs cherche à obtenir sa démission. M. Gaïdar a brossé un tableau lucide de l'état des réformes en Russie et préconisé de nouvelles mesures d'austérité, notamment monétaire.

Vatican

Nouveau catéchisme

Guerre «juste», suicide, impôts, superstition, prostitution, masturbation, drogue, alcoolisme et gourmandise sont abordés dans le nouveau «Catéchisme de l'Eglise catholique», dont la presse italienne fait état hier sur la base d'indiscrétions.

France

Michel Rocard inculpé

L'ancien premier ministre socialiste Michel Rocard a été inculpé hier de diffamation sur plainte de Jean-Marie Le Pen, président du Front national. Les faits retenus concernent des propos tenus par Michel Rocard sur les activités de Jean-Marie Le Pen pendant la guerre d'Algérie.

Désarmement

A Vienne...

Les 52 pays de la Conférence sur la sécurité et la coopération en Europe (CSCE) tentent, à partir de hier, à Vienne, de relancer le dialogue sur la sécurité collective en Europe.

... et en Allemagne

L'armée allemande a démantelé hier à Dresde le premier des 140 chasseurs de combat de type MiG-21, hérités de l'ex-RDA. Ils doivent être détruits dans le cadre du Traité sur la réduction des Forces conventionnelles en Europe (CFE).

Exclusion de la nouvelle Yougoslavie de l'ONU

Belgrade demande un sursis

Le Parlement yougoslave a décidé, hier, de demander à l'ONU un report de trois mois du vote de la résolution concernant l'exclusion de la nouvelle Yougoslavie des travaux de l'Assemblée générale et l'arbitrage de la Cour internationale de Justice. D'autre part, une prochaine reprise du pont aérien vers Sarajevo semblait peu probable, les assurances des belligérants n'étant pas complètement satisfaisantes.

Le Parlement yougoslave a estimé que «l'identité et la continuité» de la Yougoslavie «ne peuvent être mises en cause» et cite à l'appui un document du Comité juridique de l'Assemblée générale de l'ONU de 1947, selon lequel la diminution du territoire et le changement de nom d'un Etat ne suppriment ni son identité ni sa continuité.

Un texte exposant les motifs de cette initiative, prise par les députés du parti socialiste (ex-communiste) au pouvoir en Serbie, estime que la question de la continuité de l'ex-Yougoslavie est «de nature juridique» et que «c'est à la Cour internationale de se prononcer sur la question et non pas aux Nations Unies». Il demande en conséquence que l'Assemblée générale ajourne de trois mois le vote prévu pour hier soir, afin de donner à la Cour internationale de Justice le temps d'étudier son dossier.

En ce qui concerne le pont aérien sur Sarajevo, Ron Redmond, porte-parole de l'ONU à Genève, a déclaré que l'Allemagne, le Canada et la Norvège souhaitent que leurs avions soient équipés de dispositifs électroniques anti-missiles. Cette installation pourrait pren-

dre jusqu'au 1er octobre, a-t-il expliqué, et aucun autre pays n'a pour l'instant répondu à l'appel du HCR en vue de relancer les opérations humanitaires aériennes vers Sarajevo. (ats)

Ripostez!

Les soldats britanniques qui seront déployés en Bosnie-Herzégovine afin de participer à la protection des convois humanitaires seront en droit de riposter en cas d'attaque, a déclaré hier le ministre des Forces armées Archie Hamilton. Les 1800 «casques bleus» britanniques devront toutefois être capables de localiser les agresseurs éventuels avant d'ouvrir le feu. (ap)

INSOLITE

Tambouille «3 étoiles»

La cuisine française bénéficie d'une renommée mondiale mais tel n'est apparemment pas l'avis de certains soldats britanniques stationnés à Zagreb.

Les 300 hommes des 24 hôpitaux de campagne britanniques installés dans la capitale croate dépendent en effet des rations alimentaires de l'armée française. Et hier, devant la commission de la Défense des Communes, un responsable du ministère a affirmé s'être laissé dire que «la nourriture française est de qualité variable»... (ap)

Présidence tchèque

Havel en réserve de la République

L'ancien chef de l'Etat tchécoslovaque, Vaclav Havel, a affirmé hier qu'il pourrait accepter le poste de président de la nouvelle République tchèque, qui devrait naître de la scission d'ici à l'an prochain. Il a aussi dit «suivre avec une grande préoccupation la façon dont (cette scission) se passera».

M. Havel, qui avait dit qu'il se présenterait si la constitution tchèque donnait des pouvoirs tangibles au président, a déclaré à la radio nationale qu'il ne vou-

lait «pas être un président qui inaugure les chrysanthèmes». «J'ai envie de travailler.»

Commentant pour la première fois le projet de constitution, il a relevé qu'il «correspond à (ses) positions de principe» et qu'il fallait un président au-dessus des partis. Il a critiqué des clauses prévoyant un partage du pouvoir avec le premier ministre. Pour lui, «le président devrait avoir une position indépendante», même s'il n'est pas en faveur de pouvoirs présidentiels excessifs dans un pays à tradition parlementaire. (ap)

France: treize morts dans les orages

Terribles intempéries

Au moins treize personnes ont trouvé la mort et deux autres sont portées disparues après les violents orages qui ont secoué hier le sud et l'est de la France.

Dix personnes au moins sont mortes dans le département du Vaucluse (sud-est), dont neuf à Vaison-la-Romaine et une personne est portée disparue à la suite des pluies diluviennes qui se sont abattues hier après-midi sur le département, a-t-on appris auprès du préfet. «Ce bilan est à prendre sous toutes réserves et je crains malheureusement qu'il ne soit pas définitif», a-t-il précisé.

Trois autres personnes sont mortes noyées emportées par les eaux en crue de la rivière Ardèche (sud-est). Une autre per-

sonne était portée disparue dans la Drôme (sud-est) et une fillette de 8 ans a été grièvement blessée par une mini-tornade en Haute-Savoie (centre-est).

Deux femmes, âgées respectivement de 60 ans et 35 ans, circulaient à bord d'une voiture sur la route nationale 102 lorsqu'elles ont été surprises par la montée des eaux de l'Ardèche. Affolées, elles ont alors quitté leur véhicule et ont été emportées par les flots.

A Lalevade-d'Ardèche, un agriculteur s'est noyé en tentant de sauver des chevaux dans un pré limitrophe de la rivière. Des gendarmes dans la Drôme tentaient hier soir de retrouver le corps d'un fonctionnaire des postes.

(ats, afp)

Corruption en Italie

Rome frappe fort!

Déterminé à lutter contre la corruption en Italie, le gouvernement de Giuliano Amato a pris un décret prévoyant la mise sous séquestre des biens des personnes ou des entreprises impliquées dans des affaires de corruption et pots-de-vin. La mesure vise les corrupteurs comme les corrompus.

Le texte, qui vise toutes les personnes mises en cause dans des affaires de concussion, corruption et abus de biens sociaux, est entré en vigueur hier. Sa publication intervient alors que des

dizaines de personnes sont impliquées dans des affaires de pots-de-vin de grande ampleur dans de nombreuses municipalités du nord de l'Italie. Désormais, dès l'ouverture d'une enquête judiciaire, le ministère public pourra placer sous séquestre tout ou partie du patrimoine de l'auteur présumé d'un délit. Pour les personnes ayant agi frauduleusement au nom d'une entreprise ou pour leur propre compte, ce sera le patrimoine de l'entreprise ou ses liquidités qui seront placés sous séquestre. (ats)

IMMOBILIER

A vendre à Chézard

**villa mitoyenne
4 1/2 pièces**

(possibilité d'extension à 6 1/2 pièces).
Sous-sol, jardin, garage, place de
parc.
Participation au financement possible.
S'adresser à:
Entreprise G. Fivaz, 2043 Boudevilliers
Téléphone 038/57 23 73

450-411

(VALAIS) ALTITUDE 1300 m
LA GIETAZ SUR DORÉNAZ
Rive droite, sud lisière forêt.
A vendre (par le propriétaire)

**JOLI PETIT CHALET D'ALPAGE
RUSTIQUE, PIERRE ET MADRIER**

(cuisine, coin à manger/living,
lavabo/W.-C., 1 chambre, cave).
Toit ardoise. Vue imprenable sur les
Dents-du-Midi.
Cédé à Fr. 128000.-
☎ 027/22 86 07, de 9 à 21 heures.

36-754

A louer tout de suite ou à convenir

**Appartements
de 2 et 3 pièces**

Billodes 55

S'adresser au concierge:
M. Erb, aux heures des repas ou
☎ 039/26 84 07 dès 17 h

450-548

A vendre à
La Chaux-de-Fonds

**propriété de
2619 m²**

dont le bâtiment sis sur une
parcelle de 1247 m², 2 loge-
ments + dépendances.
Quartier tranquille et ensoleil-
lé à proximité de la ville.

Pour les candidats sérieux,
prière de s'adresser à:

Fiduciaire
Raymond Chagnat,
Léopold-Robert 65,
2300 La Chaux-de-Fonds,
tél. 039/23 43 15.

132-506751

De surprise en surprise!

**Le vendredi 25 septembre
à l'ABM La Chaux-de-Fonds**



...ça y est, nous y sommes!
Des surprises vous attendent.
Venez vite découvrir nos offres
d'automne pour toute la famille,
de qualité irréprochable,
à des prix avantageux et surtout
nos surprises...

- Des ballons multicolores pour tous les enfants et
- **notre grande surprise...**

Soyez tous les bienvenus!



La Chaux-de-Fonds
Av. Léopold-Robert

44-600

Du producteur valaisan aux consommateurs

Pommes Gravenstein: par cartons de 10 kg à Fr. 1.20 le kg
Poires William: par plateaux de 13 kg à Fr. 1.20 le kg
Pommes: Golden, ou Jonathan, ou Primerouge: par cartons de 10 kg à Fr. 1.20 le kg

Livraison: vendredi 25 septembre de 16 à 18 heures sur la place de la Centrale, rue du Collège 79, La Chaux-de-Fonds.

Commandes: ne concerne pas la centrale;
Tél. uniquement au 039/28 16 31, Mme Pellaton.

132-506835



Finalba

Banque Finalba
Filiale de la Société de Banque Suisse

Epargne
Crédit
Leasing
VISA-Card

**mon
crédit-
loisirs**

Prêt personnel pour tous!



2502 Bienne, Rue de Morat 14, tél. 032-227871, ouvert lundi-vendredi, 8.00-12.00 et 13.30-18.00 h.
Intérêts et frais 13-16,4 % p. a. incl. assurance pour solde de dette.

44-9809/414

IMMOBILIER

A vendre ou à louer aux Ponts-de-Martel situation dominante et tranquille

APPARTEMENT DE 5 1/2 PIÈCES

en duplex, cheminée, 2 salles d'eau, W.-C. séparés, cave et garage.

☎ 038/24 77 40

28-40

À VENDRE À CORCELLES

au nord ouest du village, vue lac.

**PETIT IMMEUBLE LOCATIF
DE 4 APPARTEMENTS
de 2 1/2 et 3 1/2 pièces.**

Prix de vente: **Fr. 500000.-**

Rendement locatif: **10,6%**

Offres sous chiffres K 28-740538 à Publicitas, case postale 1471, 2001 Neuchâtel 1.



À VENDRE

**GRAND
APPARTEMENT**

magnifique situation. Grand living avec cheminée, 4 chambres à coucher, cuisine entièrement équipée et coin à manger. 2 salles d'eau. Balcon en ouest. Garage pour 2 voitures. Libre pour tout de suite ou date à convenir.

GÉRANCE CHARLES BERSET
La Chaux-de-Fonds
Jardinière 87, ☎ 039/23 78 33

470-119

L'IMMOBILIER DEPUIS 100 ANS

LANCIA DEDRA



**Comment pourriez-vous en parler
si vous ne l'avez pas encore essayée?**



Fr. 5000.-

C'est au minimum ce que nous vous offrons en plus de la valeur de votre véhicule (quelque soit son état) à l'achat d'une LANCIA DEDRA de notre stock.



LA CHAUX-DE-FONDS
NEUCHÂTEL
LE LOCLE

132-12007

La nouvelle loi sur la statistique adoptée au Conseil national

Bon travail en perspective!

23 septembre 1942 - La position du conseiller fédéral Steiger sur la question des réfugiés suscite un débat animé au Conseil national. S'il obtient l'appui des paysans, artisans et bourgeois, des radicaux et des catholiques-conservateurs, d'autres députés émettent des réserves, tels le radical saint-gallois Ludwig Rittmeyer et le socialiste Paul Graber, de La Chaux-de-Fonds. Ce dernier s'interroge notamment sur le courant antisémite très fort qui souffle à la Police des étrangers.

BRÈVES

«L'Europe en questions»

Réponses demain

En raison d'une actualité très chargée, notre rubrique «L'Europe en questions» ne paraîtra que demain.

Assurance-maladie Parlementaires interpellés

Huit organisations représentant 1,2 million d'assurés et de patients en Suisse vont adresser aujourd'hui une lettre aux parlementaires fédéraux. Elle répond aux propositions du Conseil fédéral et de la commission du Conseil des Etats pour lutter contre le renchérissement de l'assurance-maladie. Les signataires exigent notamment un blocage des tarifs médicaux et une diminution du séjour hospitalier moyen.

Orages en Suisse romande Violents mais sans dégâts

Un violent orage s'est abattu sur la région lémanique hier en début d'après-midi, avec des rafales de vent jusqu'à 100 km/h. Des arbres ont été arrachés et le courant électrique coupé en certains endroits. On ne déplore ni blessés ni dégâts importants.

Construction de logements

Berne fait un geste

En raison notamment de la hausse enregistrée depuis 1989 pour les taux d'intérêts, la Confédération a décidé d'accroître ses aides pour l'encouragement à la construction et à l'accès à la propriété de logements. Les cautions et avances remboursables verront leur taux initial passer de 5,6 à 6,1% dès janvier 1993.

Taxe sur l'essence

L'urgence contestée

Les groupes parlementaires radical et démocrate-chrétien se sont prononcés hier contre une procédure urgente pour l'augmentation des taxes sur l'essence.

Indépendants

La Migros payera encore

La Migros continuera de verser trois millions de francs par an à l'Alliance des Indépendants (AdI), parti créé en 1936 par le fondateur de la Migros Gottlieb Duttweiler. C'est ce qu'a annoncé la Migros hier à Zurich.

Le transfert à Neuchâtel de l'Office fédéral de la statistique (OFS) a été approuvé ce printemps par les Chambres. Encore fallait-il mettre à sa disposition un instrument de travail performant. C'est chose faite: après le Conseil des Etats, fin août, le National a voté hier, par 87 voix contre 13, la nouvelle loi fédérale sur la statistique. C'est sur la base de ce texte que la statistique officielle sera développée et normalisée, pour permettre (enfin) des comparaisons internationales.

Berne

François NUSSBAUM

Carlo Malaguerra, directeur de l'OFS, écrivait encore il y a quelques mois: «Notre pays, qui se targue de posséder l'un des meilleurs systèmes démocratiques du monde, est devenu le pays européen dont la vie économique et sociale est la moins transparente». Que sait-on, en Suisse, de la «nouvelle pauvreté», à part quelques informations régionales ou sectorielles? Aucune statistique, en tout cas, ne donne

une image fiable et complète du phénomène.

LE PRIX DU MANQUE

Il serait également intéressant de calculer combien ont coûté - sur les plans financier, social, environnemental - les innombrables décisions prises en l'absence de données quantitatives suffisantes. «Beaucoup plus cher que la mise en place de bons instruments statistiques», répondait le directeur de l'OFS.

Bref, «les statistiques suisses sont sous-développées par rapport aux pays qui nous sont économiquement comparables», a rappelé hier François Borel (soc/NE), rapporteur de la commission préparatoire. Il y a donc urgence à rattraper le retard accumulé, d'autant plus que l'Accord EEE contient des exigences

très précises concernant l'établissement de statistiques complètes, fiables, transparentes et euro-comparables.

CALCUL DU PIB/PNB

La Suisse, par exemple, n'est pas du tout à jour concernant le calcul du produit intérieur brut (PIB) ou du produit national brut (PNB), qui résulte d'un grand nombre de relevés sur la production industrielle, la consommation des ménages ou les différents indices des prix. Or, ces déterminations sont indispensables pour le calcul de la participation suisse à certains programmes EEE.

La loi votée hier se présente comme une loi-cadre. Elle définit les tâches de la statistique, le champ d'application (aux besoins publics et privés), les rap-

A Neuchâtel en 1998

La mise à niveau du système statistique suisse prendra quelques années. Pour Carlo Malaguerra, directeur de l'Office fédéral des statistiques (OFS), ce regain d'activité (entamé en fait dès 1988) ne bénéficie pas de conditions idéales: l'office ne déménagera à Neuchâtel qu'en 1998, au moment où tout ce travail de mise en place devra être terminé.

L'OFS est aujourd'hui disséminé dans une dizaine de locaux en ville de Berne. Déjà difficilement gérable, le travail le sera d'autant plus avec les nouvelles tâches. Pour l'instant, l'OFS fonctionne avec 215 collaborateurs et une centaine d'auxiliaires (contrats limités dans le temps).

A Neuchâtel, 400 postes de travail sont prévus dans les nouveaux locaux, près de la gare. L'augmentation des effectifs dépendra de la votation du 6 décembre (sur l'EEE) et des disponibilités financières de la Confédération. On espère une enveloppe globale de 150 millions pour les années 1993-97, comprenant l'engagement de 150 personnes. (fn)



Le Neuchâtelois François Borel

Pour le conseiller national, les statistiques suisses sont encore sous-développées.

(Impar-Galley)

ports entre Confédération, cantons, communes et autres institutions. Elle se réfère en outre constamment à la loi - qui va entrer en vigueur - sur la protection des données (c'est-à-dire la protection de l'individu contre l'utilisation abusive de données le concernant).

Cette loi-cadre sera donc suivie, dès 1993, de toute une série

d'ordonnances, pour mettre en route concrètement la récolte des données nécessaires à la production de statistiques comparables à celles de nos partenaires de l'EEE. Ce niveau devra être atteint en 1997. Pour l'heure, la loi repasse au Conseil des Etats, pour l'élimination de quelques divergences mineures. Elle devrait entrer en vigueur en janvier. F.N.

Débat sur l'Espace économique européen au Conseil des Etats

La Suisse ne peut rester en marge!

Dire oui à l'Espace économique européen (EEE) ne signifie nullement devoir plus tard adhérer à la Communauté européenne. Tel est le message que les ténors du Conseil des Etats ont voulu faire passer hier au premier jour du débat que la Chambre des cantons consacre à l'EEE. Giorgio Mornioli (Lega/TI), l'un des rares adversaires de l'Europe, s'est livré à une critique en règle du traité. Quant à Michel Fluckiger (prd/JU), il a réclamé de l'aide pour les régions périphériques qui rencontreront au début certaines difficultés.

La Suisse ne peut rester en marge quand une nouvelle Eu-

rope se forme, s'est exclamé Lu-regn Mathias Cavelti (pdc/GR) président de la commission de politique extérieure toute entière acquise à l'EEE. L'argument principal qui parle en faveur de l'EEE est, selon le Grison, le libre accès de l'économie suisse au grand marché européen. En cas de cavalier seul, la situation de l'économie se détériorerait chaque jour un peu plus.

Dans une longue intervention de plus de 50 minutes, Giorgio Mornioli (Lega/TI) a motivé sa proposition de non entrée en matière en affirmant qu'il n'était pas prêt à vendre une partie de notre liberté pour d'hypothétiques avantages économiques.

Enfin, la croissance économique attendue n'est pas prouvée.

Partisan de longue date de l'intégration européenne garante de paix, Michel Fluckiger (prd/JU) estime que l'EEE arrive au bon moment, qui offre une pause après Maastricht et ses incertitudes. Cet espace économique permettra à la Suisse de poursuivre sa politique pragmatique sans renoncer à quoi que ce soit qui fait sa personnalité.

AIDE AUX RÉGIONS FRONTALIÈRES

Michel Fluckiger met cependant en garde: l'EEE ne restera pas sans conséquences sur les ré-

gions périphériques qui vont au devant de difficultés temporaires qu'il faudra compenser par des aides fédérales. Mais les problèmes ne sont pas insurmontables et l'EEE n'en demeure pas moins une opportunité de rapprochement à saisir, a ajouté le Jurassien convaincu que le peuple fera «œuvre utile» en disant oui le 6 décembre prochain!

L'essentiel du débat se déroulera toutefois ce matin puisque pas moins de 21 orateurs doivent encore prendre la parole. Le Conseil des Etats dira ensuite s'il entre en matière sur l'arrêt fédéral sur l'EEE. (ap)

L'avenir de Swissair passe obligatoirement par l'Europe

La décentralisation dans la balance

Swissair, indéniablement, est un partenaire de poids de l'économie suisse et elle ne demande qu'à le rester! Si notre compagnie nationale n'a toujours compté que sur elle-même pour affronter les aléas de la conjoncture, deux événements majeurs influenceront de manière décisive son avenir: le vote sur les NLFA et celui sur le traité EEE...

Hier à Genève, Hannes Goetz, le nouveau président du Conseil d'administration de Swissair, et Otto Loeffle, président de la direction, ont abordé cette problématique et évoqué les perspectives de développement d'une compagnie qui, pour l'heure, traverse relativement bien la tempête qui secoue l'industrie du transport aérien.

«Swissair est fermement européenne, car pour nous il ne fait aucun doute que l'industrie

suisse ne pourra survivre que dans un cadre structurel européen!» Hannes Goetz, l'ancien PDG du groupe industriel Georg Fischer, ne fait pas dans la dentelle pour souligner cette option, tant il est vrai aussi que Swissair réalise un tiers de son volume d'affaire sur le continent.

Partie intégrante de l'accord de transit, le lien est étroit entre les Nouvelles Transversales ferroviaires et l'avenir du transport aérien helvétique: «Un vote négatif aurait pour conséquence de restreindre notre liberté de trafic et Swissair aurait le statut de compagnie étrangère aux mêmes conditions que les africaines ou les asiatiques. On veut rester une compagnie suisse, mais si nous rencontrons trop d'obstacles, il faudra réfléchir sur d'autres options...»

En clair, la «décentralisation» des activités est envisagée; elle existe déjà partiellement dans les faits au travers de l'installation de services comptables en Inde et d'un centre d'entretien d'avions en Irlande.

DES ATOUTS

Mais on n'en est pas encore là. Otto Loeffle, lui, avoue ne pas être pleinement satisfait des résultats de sa compagnie, mais affiche l'optimisme qui sied à un dirigeant dont l'entreprise fait partie des sept compagnies aériennes qui ont dégagé des bénéfices en 1991 (47 mio) et occupe le 16e rang du classement mondial des compagnies aériennes actives sur la planète.

«Avec notre flotte moderne, 60 avions dont la moyenne d'âge est de six ans, un excellent produit et des liquidités financières de l'ordre de 1,5 milliard,

nous avons de quoi affronter le marasme avec quelques atouts, surtout que les effets de notre politique de contrôle des frais est particulièrement opérante.»

Cette année, les économies réalisées par le concept MOVE seront de 120 mio, on table sur 300 en 1993. M. Loeffle n'essuie nullement la question de diminution des effectifs et du bras de fer qui oppose la direction aux syndicats du personnel (19.300 employés): «Nous sommes parvenus à signer un accord avec un des syndicats et nous appliquerons les conditions de cet accord aux autres partenaires. Notre but est de ne rien renégocier en 1993...»

Swissair devrait sortir de meilleurs résultats en 1992 que l'an passé, une éventualité qui ne donnerait que plus de poids à une restructuration plus profonde qu'il n'y paraît... M.S.

Paiements à l'agriculture

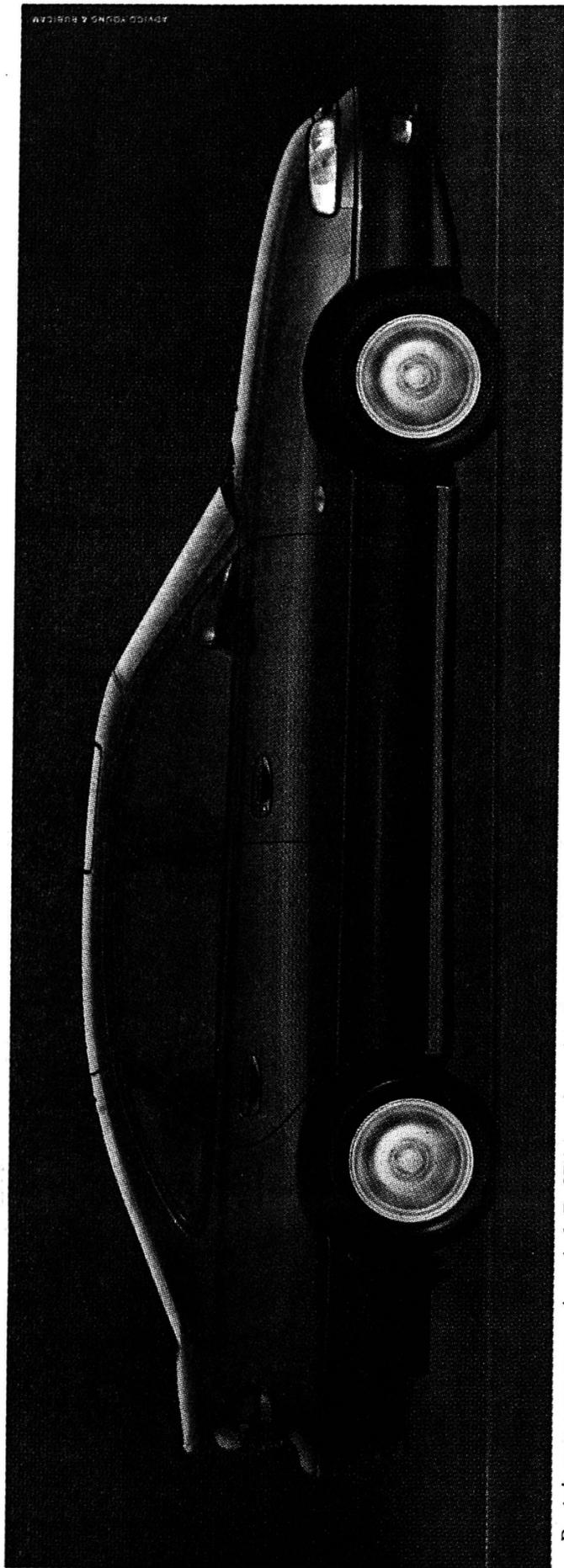
Peints en vert

La Confédération devra à l'avenir soutenir l'agriculture écologique autant que l'agriculture traditionnelle. Le Conseil des Etats a clairement décidé hier, par 24 voix contre 13, que les paiements directs pour les cultures écologiques devront, à moyen terme, atteindre le même ordre de grandeur que les paiements directs généraux non liés à la production, destinés à compenser la perte de revenu des paysans, suite à la réorientation de l'agriculture.

La Chambre des cantons confirme ainsi la nouvelle orientation, teintée de vert, donnée à la politique agricole suisse par le Conseil national. La nouvelle loi devrait entrer en vigueur dès l'année prochaine. Le Conseil fédéral fixera les critères donnant droit aux paiements directs. Ceux-ci pourraient ainsi devenir effectifs dès 1993 avec effet rétroactif au 1er janvier.

La Chambre des cantons ne s'est pas montrée aussi stricte que le Conseil national quant aux conditions d'octroi des paiements directs généraux. Ceux-ci profiteront à des exploitants paysans et seront échelonnés par le Conseil fédéral en fonction de l'exploitation, de la surface et des zones de production.

Le Conseil des Etats a ensuite adopté sans discussion la seconde partie de la révision de la loi sur l'agriculture qui prévoit la modernisation de la formation agricole. Par 31 voix sans opposition, il a décidé de stabiliser la contribution aux frais des détenteurs de bétail de régions de montagne. 565 millions sont déjà prévus à cet effet. (ap)



Des prix sans concurrence: A partir de Fr. 27'350.- (GLX 4p), Fr. 28'350.- (GLX 5p) et Fr. 35'550.- (GT).

Auriez-vous jamais cru qu'un jour une Mazda 626 vous ferait tourner la tête?

-Et pourtant elle tourne- dirait Galilée. Et on se retourne encore sur son passage, même neuf mois après son lancement. C'est que la Mazda 626 ne nous avait pas habitués à une telle fluidité dans les lignes, ni à donner ainsi carte blanche à l'imagination. Décidément, elle chasse de race.

C'est qu'elle a changé, la Mazda 626. Ou bien est-ce nous qui avons tellement changé? Nos idées sur le plaisir, les loisirs, la famille? Notre mode de vie, basé maintenant sur de nouveaux rapports dans le couple, entre parents et enfants, entre nous et la nature?

A-t-elle anticipé ou s'est-elle adaptée? Toujours est-il qu'aujourd'hui la Mazda 626 fait partie d'un nouvel art de vivre.

Comme il se doit, côté place, c'est une vraie caverne d'Ali Baba, coffre compris (avec serrures antivols spéciales pour les 40 Voleurs). Pour les équipements c'est l'île au Trésor.

Sur toutes les versions pour qu'il n'y ait pas de jaloux: direction assistée, volant réglable en hauteur, verrouillage central, rétroviseurs extérieurs chauffants et réglables électriquement, lave-glaces électriques, radiocassette stéréo 4 haut-parleurs. Et en plus, de série sur la GT: ABS, toit ouvrant électrique, jantes alu, stabilisateur de vitesse (et vous n'en croirez pas vos oreilles: deux haut-parleurs supplémentaires).

Côté moteur, la nouvelle Mazda 626 a aussi de quoi vous

faire tourner la tête et soulever le capot. GLX 4 et 5 portes: 2.0i 16 soupapes 117 ch. GT 5 portes: 2.5i V6 24 soupapes 167 ch. Après cela, allez dire qu'elle s'embourgeoise.

Côté sécurité: ces excellentes performances sont d'autant plus appréciables qu'on en jouit en toute sérénité et tranquillité d'esprit. Si la Mazda 626 respecte la vie, elle est aussi attentive à l'environnement: chaque goutte de carburant utilisée au mieux, plus un seul gramme d'amiante, des matériaux réutilisés au maximum.

Maintenant le plus difficile reste à faire: redressez lentement la tête jusqu'à ce qu'elle soit à nouveau à la verticale. Et courez chez votre agent Mazda. Ça c'est facile.

Roulez de l'avant. Mazda

DIVERS

中國友誼飯店
Bar-Restaurant Chinois
de l'Amitié
Tél. 039/26 95 50

Rue du Locle 3b, 2300 La Chaux-de-Fonds
Informe sa clientèle que le restaurant sera **FERMÉ**
vendredi 25 et samedi 26 septembre
Merci de votre compréhension.

Actuellement
reprise élevée
de votre ancien téléviseur!

Donnez un coup d'œil à notre immense choix de téléviseurs des grandes marques: Philips • Grundig • Sony • Panasonic • Blaupunkt
Facilités de paiement.

brugger
La Chaux-de-Fonds
TV VIDEO PHOTO - HI-FI DISQUES
Le meilleur au meilleur prix!

Retrouver un emploi
Un «Job Idéal»
Vous êtes professionnel(le)?
Envoyer lettre + copie certificat. Nous vous contacterons pour fixer un rendez-vous.
Ecrire case postale 452, 2301 La Chaux-de-Fonds.
132-506608

A vendre
BOIS DE CHEMINÉE
BOIS DE CHAUFFAGE
BRIQUETTES
sec, scié, bûché. Livraison à domicile. Prix avantageux.
Franz Schmutz, Sonvillier.
☎ 039/41 39 66.
470-979

DEMAIN
10%
dans les
DROGUERIES
(articles réglementés et nets exceptés)
132-12394

Un soin étonnant:
l'hydradermie
Une technique de
René Guinot
Pour obtenir un nettoyage en profondeur, une peau nette, hydratée et régénérée!

Institut de beauté
YSATIS
Épilation électrique ou à la cire
Serre 63 - Tél. 039/23 11 33
La Chaux-de-Fonds

CENTRE AUTOMOBILE
Roger Robert
Les Ponts-de-Martel
☎ 039/37 14 14

ROLLAT MOTORSPORT
Gérardmer 19 - Le Locle
☎ 039/31 80 96

Garage de l'Avenir
rue du Progrès 90
La Chaux-de-Fonds
tél. 039/23 10 77

Christine Arnothy

Vent africain

Roman

Droits réservés: éditions Bernard Grasset et Sciaky presse, à Paris

Annie voulut s'y précipiter, mais je la retins par le bras puis, nerveux, j'abordai la réception. Dehors, le chauffeur déchargeait la voiture, un boy prit les bagages et les transporta à l'intérieur. Le milieu de la salle était occupé par un assortiment de plantes vertes entourées d'une banquette. A travers les vitres, j'aperçus des palmiers et, plus bas à gauche, un grand salon qu'on traversait pour rejoindre

le parc. Je m'adressai à l'employé de la réception:

- Je suis Mr. Landler, ma femme, Mrs. Landler..

Annie esquissa un léger mouvement de tête et sourit.

- Bonjour, madame, monsieur. Je vous salue, Mrs. Landler. Je vais appeler notre directeur, il souhaite vous accueillir personnellement.

Il allait décrocher le téléphone. Je l'arrêtai:

- Non, pas tout de suite. Nous sommes fatigués. Ma femme est épuisée. Nous le verrons plus tard.

- Vous ne voulez pas que je l'appelle?

- Non. N'est-ce pas, Angie?

- Plus tard, dit Annie.

Le chef de la réception continua:
- Vous avez votre suite habituelle, Mrs. Howard, pardon... Mrs. Landler.

- Merci, dit Annie. Quel plaisir d'être de retour!

L'homme était ravi de la saluer:

- J'ai tellement entendu parler de vous, madame, je suis content de faire enfin votre connaissance. Ce que vous voulez faire pour notre pays est capital pour notre avenir.

- Votre amabilité me touche... dit Annie.

Je l'admirais, elle paraissait à son aise, ni énervée ni effrayée. Presque trop sûre d'elle. Le chef de la réception nous tendit les clefs.

- Comme d'habitude, vous pouvez utiliser les deux portes. La famille nombreuse qui occupe la suite à côté de la vôtre, des Indiens de Mombasa... va partir aujourd'hui. Nous sommes navrés à l'avance, si vous deviez être dérangés par le bruit des enfants. Dès ce soir, tout sera calme. On va vous conduire vers votre ap-

partement.

Le type était si heureux de faire la connaissance d'«Angie» qu'il m'oubliait.

- Merci, dit Annie. Je...
Avant qu'elle ait pu ajouter quelque chose, je la pris par le bras et je l'éloignai de la réception. Elle se dégagea:

- Ne me tirez pas comme ça... Comportez-vous poliment. Dites, c'est qui... Mrs Howard?

- Le mari précédent de ma femme s'appelait Howard...

- Quel Howard? Il y en a un qui est tristement célèbre...

- Quel intérêt? Même s'il y avait une relation entre les deux noms, c'est du passé.

- Je me souviens d'une vilaine histoire, d'un médecin qui a été...

Je l'interrompis:
(A suivre)



MINI-ANNONCES

● immobilier

A vendre, **STUDIO, 2, 3, 4 PIÈCES** dans une résidence tranquille, vue imprenable, proximité frontière. ☎ 0033/81 64 01 74
132-506484

Loue, La Chaux-de-Fonds **3 1/2 PIÈCES, CUISINE AGENCÉE, CHEMINÉE** poutres apparentes, 1er décembre ou à convenir. Fr. 950.- + charges.
☎ 039/28 72 63, soir. 132-506767

Urgent, à louer, fin septembre, **APPARTEMENT 3 PIÈCES** centre ville, passage L.-Robert, Fr. 820.- charges comprises.
☎ 039/28 04 53, 18-20 heures. 132-506848

Urgent, cherche, La Chaux-de-Fonds **APPARTEMENT 2 1/2 - 3 PIÈCES** avec cuisine agencée, maximum Fr. 900.-
☎ 039/21 11 61, prof. 132-506838

GARDE-MEUBLES à louer à La Chaux-de-Fonds. Surfaces pour garde-meubles, bas prix. Case postale 452, 2301 La Chaux-de-Fonds.
132-505512

Loue, 1er novembre, Cretêts 116, La Chaux-de-Fonds, **GRAND 4 1/2 PIÈCES** Fr. 1190.- charges comprises.
☎ 039/26 62 94, soir. 132-506740

A louer **3 1/2 PIÈCES**, cuisine agencée, cave. Libre 1er octobre, Fr. 968.- charges comprises. Pour visite 18-20 heures, Promenade 17, La Chaux-de-Fonds, M. Jarkko.
132-506890

Urgent! Le Locle, à louer **GRAND APPARTEMENT 3 PIÈCES**, Fr. 630.- charges comprises. ☎ 039/31 80 48, repas.
157-901705

Le Locle, à louer **MAGNIFIQUE 4 PIÈCES**, 120 m², cuisine agencée, avec cheminée, très beau cachet, libre tout de suite, Fr. 1200.- charges comprises.
☎ 039/31 62 94 157-901700

Le Locle, jeune femme 2 enfants, solvable, **CHERCHE APPARTEMENT 3 OU 4 PIÈCES**, Quartier des Monts ou environs.
☎ 039/31 20 84, repas. 157-901701

Les Brenets, à louer **3 1/2 PIÈCES**, tout confort, Fr. 950.- charges comprises.
☎ 039/32 10 84 157-901687

Loue, quartier Est, La Chaux-de-Fonds **2 PIÈCES, Fr. 640.-**. ☎ 039/28 21 33
132-506837

A louer au centre du Locle, **MAGNIFIQUE ATTIQUE 3 PIÈCES**. Libre tout de suite. ☎ 038/31 60 56
157-800841

A louer à La Chaux-de-Fonds **GARAGE** quartier de l'Abeille. Libre fin septembre.
☎ 038/31 81 81 à Peseux. 28-1389

Cherche **APPARTEMENT 2 - 2 1/2 PIÈCES** pour 1er novembre. Prix modéré.
☎ 039/23 35 49 132-505388

La Chaux-de-Fonds, Numa-Droz 137, **GARAGES** à louer. Ecrire sous chiffres 157-901672 à Publicitas, case postale 151, 2400 Le Locle.

A louer à Chaux-de-Fonds, **APPARTEMENT 3 1/2 PIÈCES**, tout confort, cheminée, terrasse. Centre Ouest. Libre tout de suite. Ecrire sous chiffres 157-901673 à Publicitas, case postale 151, 2400 Le Locle.

● immobilier

Particulier cherche à louer **GARAGE(S)**, quartier Jeanneret, Avenir, ch. des Etangs, ch. Blanc au Locle. ☎ 039/31 79 16, prof. 039/32 15 55, M. Spoering 157-901683

A louer, La Chaux-de-Fonds, **4 1/2 PIÈCES, AGENCÉ, RÉNOVÉ**, loyer Fr. 1380.- + Fr. 190.- charges.
☎ 039/23 72 78 132-504241

A vendre, quartier résidentiel à La Chaux-de-Fonds **SPACIEUSE MAISON FAMILIALE**. Prix à discuter. Ecrire sous chiffres M 132-717612 à Publicitas, case postale 2054, 2302 La Chaux-de-Fonds 2.

Le Locle, **APPARTEMENTS 2 ET 3 PIÈCES** tout confort à louer, quartier Ouest. Ecrire sous chiffres 157-901674 à Publicitas, case postale 151, 2400 Le Locle.

A louer, 1er octobre 1992 ou date à convenir, **MAGNIFIQUE APPARTEMENT** de 4 pièces avec cuisine agencée, refait à neuf. Fr. 1300.-, plus charges.
☎ 039/23 17 84 132-506824

● demandes d'emploi

Jeune dame **CERCHE HEURES MÉNAGE/REPASSE** bureaux, escaliers.
☎ 039/28 03 47 132-504510

ASSISTANTE MÉDICALE DIPLÔMÉE plusieurs années d'expérience, cherche emploi La Chaux-de-Fonds - environs. Ecrire sous chiffres P 132-727051, à Publicitas, case postale 2054, 2302 La Chaux-de-Fonds 2.

JEUNE HOMME POLYVALENT, CERCHE EMPLOI ouvert à toutes propositions. ☎ 039/26 88 75, repas.
132-506493

CUISINIER FRANÇAIS, 30 ANS cherche emploi Le Locle/La Chaux-de-Fonds, libre 15 novembre.
☎ 0033/81 43 75 11 132-506792

● divers

DUO anime mariages, sociétés, bals, anniversaires, banquets, etc. ☎ 038/33 35 78
470-106

● nos amies les bêtes

A donner, contre frais annonce **CHIOTS (2 1/2 MOIS)** croisés, noir/feu.
☎ 039/28 44 09 132-506849

PENSION POUR CHIENS ET CHATS 1 hectare de terrain, situation très calme.
☎ 039/31 61 93, matin et soir. 28-512123

● à vendre

PIANO DROIT, FR. 800.-.
☎ 039/28 00 82 132-504711

URGENT, BANC D'ANGLE 2 + 1 pin massif, grand coffre. Table à rallonge, 2 chaises, prix à discuter. ☎ 039/28 44 90
132-506782

PRUNEAUX DE CHÉZARD, BEAUX EXCELLENTS, non traités, Fr. 1.50 minimum/10 kg. Livrés en ville.
☎ 038/53 38 66 132-502454

● à vendre

JANTES ALU R-13, MODÈLE 1992, neuves Fr. 1200.-, cédée Fr. 800.-.
☎ 039/41 16 76 132-503630

CUVES À MAZOUT - 1000 l. + 500 l.
☎ 039/26 74 15, repas-soir. 132-506706

● marché de l'occasion

Vends **FORD TAUNUS 2000-V6**, automatique, encore immatriculée, Fr. 400.-.
☎ 039/41 53 26, soir. 132-506851

FORD FIESTA 1300 cm³, année 84, expertisée, Fr. 2900.-. ☎ 038/61 17 58
28-294

● chambre à louer

DOUBLE, MEUBLÉE AVEC CONFORT La Chaux-de-Fonds, date à convenir. ☎ 039/28 63 00
132-506492

● cours privés

INITIATION MUSICALE POUR ENFANTS dès trois ans, méthode Edgar Willems, par professeur diplômée.
☎ 039/23 33 32 132-502064

● offres d'emploi

Cherchons femme de ménage, pour effectuer des **TRAVAUX DE CONCIERGE-RIE**. ☎ 039/32 10 84
157-901690

CERCHE FEMME DE MÉNAGE POUR LE LOCLE 2 fois/semaine, pour un 2 pièces. ☎ 038/41 11 48, 038/31 24 77
132-506852

Tarif 95 ct le mot (min. Fr. 9.50)

Annonces commerciales exclues

● régies immobilières

Habitations pour tous ☎ 039/23 83 68
A vendre apparts. 5 et 5 1/2 pièces.

Bosshart-Gautschi ☎ 039/23 17 84
Appartement 3 pièces.

Charles Berset ☎ 039/23 78 33
A vendre grand appartement.

Pour de plus amples informations, veuillez vous référer aux rubriques immobilières

OFFRES D'EMPLOI

Nous cherchons dans votre région **REPRÉSENTANTE** Salaire motivant au-dessus de la moyenne. Débutante acceptée. Véhicule indis. 037/82 20 22-23
17-11138

Nous engageons:

un frappeur

sur cadrans ou une personne ayant l'expérience sur le travail avec les presses.

OK PERSONNEL SERVICE
☎ 039/23 04 04 470-584

Nous recherchons pour un emploi fixe

un soudeur

avec diplôme et expérimenté sur le soudage de l'acier inox (TIG/MIG)

OK PERSONNEL SERVICE
☎ 039/23 04 04 470-584



R. Montavon SA
CH/2856 Boécourt
Tél. 066 56 56 71
Fax 066 56 73 84

Nous cherchons pour tout de suite ou date à convenir:

régleur en injection plastique

Nous demandons:

- une formation niveau CFC en mécanique
- expérience dans l'injection plastique
- dynamisme, sens des responsabilités, volonté d'engagement.

Nous offrons:

- une ambiance de travail agréable et motivante
- les prestations sociales d'une entreprise moderne
- des possibilités de perfectionnement professionnel.

Les personnes intéressées sont priées d'adresser leurs offres de service accompagnées des documents usuels ou de prendre contact par téléphone.

14-948/4x4

piBOR iso s.a.

2855 Glovelier

cherche à engager plusieurs

décolleteurs metteurs en train

avec CFC et expérience, pour machines TORNOS traditionnelles à cames.

Les offres, à adresser à la direction du personnel **PIBOR ISO SA**, route de la Transjurane 20, 2855 Glovelier, seront traitées avec la plus grande discrétion.

14-583/4x4

SWISSMETAL® BOILLAT

La **VOLONTÉ D'INVESTIR** dans des outils modernes
La **VOLONTÉ DE FORMER** de manière active et efficace
La **VOLONTÉ DE PROMOUVOIR** le comportement innovateur
La **VOLONTÉ DE FAVORISER L'ÉPANOUISSEMENT** de l'ensemble de nos collaborateurs.

Sais-tu que la réussite est possible dans ces conditions?
Fais-toi connaître, nous formons des

APPRENTI(E)S

Si tu souhaites commencer un apprentissage en août 1993, nous te proposons le choix suivant:

- EMPLOYÉ DE COMMERCE** (3 ans)
- CONSTRUCTEUR D'APPAREILS INDUSTRIELS** (4 ans)
- MÉCANICIEN DE PRÉCISION** (4 ans)
- MÉCANICIEN DE MACHINES** (4 ans)
- CONDUCTEUR DE MACHINES-OUTILS** (3 ans)
- MONTEUR ÉLECTRICIEN** (4 ans)

Si tu es intéressé(e), si tu veux plus de renseignements ou faire un stage, prends vite rendez-vous avec notre service du personnel, nous serons très heureux de te rencontrer et de te proposer notre aide.

06-17023/4x4

UMS Usines Métallurgiques Suisses SA
Usine Boillat - 2732 Reconvilier - 032 910 910

OFFRES D'EMPLOI



Qui produit les pièces pour nos Swatch?

Spécialistes

Pour renforcer nos équipes, nous cherchons des collaborateurs/trices qualifié(s).

Usines de Granges:

- 3 régleurs (décolletage)**
- 3 décolleteurs**
- 2 régleurs (taillage)**
- 2 tailleurs**

Usine de Moutier:

- 3 régleurs (décolletage)**
- 7 décolleteurs**
- 2 régleurs (taillage)**
- 2 tailleurs**

Vous avez de préférence de l'expérience dans les domaines du décolletage ou du taillage. Avec une formation technique de base (par ex. mécanicien, régleur etc.) vous avez la possibilité de vous recycler.

Vous êtes intéressé(e)? Pour de plus amples renseignements, contactez Ulrich Fahrni, tél. 065/51 73 90.

ETA SA, Fabriques d'Ebauches, 2540 Grenchen

Réussir sur les marchés internationaux de l'horlogerie et de la micro-électronique exige de s'atteler aux tâches les plus diverses. Vous avez les aptitudes requises pour nous aider à les réaliser. Appelez-nous!



145-12126/4x4

A louer au Locle

GARAGES

Combe-Girard
☎ 039/31 71 70
157-901699

Crédit rapide

038/51 18 33
Discretion assurée.
Lu à sa de 10 à 20 h
Meyer Finance
+ Leasing
Tirage 28
2520 La Neuveville

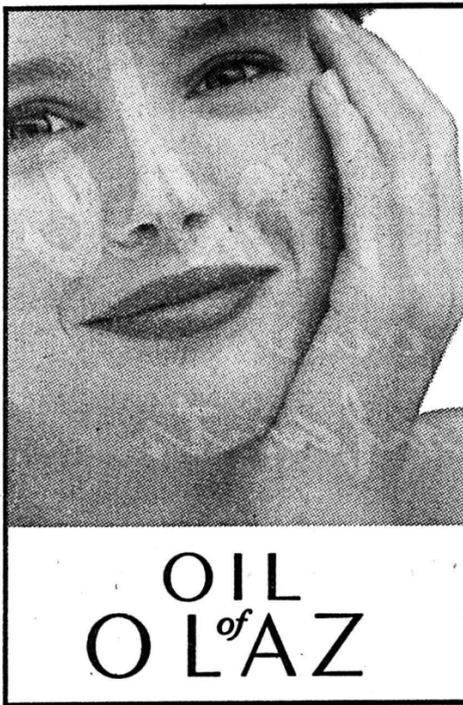
PIZZERIA-RESTAURANT

La Piccola Italia
chez Dino



La vraie pizza
TERRASSE OUVERTE
Spécialités fraîches
préparées par la maison
à consommer sur place
ou à l'emporter

Rue Hôtel-de-Ville 39
☎ 039/28 49 98
132-12459



OIL
of
LAZ



NOUVEAU DE OIL OF LAZ
FLUIDE PROTECTION UV
Indice de protection 10
Soins hydratants d'Oil of Olaz avec des filtres spéciaux UVA et UVB qui protègent des rayons UV nocifs. Ces rayons UV sont une des raisons principales qui provoquent les petites rides prématurées et le vieillissement de la peau.



BEAUTY WASH
Nettoie la peau en profondeur et en douceur, sans la dessécher.

BEAUTY MILK
Lait démaquillant doux.

BEAUTY TONER
Tonique doux, sans alcool.



HYDRO-GEL
L'hydratation pure, 100% sans graisse, 100% sans parfum, 100% sans colorant.

BEAUTY FLUID
Rend à la peau son élasticité.

MOISTURE PROTECTION COMPLEX
Crème de jour protectrice, non grasse.

CREME NUTRITIVE DE NUIT
Réactive le système hydratant naturel de la peau durant la nuit.



44-800

PARSIFAL
Acier et or 18 ct
Verre saphir irrayable
Étanche à 30 m
dès Fr. 985.-

RW
RAYMOND WEIL
GENEVE

En exclusivité chez:
Bijoux Mimi Paux
Serre 10 - ☎ 039/28 20 20 - La Chaux-de-Fonds 132-12009

En exclusivité en Suisse

aqua stretching® **aqua building**

Aérobic
Low Impact
Gym Tonic
Saunas
Piscine à 30°C
Solarium

Stretching
Gymnastique
Natation adultes
et enfants
Aqua-jeux
mères enfants

Institut de beauté
Au Fitness Club Centre Le Locle
Brigitte Python Bournot 33 Tél. 039/31 65 22

Boutique Aries
En exclusivité à
La Chaux-de-Fonds
Vêtements
WEINBERG
PARIS
franck olivier
Bijouterie et accessoires
Parc 84 - Tél. 039/23 34 70
132-12894

SOPRANO **TENOR** **MEZZO**

Diva
en 3 versions pour
automne-hiver 1992
Antoine
Haute coiffure
Rue de la Serre 63
La Chaux-de-Fonds
Tél. 039/23 33 53

... ET
SI VOUS CHANGIEZ
VOTRE
LOOK ?

berli
OPTICIENS
J.-L. GONZALEZ succ.
15, av. Léopold-Robert La Chaux-de-Fonds
039/23 47 41 Lundi après-midi: OUVERT

BOURSE

MÉTAUX PRÉCIEUX		
Or	Achat	Vente
\$ Once	349.—	349.50
Lingot	14.450.—	14.700.—
Vreneli 20.-	85.—	95.—
Napoléon	83.—	93.—
Souver new	105.—	115.—
Souver old	103.—	113.—
Argent		
\$ Once	3,82	3,84
Lingot/kg	151.—	166.—
Platine		
Kilo	14.950.—	15.250.—
CONVENTION OR		
Plage or	14.700.—	
Achat	14.280.—	
Base argent	200.—	
INDICES		
Swiss Index	1157,27	1156,75
SMI	1888,80	1900,60
Dow Jones	3307,06	3320.—
DAX	1550,34	1573,86
CAC 40	1826,06	1840,50
Nikkei	18066,20	18282,70
HORS BOURSE		
21/9/92	22/9/92	
Calida	1070.—	
BPS	400.—	
Ciment Portland	23000.—	
Kuoni		
ACTIONS SUISSES		
Adia p	221.—	
Alusuisse p	396.—	
BPS	1420.—	
Ascorm hold. p	670.—	
Baer hold. p	1800.—	
Bâloise hold. n	3860.—	
BBC IA	730.—	
B. C. C.	2880.—	
Bobst p	710.—	
Bühler p	413.—	
C. F. N.	830.—	
Ciba p	643.—	
Ciba n	631.—	
Ciba bp	629.—	
Cortailod n	4880.—	
CS hold p	1910.—	
CS hold n	356.—	
Elektrowatt	2000.—	
EMS-Chemie p	5410.—	
Georg Fischer p	975.—	
Forbo p	1800.—	
Galenica bp	312.—	
Holderbank p	495.—	
Jelmoli	1240.—	
Landis n	380.—	
Logitech	111.—	
Merkur hold. p	252.—	
Möven p	3200.—	
Nestlé p	982.—	
Nestlé n	991.—	
Nestlé bp	1945.—	
Neuchât. n	700.—	
Reassur p	2550.—	
Reassur n	2380.—	
Roche p	5390.—	
Roche bj	3720.—	
Sandoz p	2930.—	
Sandoz n	2950.—	
Sandoz bp	2860.—	
SBS p	273.—	
SBS n	261.—	
SBS bp	261.—	
Schindler p	3220.—	
SGS bj	1195.—	
Sibra n	220.—	
SMH 100	1290.—	
Sulzer n	635.—	
Swissair p	470.—	
UBS p	776.—	
UBS n	160.—	
W'thur p	2830.—	
W'thur n	2670.—	
Zurich p	1925.—	
Zurich n	1885.—	
ACTIONS ÉTRANGÈRES		
21/9/92	22/9/92	
Abbott Labor	38.—	
Aetna LF	52.25	
Alcan alu	23.25	
Amx	23.—	
Am Cyanamid	74.75	
Amoco	69.—	
ATL Richf	155.—	
ATT	57.25	
Baker Hu	31.25	
Baxter	45.—	
Boeing	67.50	
Caterpillar	45.50	
Citicorp	21.—	
Coca Cola	58.75	
Du Pont	62.50	
Eastm Kodak	56.75	
Exxon	83.—	
Gen Elec.	102.—	
Gen Motors	44.25	
Halliburton	44.25	
Homestake	17.75	
Honeywell	84.25	
Inco ltd	32.50	
IBM	109.—	
Litton	56.50	
MMM	131.—	
Mobil corp	85.50	
Pacific Gas & El	41.—	
Pepsico	50.—	
Pfizer	105.—	
Phil Morris	111.50	
Phillips pet	35.—	
Proct Gamb.	63.—	
Rockwell	32.50	
Sara Lee	75.25	
Schlumberger	87.—	
Sears Roeb	53.—	
Texaco	84.50	
Unisys	11.25	
Warner Lamb.	86.—	
Waste Manag.	47.50	
Woolworth	39.75	
Anglo AM	29.25	
Amgold	54.—	
De Beers p	20.—	
ABN Amro Hold.	37.—	
Aegon NV	53.25	
Alko	111.50	
Philips	18.—	
Royal Dutch	115.50	
Unilever NV	146.50	
Allianz Hold n	1570.—	
Basf AG	185.—	
Bayer AG	237.—	
BMW	465.—	
Commerzbank	211.—	
Daimler Benz	659.—	
Degussa	256.—	
Deutsche Bank	572.—	
Dresdner Bank	307.—	
Hoechst	218.—	
Mannesmann	420.—	
Mercedes	402.—	
RWE	343.—	
Schering	605.—	
Siemens	519.—	
Thyssen AG	160.—	
VEBA	329.—	
VW	269.50	
Fujitsu Ltd	6.55	
Honda Motor	14.50	
Nec corp	8.05	
Sanyo electr.	4.35	
Sharp corp	10.75	
Sony	44.75	
Aquitaine	91.75	
Norsk Hyd n	30.—	
LONDRES		
21/9/92	22/9/92	
B.A.T.	112.—	
British Petrol.	93.—	
British Telecom	3.61	
Cadbury	4.65	
Glaxo	8.17	
Imperial Chem	11.85	
TOKYO		
21/9/92	22/9/92	
Ajinomoto	1380.—	
Canon	1310.—	
Daiwa House	1680.—	
Fuji Bank	1870.—	
Fujitsu	625.—	
Hitachi	772.—	
Honda Motor	1400.—	
Komatsu	661.—	
Matsub. el I	1200.—	
Mitsub. el	502.—	
Mitsub. Heavy	555.—	
Mitsui co	606.—	
Nippon Oil	660.—	
Nissan Motor	613.—	
Nomura sec	1630.—	
Olympus opt	1080.—	
Ricoh	645.—	
Sankyo	2320.—	
Sanyo elect.	419.—	
Shiseido	1380.—	
Sony	4250.—	
Takeda chem.	1250.—	
Tokyo Marine	1130.—	
Toshiba	626.—	
Toyota Motor	1440.—	
Yamanouchi	2570.—	
PARIS		
21/9/92	22/9/92	
Alcatel Alsthom	658.—	
BSN	996.—	
Euro Disneyland	83.50	
Eurotunnel	35.80	
Générale Eaux	2075.—	
L'Oréal	1007.—	
Lyonnaise Eaux	525.—	
Sanofi	1136.—	
Paribas	354.—	
NEW YORK		
21/9/92	22/9/92	
Aetna LF & CAS	39%	40.—
Alcan	18%	17%
Alumino de Am	67%	67%
Amx Inc	17%	17%
Asarco Inc	25%	24%
ATT	44%	43%
Amoco Corp	53%	52%
Atl Richfhd	119%	119.—
Boeing Co	35%	35%
Unisys Corp	8%	8%
Can Pacif	13%	13%
Caterpillar	52%	51%
Citicorp	16%	16.—
Coca Cola	44%	42%
Dow chem.	57.—	56%
Du Pont	48%	48%
Eastm. Kodak	43%	43%
Exxon corp	64%	63%
Fluor corp	43%	42%
Gen dynamics	82%	85%
Gen elec.	78%	77%
Gen Motors	34%	33.—
Halliburton	33%	33%
Homestake	13%	13%
Honeywell	65%	65%
Inco Ltd	25.—	24%
IBM	84%	83%
ITT	63.—	62%
Litton Ind	43%	43.—
MMM	101%	100.—
Mobil corp	65%	65%
Pacific gas/elec	31%	31%
Pepsico	38%	37.—
Pfizer inc	80%	80.—
Phil. Morris	86%	85%
Phillips petrol	27%	27%
Procter & Gamble	48%	47%
Rockwell intl	25%	25%
Sears, Roebuck	40%	40%
Texaco inc	64%	64.—
Union Carbide	13%	13%
USX Corp	26%	26%
UTD Technolog	49%	48%
Warner Lambert	66%	66.—
Woolworth Co	30%	30%
Xerox	78%	77%
Zenith elec	6%	6%
Amerada Hess	50.—	49%
Avon Products	53%	53%
Chevron corp	75.—	74%
UAL	111.—	112.—
Motorola inc	89%	88%
Polaroid	32%	31%
Raytheon	45.—	44%
Ralston Purina	45%	45%
Hewlett-Packard	60.—	58%
Texas Instrum	44%	43.—
Unocal corp	27%	26%
Westingh elec	16%	16%
Schlumberger	67%	67%
BILLETTS (CHANGE)		
Cours de la veille	Achat	Vente
1 \$ US	1.26	1.34
1 \$ canadien	1.02	1.10
1 £ sterling	2.17	2.35
100 FF	24.90	26.40
100 liras	0.0990	0.1090
100 DM	85.95	89.45
100 fl. holland.	76.—	79.50
100 fr. belges	4.10	4.40
100 pesetas	1.18	1.30
100 schilling aut.	12.22	12.72
100 escudos	0.96	1.06
100 yens	1.02	1.10
DEVICES		
1 \$ US	1.2855	1.3165
1 \$ canadien	1.0405	1.0665
1 £ sterling	2.2135	2.2775
100 FF	25.30	26.—
100 liras	0.1024	0.1054
100 DM	87.10	88.30
100 yens	1.0495	1.0745
100 fl. holland.	77.30	78.40
100 fr belges	4.2130	4.2990
100 pesetas	1.22	1.2610
100 schilling aut.	12.55	12.81
100 escudos	1.—	1.0310
1 ECU	1.7030	1.7390

Les cours de clôture des bourses suisses sont communiqués par le groupement local des banques.

Oh, là là!

Boschi & Butz



79.-

Swinger,
aussi en mauve.

39.-

Shorts,
aussi en mauve.

49.-

Pullover,
aussi en mauve.

AVANT-GARDE

ERA
le nouveau nom de l'UNIP.

44-13329

GIORGIO ARMANI
LUNETTES
La nouvelle collection complète
se trouve chez:
novoptic

La Chaux-de-Fonds, av. Léopold-Robert 51
Immeuble Richemont, ☎ 039/23 39 55
Le Locle, D.-Jeanrichard 23, ☎ 039/31 15 05

132-12385

Collections Prêt-à porter **Laurel**

Tricots italiens
Chaussures
Bottes exclusives
Foulards
Gants

Foulards Cravates Accessoires **Corum**

PUMP'S
BOUTIQUE EXTENSION M. Grimm

Balance 10, 2300 La Chaux-de-Fonds, ☎ 039/28 24 20
132-12321

EBEL
les architectes du temps

1911

BIJOUTERIE
Mayer Stehlin
LA CHAUX-DE-FONDS

Avenue Léopold-Robert 57
039/23 41 42

132-12398

SALON MODERNE
Pascal et ses collaborateurs

Les vrais artisans de la coiffure masculine!

à votre service.

Av. Léopold-Robert 53 Tél. 039/23 25 66
La Chaux-de-Fonds Aussi sur rendez-vous

132-506106

Hypéral®
Le verre esthétique et léger

von gunten Maître opticien
Av. Léopold-Robert 23
La Chaux-de-Fonds, 039/23 50 44

ESSILOR

132-433

Mode
pour enfants

Ensemble pour fille
Pull et leggings
50% coton
50% polyester
Ecu - filas - mint
92 - 98 **40.-**
104 - 110 **43.-**
116 - 128 **45.-**

En vente dans les principaux Marchés

Oui, à MIGROS
Neuchâtel-Fribourg

MODE La beauté, jusqu'à la pointe des cheveux

Un œil sur la mode



Tout un programme que « Les yeux de Chanel ». Eye-liner « gel » (noir), trois crayons sourcils, huit crayons yeux, quatre mascaras aquarésistants et six crayons lèvres. Haute tenue même pour yeux délicats.

Pleins feux sur les yeux. Tous les maquillages accentuent le regard. Façon naturelle ou sophistiquée. Jeux d'ombres (à paupières) et d'eye-liners (nouvelles textures). Tandis que les nouveaux fonds de teint s'amuse à capter la lumière, irradiant le visage.

Encore, toujours, mais d'une nouvelle manière, l'eye-liner... En douceur, voire même estompé, en couleurs, ou brillamment métallisé, au coin de l'œil ou sur toute la paupière. Le gros trait des années 60 est revenu, trente ans plus tard. Il s'est affiné, allégé, modernisé. Il répond aux nouvelles exigences de soin, de confort, de sensibilité (de lentilles). Plus besoin de passer de longues heures pour apprendre à manier le pinceau. Même les moins habiles trouveront applicateur à leur main. Et puis les bouteilles ne se renversent plus. On en trouve même de si belles (les « briquets » de Guerlain) qu'on les emporte pour le plaisir de l'objet.

Les ombres à paupières ont aussi acquis une certaine maturité: subtiles... On en joue en solo, en duo ou en fond. Ou on leur préfère une autre manière de souligner, de farder, d'agrandir: le crayon. Celui que l'on a appris à manipuler pour parfaire les lèvres devient l'indispensable du maquillage total. Les yeux, les sourcils, la bouche... Il souligne tout, corrige ou met en valeur, s'estompe pour rendre plus sensuel, plus lumineux, plus profond... Des textures étudiées: la même mine trace ou ombre, fine ou large. Avec parfois une gomme, un pinceau, pour parfaire l'application. Vendu le plus souvent avec taille-crayon adapté.

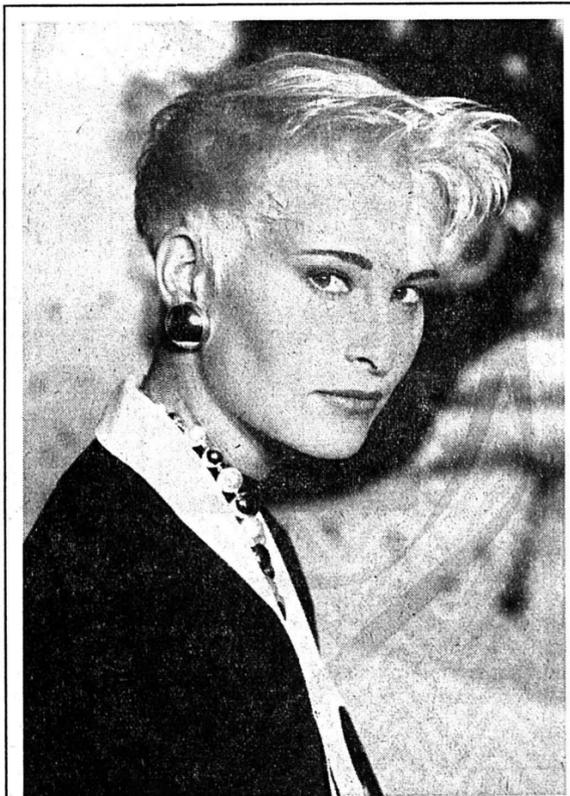
(A préférer si vous voulez qu'il dure).

Les bouches continuent à s'offrir au baiser, sans dictat... Toutes les couleurs sont permises, pourvu que les ongles y répondent. Harmonies flamboyantes ou discrètes, brillantes ou transparentes, provoquantes ou naturelles se conjuguent dans toutes les marques.

AO



Magie Yves Saint-Laurent: utiliser en mat, brillant ou satin une seule couleur « variation solo » et contraster aux crayons « dessin khôl-eyeliner » assortis: maquillage Idole réalisé par Terry.



Blond platine pour une coupe très sobre, très courte, très masculine... Androgyne. Vue par l'Association suisse des maîtres coiffeurs.



Blondeur plus discrète, ondulations douces, charme et féminité. Coiffure: Bernd Nicolaisen.



Les jeunes employés coiffeurs d'Intercoiffure — « Young Intercoiffure Suisse » — proposent des vagues rétro pour une sensuelle blondeur.

Tout un monde d'imagination

Eye-liners précieux chez Guerlain: à l'or s'ajoute l'argent. Et quinze nouveaux crayons pour les yeux, les sourcils, la bouche.

Avec Demi-teintes, Dior joue des camaïeux sur des yeux ourlés de noir.

Juvena souligne ses contrastes Colour and style de deux nouvelles formules d'eye-liner: liquide ou duo-poudre.

Ton sur ton pour Imaginaires, d'Helena Rubinstein. Trois ombres et eye-liner (poudre compacte) assortis.

Rose audace, rouge féminin-masculin, corail nature: trois gammes, trois thèmes mode chez Clarins.

Très nature, Phas s'inspire de la saison: un regard polaire dans un visage très doux.

Beauté et soin, 9 duos ou 6 monos pour la nouvelle ombre subtile de Lancôme, douceur et tenue.

Stylos à lèvres chez Bel Dam et un « trombone » ombre à paupières/poudre à lèvres dans la collection jeune Young Style de Coop.

Accrocher la lumière

Nature, quand tu nous tiens...

Les fonds de teint insistent pour se faire oublier. Mais d'abord, ils soignent, protègent des agressions polluantes, cachent les imperfections. Ensuite, ils captent la lumière, irradiant le visage. Et la beauté alors s'épanouit, dans un regard, sur une bouche sublimés.

Soignant, protecteur (pollution anti-radicaux libres, indice solaire...) et bonne mine: les nouveaux fonds de teint. Clarins propose le teint mat pour couvrir, le teint satin pour plus de transparence. Helena Rubinstein sort Sublimescence, matifiant et lissant. Lancôme insiste sur la multi-défense d'Imanance. Nouvelle formule pour la crème teintée hydratante de Roc.

En boîtier, de nouvelles textures. Luminescent Finish, d'Helena Rubinstein sert de poudre ou de fond de teint (avec éponge humide). Micro Finish, de Juvena, devient liquide sur la peau. Simply Sheer, d'Estee Lauder, crème au fini de poudre (idéal pour couvrir les taches sur le visage, les joues, les bras...).

La magie, pour l'âme

Dans ses nouvelles petites boîtes, si féminines, rétro et... délicieuses, Nina Ricci a caché la magie: « parce que le teint est l'âme du visage ». Son programme « Le teint Ricci » comprend trois étapes: les « ressource-teint » — démaquillants en pain, gel, lait, toniques, masques... —, les « révèle-teint » — fluide, crèmes, fonds de teint, poudre, accessoires d'application — et les « amuse-teint » — ombres paupières, joues, mascaras, crayons, rouges, vernis...

Yves Saint-Laurent lance la « touche éclat ». Un pinceau stylo qui accroche la lumière « pour que les femmes puissent mettre en vedette (...) l'éclat radieux de leur expression. »

AO

Les cheveux collent à la mode

Dans le vent cet hiver, le blond, version courte. Toléré, le foncé toujours court, ou le blond plus long, en grandes vagues plaquées...

Les cheveux collent à la mode... Les androgynes des tendances « masculines » — chic ou provocante — porteront leurs cheveux courts « à la garçon-ne ». Des coupes très strictes, très pratiques, faciles à mettre en place après le shampoing. La blondeur accentuera l'ambiguïté par une touche d'hyper-féminité.

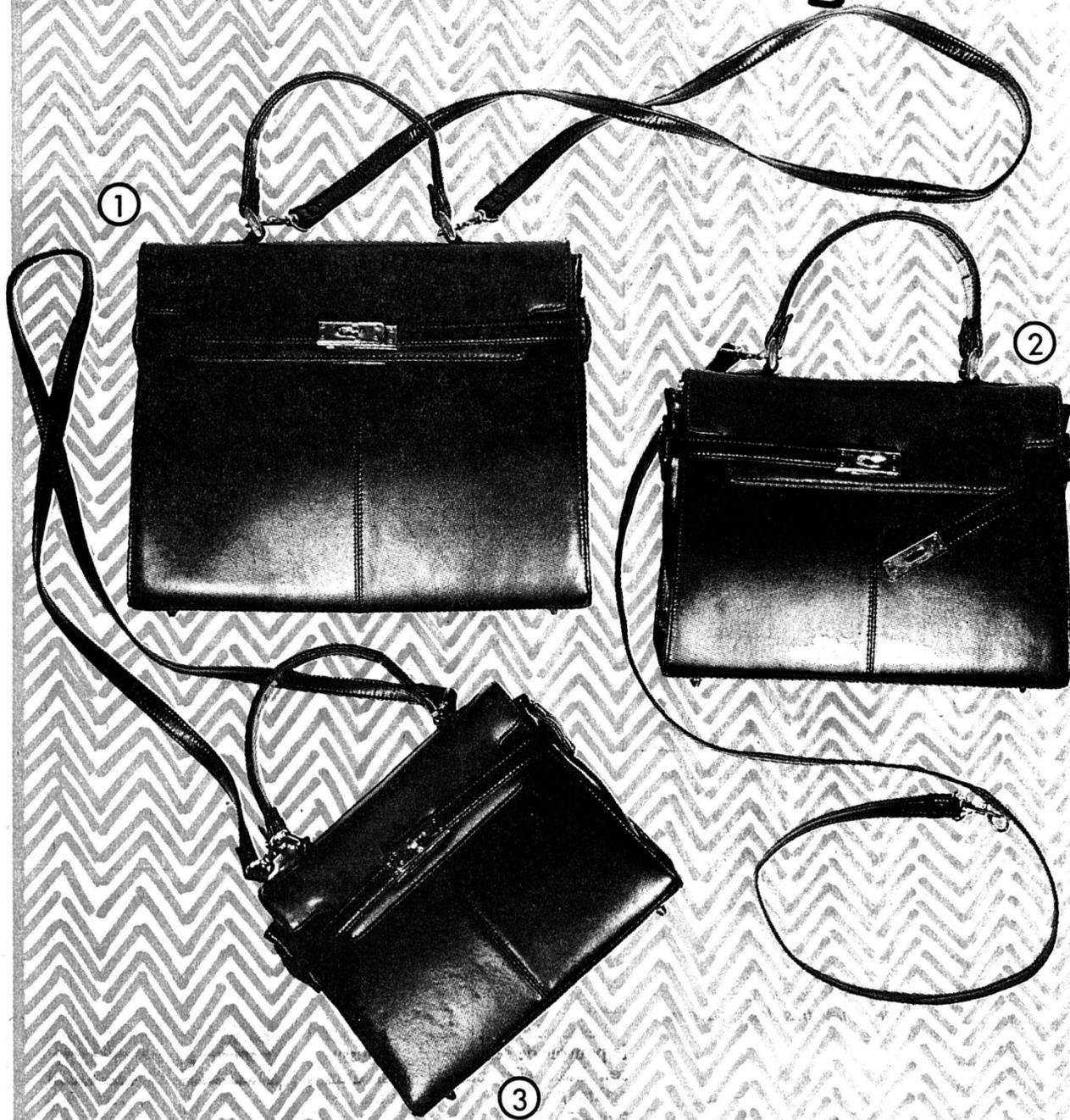
Pour les versions très femmes de la mode, des coupes plus tendres, plus douces, tout en ondulation, en caresse.

Blondeur toujours de rigueur. Et quand les cheveux descendent sur les épaules, c'est en collant au visage de toutes leurs vagues « années 40 ».

Pour les grandes voyageuses qui arpentent la terre de leur mode écologique, des coupes souples, faciles à vivre, faciles à coiffer. Un rien d'espièglerie, une touche de « négligé » bien étudié, une petite coupe ébouriffée par un grand galop sauvage...

AO

LES GRANDS CLASSIQUES...



Sacs à main en **cuir**, mode

① **78.-** ② **68.-** ③ **58.-**

En vente dans les principaux magasins

Oui, à MIGROS

NOUVEAU
après le soleil
des vacances

cure d'automne

un **PRIVILEGE**

de 5 séances qui ne se refuse pas

Nettoyer – Hydrater – Nourrir
Anti-rides – Raffermissant

Martine Frei, esthéticienne certificat fédéral
Parc 75, La Chaux-de-Fonds, ☎ 039/23 41 41

132-12668

ClinD'OEIL
LES OPTICIENS CHAMPIONS!

Vos montures presque à l'oeil!

157-14039

La Chaux-de-Fonds – Balance 2 – Tél. 039/28 08 38
(Anciennement AUX TRAVAILLEURS)

Le Locle – Grand-Rue 26 – Tél. 039/31 36 48

**Avec notre nouvelle toilette
Un nouveau maquillage!**

The New Look	Lancaster
Enchantement	Estée Lauder
Colour Style	Juvena
Demi Teinte	Christian Dior
Boréale	Givenchy
Idole	St-Laurent
Imaginaire	Helena Rubinstein
The Dreamtime	Sisheido
Itinéraire	Lancôme

Nos cadeaux: Carte fidélité = 10%

Un collant DIM dès Fr. 50.- achat maquillage

Un collant ROCHAS ou CARDIN dès Fr. 100.-
achat maquillage.

**INSTITUT DE BEAUTÉ
BOUTIQUE**



Av. Léopold-Robert 53
La Chaux-de-Fonds
☎ 039/237 337
Fax 039/231 426

PARFUMERIE DUMONT DE L'AVENUE

My Style
Bijouterie - Joaillerie

157-14266
Rue J.-J.-Huguenin 33 • 2400 Le Locle • Tél. 039/31 89 07



HÉRITAGE
DE GUERLAIN

Nouvelle
EAU DE TOILETTE
Pour Homme

GUERLAIN
PARIS

Dès Fr. 60.- d'achat de produits
Guerlain, nous vous réservons
un cadeau attrayant (jusqu'à
épuisement du stock).

VENEZ DÉCOUVRIR LE NOUVEL HÉRITAGE DE GUERLAIN

La qualité du
conseil et du
service



Place de l'Hôtel-de-Ville 5
2302 La Chaux-de-Fonds
Tél. 039/28 26 44

132-12394

POUR NOUS L'ESSENTIEL, C'EST VOUS



Nuance
Styliste
Angela

Salon dames et messieurs

**Contre la chute de vos cheveux
une nouveauté vous attend chez
Nuance, renseignez-vous**

Léopold-Robert 108
Rez supérieur

☎ 039/23 14 69
La Chaux-de-Fonds

MODE



La beauté,
jusqu'à la pointe des cheveux



La mode bouge...
faites confiance
à ceux qui
bougent avec elle

Coiffure Salvatore
Maîtrise fédérale

Grande-Rue 38, Le Locle, ☎ 039/31 67 31

157-14047

**T'as vu mes Tann's
elles viennent de chez
Dick Optique!!!**

Avenue Léopold-Robert 64
☎ 039/23 68 33

132-12367

Publicité intensive,
Publicité par annonces

**POURQUOI
PAS
VOUS?**

Donnez de
votre sang
Sauvez
des vies

MODE Des petits riens qui ajoutent tant

La différence, un détail

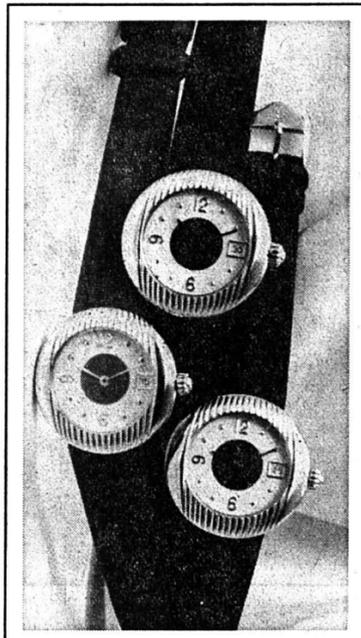
L'accessoire porte mal son nom.

Il s'agit d'un détail qui relève de l'essentiel. Il peut compléter. Bien assorti, il ajoute, il relève, il sublime toute la tenue. Dans ces « petits riens » se cache l'essence de la femme.

Le choix du détail révèle beaucoup. Parce qu'on peut acheter un vêtement sans y mettre toute sa personnalité. On peut se couvrir d'un grand manteau. Ou disparaître derrière une couleur sombre. S'habiller pour se protéger. Mais l'accessoire trahit la personnalité. Jusqu'à la sobriété, le dénuement de son refus parlent...

On ne regarde pas l'heure au poignet d'une femme, on y lit son mode de vie, son besoin de précision... ou de luxe, dans le tape-à-l'œil ou la discrétion. Les bijoux ont toujours été des parures, des signes d'appartenance ethnique, de reconnaissance.

Moins sérieuse, plus féminine, un brin de nostalgie avec les nouvelles montres Sirène, hautes en couleurs (cœur et bracelet assortis) d'Yves Saint-Laurent.



Un sac à main enferme toute une intimité. La modeste la cache dans un « mouchoir de poche ». L'aventurière emporte dans son « fourre-tout » géant de quoi affronter l'improviste.



Eternel parce que sans âge, pourtant une des dernières créations de Cartier : le sac panthère adopte le croco. Pour une femme très classe, qui aime ce qui dure.

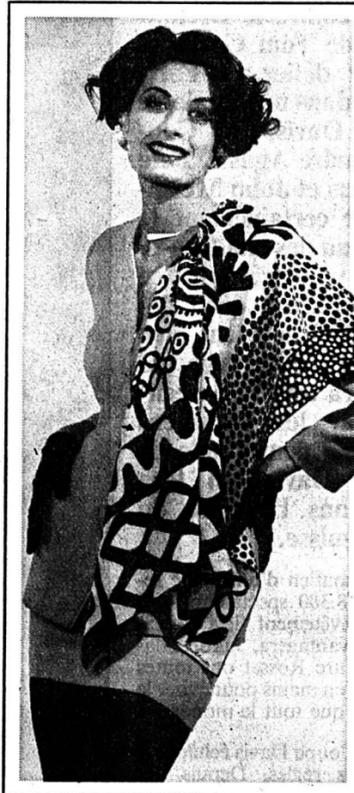
On peut même vouloir et la précision, et le luxe... En choisissant une montre de l'extrême, une « Tag Heuer », modèle 6000. Très professionnelle, efficace, exigeante.



Ils donnent un coup de fouet à une tenue sage, du tonus au visage. Et en hiver, ils ont l'avantage de protéger un cou trop sensible. Ils expriment autant par leur graphisme, leurs couleurs, que par la manière de les nouer ou de les afficher. Un foulard de soie pour la sensuelle qui aimera froisser le carré à son oreille. Une écharpe de laine habillera une femme d'intérieur, qui apprécie le confort, la chaleur...



Sur un pull noir, la touche de folie d'un carré de soie réalisé par un artiste pour la collection Patrick Stoffel. Presque une litho...



Les lunettes ouvrent les yeux sur le sens de l'humour, de l'esthétisme. Elles supportent la crainte de l'autre (les vedettes utilisent les lunettes noires pour éviter qu'on les reconnaisse) ou le besoin d'être remarqué (les grands couturiers pratiquent les montures extravagantes).

AO



Finement marbrée et plaquée or, une monture bijou très subtile, de Silhouette, pour une femme sûre d'elle, charmeuse, naturelle.

Un rien de nonchalant, savamment étudié, qui laissera passer un certain sens de l'humour... et de sensualité avec un grand carré en crêpe de Chine, pure soie, noir et blanc, façon primitive, de la collection Fischbacher.

Les fétichistes connaissent bien tout le pouvoir de séduction des chaussures. Mais elles parlent aussi d'un rythme de vie. On ne parcourt pas une ville en tout sens dans des escarpins à très hauts talons si l'on aime son confort. A moins d'y préférer la sophistication, la féminité par dessus tout, fût-elle artificielle.

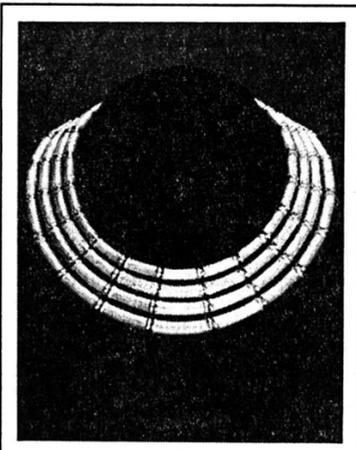


La tendance « Marlène » de Vögele jouera du noir dans tous les cuirs — brillants, croco, vernis — et du confort, sans ou à petits talons. Pour une femme tellement femme que l'ambiguïté l'amuse...



Un certain regard, une certaine distance. Les lunettes façon diva, signées Christian Lacroix, chez Optyl.

Avec le sac clouté rouge d'Yves Saint-Laurent, une femme qui ne craint pas qu'on se retourne sur son passage, provocante et pleine de gaieté.



Pas question d'artifice. Cette femme là a le goût des voyages, de l'authentique, de l'esthétique. Elle a choisi de prendre la route des Indes avec Cartier et son collier bambou.



Elle aime qu'on la regarde. Avec ce collier, elle sera remarquée, comme son créateur, Mazakatsu Yamazaki, un des trente lauréats du prestigieux concours « Diamonds International Award 1992. »



Xam, boots à lacets en velours taupe, ou noir, de Charles Jourdan. Elle ne vous laissera pas indifférent, cette femme dynamique, moderne. Mais attention, elle court vite...

Tennis - Coupe Davis: la Suisse est «fin prête» avant sa demi-finale

Toutes les cartes en mains

Ils rêvent d'un duel au Texas contre le Dream-Team de Tom Gorman. D'aller défier, à Fort-Worth dans une finale de Coupe Davis, Jim Courier, Andre Agassi, Pete Sampras et John McEnroe est certainement le plus beau des challenges. Mais, pour rêver à ce beau voyage au début décembre, il convient bien sûr d'éviter le piège qui leur sera tendu ce week-end par les Brésiliens dans une demi-finale de Coupe Davis qui fera date dans l'histoire du tennis suisse.

Avec le soutien d'un public record - 18.300 spectateurs - et sur un revêtement (le taraflex) qui les avantagera, Jakob Hlasek et Marc Rosset ont toutes les cartes en mains pour éviter le faux pas que tout le monde redoute.

Mais la Coupe Davis échappe à toutes les règles. Depuis des mois, Hlasek et Rosset ne cessent de répéter que les classements ATP ne veulent rien dire dans cette épreuve. Que ce match est loin d'être joué d'avance. Cette prudence est légitime.

Les deux Suisses vont en effet ressentir, comme jamais dans leur carrière, une pression extraordinaire. Même s'ils s'en défendent toujours, ils sont les grands favoris de cette rencontre. Dans les quatre simples et le double de cette demi-finale, la victoire, sur le papier, ne devrait pas leur échapper.

Dans un passé fort récent, Jakob Hlasek et Marc Rosset ont prouvé qu'ils savaient juguler cette fameuse pression. Hlasek



Le team helvétique au grand complet

La Suisse tennistique est à deux jours de son rendez-vous avec l'histoire. (Keystone)

n'a pas tremblé lorsqu'il avait dû marquer le point décisif à Nîmes contre Thierry Champion. A Barcelone, seul contre tous, Marc Rosset avait témoigné d'un courage extraordinaire dans la finale du tournoi olympique contre Jordi Arrese.

Mais ce week-end, les deux hommes vont découvrir un contexte totalement nouveau. Ils n'ont jamais joué en Suisse avec 18.000 spectateurs derrière eux. «Et cela implique une sa-

crée responsabilité» glisse Rosset.

BRÉSILIENS LIBÉRÉS

Si Hlasek et Rosset ont tout à perdre dans la bataille, les Brésiliens, pour leur part, seront totalement libérés. Ils sont loin de chez eux, sur une surface qu'ils ne connaissent pas. Et prêts à exploiter la moindre défaillance de l'adversaire.

En décodant le discours que le capitaine Paolo Cleto tient depuis son arrivée à Genève, on croit comprendre la «philosophie» des Brésiliens pour cette rencontre. Si Hlasek et Rosset jouent à leur niveau habituel, ils savent que leur tâche sera particulièrement ardue, voire impossible. «En revanche, si Hlasek et Rosset devaient craquer, ils vont se retrouver devant d'immenses problèmes» souligne ainsi Paolo Cleto.

MATTAR: DANGER

Paradoxalement, le danger pour la sélection helvétique viendra

d'un homme, Luiz Mattar, qui n'a pas gagné cette année un seul match de Coupe Davis. A New York face à Stefan Edberg, le joueur de Sao Paulo a démontré qu'il était parfaitement capable de tirer son épingle du jeu sur une surface rapide. Il est complet, il sert bien, il est à l'aise à la volée et, surtout, il est capable de fort bien «passer» en revers.

Jaime Oncins, un pur spécialiste de terre battue qui a battu Ivan Lendl à Paris et Michael Chang à Barcelone, n'offrira pas les mêmes garanties que Mattar sur taraflex. Le numéro un brésilien n'a guère brillé cette année sur le ciment américain.

A New York, il a abdicé beaucoup trop vite face à Jimmy Connors. Face à «Jimbo», Oncins avait choisi de rester campé sur sa ligne de fond. S'ils devaient opérer de la même manière à Genève, ce choix serait tout simplement suicidaire... (si)

LES ÉQUIPES

SUISSE

Jakob Hlasek: 28 ans. Domicile: Zurich. Tournois gagnés (5): Londres (88), Johannesburg (88), Rotterdam (89), Londres (90), Bâle (91). Classement ATP actuel: simple 29e, double 7e.

Marc Rosset: 21 ans. Domicile: Genève. Tournois gagnés (3): Genève (89), Lyon (90), Jeux olympiques de Barcelone (92). Classement ATP actuel: simple 57e, double 15e.

Claudio Mezzadri: 27 ans. Domicile: Cadro, Cham. Tournoi gagné (1): Genève (87). Classement ATP actuel: simple 120e, double 697e.

Thierry Grin: 23 ans. Domicile: Belmont. Aucune victoire en tournoi. Classement ATP actuel: simple 486e, double 335e.

BRÉSIL

Jaime Oncins: 22 ans. Domicile: Sao Paulo. Tournoi gagné (1): Bologne (92). Classement ATP actuel: simple 55e, double 122e.

Luiz Mattar: 29 ans. Domicile: Sao Paulo. Tournois gagnés (5): Guarujá (87, 88 et 89), Rio de Janeiro (89 et 90). Classement ATP actuel: simple 81e, double 121e.

Cassio Motta: 32 ans. Domicile: Sao Paulo. Aucune victoire en tournoi. Classement ATP actuel: simple 188e, double 61e.

Fernando Riese: 27 ans. Domicile: Novo Hamburgo. Aucune victoire en tournoi. Classement ATP actuel: simple 166e, double 204e.

LEUR PARCOURS

PREMIER TOUR

Hollande - Suisse 1-4. Rosset bat Siemerink 7-6 (7-2) 6-2 7-6 (7-4). Hlasek bat Haarhuis 4-6 6-4 6-3 7-6 (7-2). Hlasek-Rosset battent Koevvermans-Haarhuis 6-2 5-7 6-3 6-1. Hlasek bat Eltingh 6-2 6-4. Haarhuis bat Rosset 6-4 6-3.

Brésil - Allemagne 3-1. Becker bat Mattar 6-4 5-7 1-6 7-6 (7-0) 6-0. Oncins bat Steeb 6-3 4-6 6-2 7-6 (7-5). Motta-Riese battent Becker-Jelen 7-5 6-3 6-3. Oncins bat Zöcke 1-6 6-4 7-6 (7-3) 2-6 7-5. Le dernier match n'a pas eu lieu.

DEUXIÈME TOUR

France - Suisse 2-3. Hlasek bat Boetsch 3-6 7-6 (7-4) 6-4 7-6 (7-4). Rosset bat Champion 6-4 6-4 6-2. Forget-Leconte battent Hlasek-Rosset 4-6 4-6 6-2 7-6 (7-5) 6-4. Hlasek bat Champion 6-3 4-6 7-6 (8-6) 7-5. Boetsch bat Rosset 6-4 6-4.

Brésil - Italie 3-1. Camporese bat Mattar 6-3 5-7 6-4 6-7 (9-11) 6-4. Oncins bat Cane 7-6 (7-4) 4-6 5-7 7-5 6-3. Motta-Riese battent Camporese-Diego Nargiso 6-1 6-2 5-7 3-6 6-3. Oncins bat Pescosolido 6-4 6-3 3-6 1-0, ab. Le dernier match n'a pas eu lieu. (si)

Il y a un an - Gilbert Facchinetti annonce officiellement qu'il accepte un dernier mandat - d'une durée de deux ans - à la présidence de NE Xamax. Visiblement, et de son propre aveu, «Facchi» est fatigué et usé par la lourdeur de sa tâche. (Imp)

Football

Napoli a «craqué»



Napoli a accepté, hier, le transfert de sa vedette argentine Diego Maradona (photo Keystone) au FC Séville, pour un montant de 7,5 millions de dollars, ce pour une durée d'un an renouvelable.

Page 15

Football

Baltes en quête d'exploit

Champion d'Europe en titre, le Danemark redoute une nouvelle humiliation contre la Lituanie, ce soir à Vilnius, à l'occasion de sa deuxième rencontre éliminatoire de la World Cup 94. Cinq rencontres sont programmées ce soir.

Page 16

Hockey sur glace

Sur la bonne voie

Le HCC a confirmé hier au soir face à Moutier sa progression. Sans donner dans le sublime, Riccardo Fuhrer et ses gens ont pris la mesure de Prévôtois qui ont témoigné des qualités qu'on leur connaît habituellement.

Page 16

Vite fait, bien fait?

En double, le Brésil alignera au Palexpo une paire invaincue en Coupe Davis. Mais Cassio Motta et Fernando Riese se heurteront à un duo qui sert la foudre. Et si, samedi, ils entrent sur le court en menant 2-0, Hlasek et Rosset seront pratiquement intouchables.

Au deuxième jour déjà, ils veulent que tout soit réglé pour tourner leurs regards vers cette finale de la Coupe Davis qui n'était qu'un mirage il y a seulement une année, lorsqu'ils affrontaient la Nouvelle-Zélande à Baden devant une centaine de spectateurs... (si)

Georges Deniau avoue un optimisme sans bornes

Un ciel sans nuage

A trois jours de cette demi-finale, il n'y a aucun nuage sur l'équipe de Suisse. Tel est le message délivré par Georges Deniau lors de la deuxième conférence de presse du team helvétique: «Je suis satisfait par le niveau de jeu des garçons à l'entraînement, par l'ambiance dans le groupe. Tout le monde est concentré. Je ne les sens pas nerveux.»

Pour le technicien français, cette veillée d'armes ne pouvait pas se passer aussi bien: «La semaine dernière à Ecublens, nous avons travaillé de manière rationnelle, tant sur le plan physique que sur le plan technique. Depuis lundi à Palexpo, les joueurs s'adaptent à la surface, jouent plusieurs sets pour se retrouver dans le contexte du match.»

TOUS LES DÉTAILS

Ainsi, hier matin, Marc Rosset et Jakob Hlasek se sont affrontés,

amicalement bien sûr. «Ce fut excellent pour Jakob. Avec le service de Marc, il s'est payé une belle séance de réflexes à la relance.»

Comme le champion olympique, Georges Deniau se félicite de la qualité des installations. «Je tire un grand coup de chapeau aux organisateurs. On voit qu'il s'agit de professionnels. Ils n'ont rien oublié, ils ont pensé à tous les détails.»

POUR LA SUÈDE...

Le coach national est convaincu que ses joueurs sauront juguler cette fameuse pression. «Ils se sont déjà retrouvés dans des situations très intenses. Ils ont su faire face. J'ai une entière confiance en eux.»

Claudio Mezzadri assure qu'il faut avant tout penser «positif»: «Le public sera derrière nous. Et nous restons sur quatre victoires. Voilà l'aspect positif du problème.»

Dans la démarche de Georges Deniau au moment d'aborder cette rencontre, l'adversaire n'est que secondaire: «Le premier problème, c'est d'abord nous, la forme des joueurs suisses. Ensuite, il faut adapter notre jeu à la surface. Et enfin, procéder à quelques nuances en fonction de l'adversaire.»

Comme tous les autres membres de l'équipe, Georges Deniau se refuse à émettre le moindre pronostic avant ce Suisse - Brésil. En revanche, il se jette à l'eau pour l'autre demi-finale, Etats-Unis - Suède: «Les Etats-Unis vont s'imposer. Mais je préfère que la Suède l'emporte. Si jamais nous devions aller en finale, la Suède me semble plus vulnérable dans la mesure où elle dépend énormément de Stefan Edberg. Si Edberg se blesse, l'équipe n'a plus de numéro un. En revanche, les Américains en possèdent une belle brochette.» (si)

Luiz Mattar sans peur et sans reproche

Motivé comme jamais

«Le public suisse ne m'inquiète pas du tout. Lorsque vous avez joué en Uruguay avec des spectateurs qui vous jettent des bouteilles sur la figure, vous ne craignez plus rien»: Luiz Mattar a déjà tout vu, tout connu en Coupe Davis avec ces années de «galère» dans la deuxième division sud-américaine.

Le joueur de Sao Paulo est donc parfaitement serein avant cette demi-finale contre la Suisse.

«Je crois que je vais m'adapter à ce taraflex. Par rapport au ciment de Flushing Meadow, le court est plus rapide, le rebond différent et il demande des ajustements au niveau du déplacement» explique-t-il.

CHANCE RÉELLE

Lors de la récente tournée américaine, Luiz Mattar a fait connaissance avec le tennis de Marc Rosset. «Ce fut un match très serré... avec la victoire pour

Marc au bout. C'était très bien de le jouer, avant cette demi-finale de Coupe Davis. J'ai appris des choses intéressantes...»

Même s'il va évoluer au Palexpo sur une surface qu'il ne connaît pas - «Je n'ai jamais joué sur taraflex» - Luiz Mattar reste sur une série de sept matches sans défaite en Coupe Davis. Nous avons une occasion unique pour disputer la finale. Nous sommes motivés comme jamais. Oui, les Suisses sont favoris. Mais notre chance est réelle.»

Cette année, Luiz Mattar n'a pas gagné un seul match de Coupe Davis, avec ses deux défaites contre Boris Becker et Omar Camporese. «Mais ces deux matches ont laissé des traces. Becker et Camporese étaient épuisés après leur premier simple. Tous deux n'ont pas pu tenir leur place le dernier jour!» (si)

Football - C'est officiel: Diego Maradona jouera au FC Séville

Napoli a «craqué»

Le club italien de Napoli a accepté, hier, le transfert de sa vedette argentine Diego Maradona au FC Séville, pour un montant de 7,5 millions de dollars, ce pour une durée d'un an renouvelable, a annoncé Luis Cuervas, le président du club espagnol.

«Aujourd'hui je revis» a déclaré de Séville Diego Maradona, qui s'entraîne depuis plus d'une semaine avec les joueurs de son nouveau club. «Je vais faire tout ce qui est en mon pouvoir pour redevenir le capitaine de la sélection argentine».

Luis Cuervas a précisé que 3 des 7,5 millions de dollars seront immédiatement versés, le reste suivant en versements échelonnés.

CINQ HEURES DE RÉUNION

Corrado Ferlaino, le président du club napolitain, a annoncé que l'une des conditions de cet accord prévoit que Maradona ne sera pas autorisé à jouer en Italie au cours des deux prochaines années.

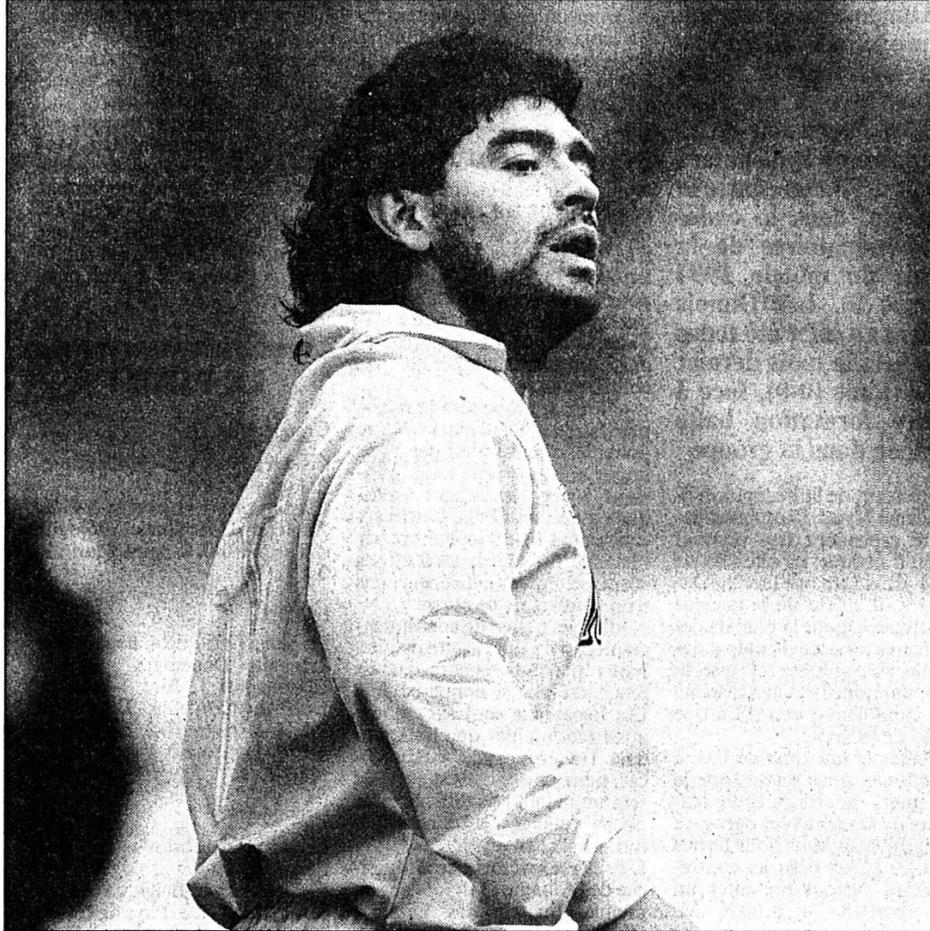
Les deux présidents ont brièvement parlé à la presse au sortir d'une réunion, de presque cinq heures, tenue au siège de la Fédération internationale de football (FIFA) à Zurich. La FIFA s'était posée en médiateur dans cette dispute concernant l'avenir sportif de Maradona.

Marcos Franchi, l'agent de Maradona, avait fait savoir lundi qu'un accord pour le transfert de l'Argentin de Naples à Séville était prêt, et qu'il fallait simplement le finaliser.

Antonio Matarrese, le président de la Fédération italienne et Corrado Ferlaino, se sont joints aux pourparlers hier, alors que Sepp Blatter, le secrétaire général de la FIFA a réuni les parties sans prendre part aux discussions.

Cet accord entre les deux clubs met fin à plusieurs semaines d'incertitude concernant l'avenir sportif de l'ex-champion du monde, âgé aujourd'hui de 31 ans.

Après une suspension de 15 mois dictée par la FIFA - après avoir été reconnu coupable de se doper à la cocaïne - qui avait pris fin le 1er juillet dernier, Maradona avait annoncé son intention de ne plus jouer à Naples, malgré un contrat courant jus-



Diego Maradona
L'Argentin est finalement parvenu à ses fins.

qu'en 1993. Le FC Séville avait alors proposé 4,5 millions de dollars, offre rejetée par Naples qui aurait ensuite proposé une somme comprise entre 9 et 15 millions de dollars.

Arrivé à Séville le 13 septembre dernier, Maradona avait menacé jeudi dernier de retourner en Argentine si sa situation ne se réglait pas rapidement.

UN POTE

Venu à Naples en 1984 après deux saisons difficiles à Barcelone (blessures, différend avec le président Nunes), Diego Maradona a offert en 1987 son premier titre de champion d'Italie à Napoli et gagné aussi la Coupe de l'UEFA. La vie privée du champion du monde 1986 s'est moins bien passée. Un procès en recherche de paternité intenté par une Napolitaine, des liens avancés avec la camorra, jusqu'à sa chute pour usage de cocaïne après une rencontre à Bari le 17 mars 1991...

Maradona - qui sera qualifié dans le courant octobre - va retrouver à Séville son père spirituel, Carlos Bilardo, l'ex-coach de la sélection argentine en charge du club andalou actuellement 12e du championnat d'Espagne.

Suivi par un psychanalyste de Buenos Aires, après son arresta-

tion dans la capitale argentine en possession de drogue le 26 avril 1991, l'Argentin sait qu'il va tenter un quitte ou double à Séville. Il devra tout prouver très vite, comme lors de ses débuts en D1 argentine avec Argentinos Junior le 23 octobre 1976.

On connaît la suite, l'ascension fulgurante. (ap)

(Lafargue)

PARTI PRIS

Tant mieux pour lui et pour eux!

Triste journée. Maintenant que le feuilleton Maradona a pris fin, de quoi va-t-on parler à l'heure de l'apéro? Sale temps.

Depuis hier 15 heures, un des romans à l'eau de rose les plus palpitants que le monde du football ait connu s'est fait hara-kiri. Diego Maradona, un type génial dans son genre, tout dans les pieds mais rien - absolument - rien dans la tête, va donc refaire surface.

Entre nous, tant mieux pour lui. Car dans le fond, le p'tit gros, il n'a pas commis de crime. Restons sérieux.

Tant mieux également pour les esthètes. «El Pibe» et le ballon sont copains comme cochons. C'est dire.

Maintenant que le dossier est classé verticalement, Maradona exulte. En toute modestie, comme à son habitude. «Je ne suis plus le numéro 1. Mais le 10.000e. Il faudra que je lutte...» Et ainsi soit-il.

Mais Diego n'est plus à une «vacherie» près. A travers ses diatribes, l'Argentin ne s'est pas gêné d'affirmer qu'actuellement, il ne se sent pas apte à disputer une rencontre dans son intégralité, mais seulement durant 45 minutes à un bon niveau. Carlos Bilardo, l'entraîneur du FC Séville, heureux club vainqueur de la loterie, sait sur quel pied danser. Il est averti. Diego a des kilos en trop, Diego ne sait plus à quoi rime le mot compétition, mais il sera là. Au bon moment. On peut lui faire confiance.

A l'heure où tout les pays d'Europe sont confrontés à de graves crises économiques, il y a une ville parmi eux qui échappe à ce marasme. Séville. Les dirigeants d'un des deux clubs de la cité peuvent se permettre d'allonger les dollars et coucou, le petit oiseau sort. On en attrape les larmes aux yeux.

Tant mieux pour les supporters du FC Séville. Eux au moins, auront de quoi dialoguer à l'heure de faire santé...

Gérard STEGMÜLLER

BRÈVES

Football

Rattrapage

Deux matches en retard du championnat de Deuxième ligue neuchâteloise sont agendés à ce soir: il s'agit de Bôle - Saint-Blaise et d'Etoile - Audax-Friül, qui débiteront tous deux à 20 heures.

Horaire connu

Dans le cadre des 32es de finale de la Coupe de Suisse, Delémont affrontera - Young Boys le samedi 2 octobre à 17 h 30 à La Blancherie, alors que le même jour, Colombier recevra Moutier aux Chézards (19 h). Le lendemain 3 octobre, NE Xamax se déplacera pour sa part à Münsingen (14 h 30).

Haltérophilie

Christophe Jacot en forme

A l'occasion de la rencontre amicale Suisse - Italie disputée à Chiavari (It), les Helvètes ont largement dominé leurs hôtes italiens. Parmi la sélection suisse figurait - notamment - Tschan, Prongué, Besia et Jacot. Ce dernier s'est particulièrement mis en évidence, puis que Christophe Jacot a battu son record personnel à l'arraché (100 kg), pendant que Jean-Marie Besia soulevait pour la première fois de sa carrière 200 kg au biathlon.

Succès populaire

Après un arrêt aussi long, Maradona n'est pas certain de pouvoir réussir ce nouveau pari, de loin le plus difficile. Au sein d'une équipe moyenne, nettement moins forte que celle de Napoli, Maradona ne bénéficiera pas du même soutien que par le passé. Ses dribbles courts, ses dérotants changements de pied, la précision de son jeu, sa frappe de balle magique, lui suffiront-ils dans un championnat où les défenseurs ne passent pas spécialement pour des tendres?

Si l'on en juge par le succès phénoménal de la campagne d'abonnement du club, les dirigeants de Séville, malgré le prix élevé du transfert de Maradona ont déjà gagné, sur le plan économique tout du moins. (si)

Dick Optique
Lunetterie
Verres de contact
Av. Léopold-Robert 64
☎ 039/23 68 33
132-12367

Restaurant de l'Aéroport



Aimé Bongard-Sedjan
Bd des Eplatures 54
La Chaux-de-Fonds
☎ 039/26 82 66

**Spécialité de chasse
bolets frais röstis**
+ carte habituelle

Judi 24 septembre, dès 14 h 30
GRAND MATCH AUX CARTES

Chalet Heimelig

Restaurant, crémérie
Mont-Cornu 67 2300 La Chaux-de-Fonds
☎ 039/28 33 50

Mme et M. Chiecchi vous proposent
Bolets frais, röstis et petite salade Fr. 25.-
Chanterelles fraîches, röstis et petite salade Fr. 19.50
Soupe aux pois, jambon röstis Fr. 15.-
Notre spécialité, le poulet aux morilles Fr. 25.-

Sans oublier notre fondue

Salle pour banquet, apéritif pour mariage, etc.

Fermé le lundi

132-12958

IMMOBILIER



LA PROPRIÉTÉ
ACCESSIBLE

Crédit
Immobilier
HPT

**A VENDRE À
LA CHAUX-DE-FONDS
EN PPE**

Quartier tranquille et agréable,
bien dégagé et ensoleillé,
au sud de la ville

Beau 5 pièces

Cheminée de salon, cuisine équipée,
balcon, ascenseur.
Garage individuel
Mensualité avec Aide fédérale:
Fr. 1'764.- + charges.

Dans immeuble de caractère rénové,
quartier calme, à proximité de
grands parcs boisés et
près du centre-ville

Grand 5 1/2 pièces

133 m²,
Cave, chambre haute.
Mensualité avec Aide fédérale:
Fr. 1'805.- + charges.

28-440 310

HABITATIONS POUR TOUS

13, av. Léopold-Robert 2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. 039/23 83 68

Publicité intensive, Publicité par annonces

Prêt personnel

ORCA

Conseil compris

Le mieux: passez nous voir. Sinon, appelez ou envoyez-nous le coupon réponse.

Confidentiel

Faites-moi parvenir une offre pour un prêt personnel de Fr. _____

Je peux rembourser environ Fr. _____ par mois.

Nom _____ Prénom _____

Date de naissance _____ Profession _____

Rue _____ NPA/Localité _____

Banque ORCA
Av. Léopold-Robert 53a, 2300 La Chaux-de-Fonds. Tél. 039/23 80 90
Intérêt annuel selon le montant et la durée du crédit ainsi que la méthode de
calcul: 13,5 - 16,9% y compris l'assurance solde de dette.

22-3252

Orca, c'est clair

Football - World Cup 94: cinq matches ce soir

Baltes en quête d'exploit

Les accusations de Mansell - Nigel Mansell, vainqueur cette année du titre mondial de Formule 1, a affirmé qu'un complot avait été organisé au sein de son écurie Williams-Renault pour se séparer de lui et ouvrir la porte au Français Alain Prost. Le Britannique a en effet déclaré: «On a dit que Prost n'avait rien à voir avec les entourloupes qui se faisaient. Vous savez bien que c'est faux!» (si)

TV-SPORTS

TSI
13.10 Tennis. Rosset - Arrese (reprise).

TF1
00.10 Boxe.
France 2
13.30 Rallye.
Paris - Moscou - Pékin.
20.35 Rallye.
Paris - Moscou - Pékin.

France 3
22.40 Rallye.
Paris - Moscou - Pékin.

RAI
00.40 Mercoledì sport.

Eurosport
09.00 Aérobie.
09.30 Athlétisme.
10.30 Triathlon.
11.30 Aérobie.
12.00 Football.
13.00 Volleyball.
14.00 Tennis.
16.00 Waterpolo.
17.00 Escalade.
18.00 Athlétisme.
19.00 Ski nautique.
20.00 Barefoot.
20.30 Tennis.
21.30 News 1.
22.00 Eurotop.
23.00 Boxe.
00.30 News 2.

PMUR

Hier à Vincennes, Prix Leda.

Tiercé: 13 - 14 - 8.
Quarté+: 13 - 14 - 8 - 7 -
Quinté+: 13 - 14 - 8 - 7 - 9.

Rapports pour 1 franc
Tiercé dans l'ordre:
45,20 fr.
Dans un ordre différent:
6,70 fr.
Quarté+ dans l'ordre:
210,40 fr.
Dans un ordre différent:
26,30 fr.
Trio/Bonus (sans ordre):
1,70 fr.

Rapports pour 2 francs
Quinté+ dans l'ordre:
2860,00 fr.
Dans un ordre différent:
57,20 fr.
Bonus 4: 6,20 fr.
Bonus 3: 2,20 fr.

BRÈVE

Cyclisme
Jacques Jolidon brillant

Jacques Jolidon a pris une excellente 6e place dans l'épreuve à laquelle il vient de participer en Pologne avec son équipe, le Groupe sportif Lugano. Le Jurasien a terminé à 43 secondes du vainqueur, son camarade d'équipe le Polonais Sypytkowski, pour lequel le Franc-Montagnard a beaucoup travaillé.

Le Danemark, champion d'Europe en titre, redoute une nouvelle humiliation face à un pays balte à l'occasion de la rencontre qu'il disputera ce soir à Vilnius contre la Lituanie, dans le cadre des éliminatoires de la Coupe du monde 1994 (groupe 3). Les Danois avaient en effet été tenus en échec, le mois dernier en Lettonie (0-0), face à l'autre formation balte engagée dans le groupe.

Le président de la Fédération lituanienne Vytautas Dirminkis demeure cependant très prudent lorsqu'il évoque les chances de succès de la Lituanie face au Danemark. Il insiste sur le fait que six titulaires, pour la plupart des «mercenaires», de l'équipe nationale sont blessés et que la tâche s'annonce dès lors délicate face à des champions d'Europe avides de rachat.

«Après le nul concédé face à la Lettonie, nous savons que le Danemark abordera cette rencontre de manière plus agressive et déterminée. Mais nous ferons de notre mieux pour les contre-carrier et surtout présenter un bon football» a déclaré M. Dirminkis.

Le sélectionneur danois Møller-Nielsen devra se passer pour

cette rencontre de l'attaquant de Borussia Dortmund Flemming Povlsen, qui a été dispensé du match pour demeurer auprès de sa femme, sur le point d'accoucher.

L'ESPAGNE EN DANGER

Après avoir tenu en échec le Danemark (0-0), la Lettonie espère bien récider, ce soir à Riga face à l'Espagne. L'entraîneur letton, Janis Gillis, adoptera pour l'occasion la même tactique que face aux Danois, c'est-à-dire une défense renforcée et des attaquants opérant en contre-attaque.

«Notre tactique sera la même que face au Danemark. Notre potentiel offensif n'est pas assez important pour que nous puissions jouer résolument l'attaque» a déclaré Gillis. Battus séchement (4-0) le 9 septembre par l'Irlande du Nord, les Lettons n'ont, selon leur entraîneur, pas trop souffert de ce revers.

«Il n'y a pas eu de conséquences négatives après cette défaite. Nous n'avions encore jamais rencontré une si bonne équipe. Les Espagnols sont sans doute aussi redoutables que les Irlandais. Un pronostic s'avère délicat, mais une chose est sûre: ce sera un match très difficile pour nous» conclut l'entraîneur letton.

L'Espagne, victorieuse à domicile de l'Albanie (3-0) lors de son premier match des éliminatoires, espère cependant une amélioration de sa jouerie par rapport à cette première sortie.

L'équipe sera pratiquement la même que celle qui avait battu de manière très convaincante l'Angleterre (1-0) en match amical, il y a deux semaines.

Le seul absent de marque est le milieu de terrain du Real Madrid, Miguel Gonzalez «Michel», blessé en championnat face au Sporting Gijon. Il est remplacé par Martin Vasquez (Olympique Marseille) en net regain de forme avec le club phocéen. (si)

LE POINT

Groupe 2

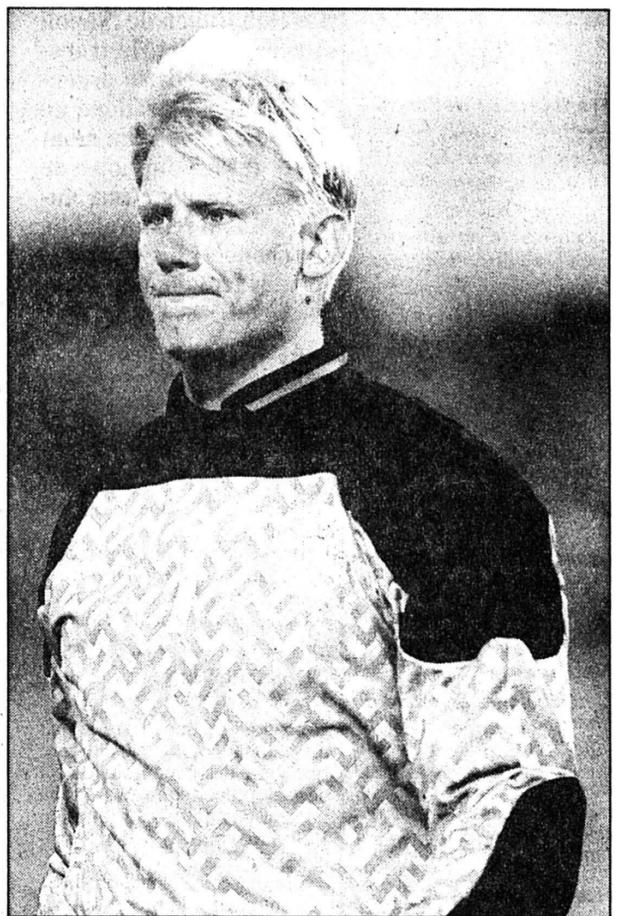
Ce soir: Norvège - Hollande et Pologne - Turquie.
Classement: 1. Norvège 1-2. 2. Angleterre, Hollande, Pologne et Turquie 0-0. 6. Saint-Marin 1-0.

Groupe 3

Ce soir: Lettonie - Espagne et Lituanie - Danemark.
Classement: 1. Eire 2-4. 2. Irlande du Nord 2-3. 3. Lituanie 3-3. 4. Espagne 1-2. 5. Albanie 4-2. 6. Danemark 1-1. 7. Lettonie 3-1.

Groupe 4

Ce soir: Tchécoslovaquie - Iles Féroé.
Classement: 1. Belgique 3-6. 2. Roumanie 2-4. 3. Pays de Galles 2-2 (7-5). 4. Chypre 2-2 (2-1). 5. Tchécoslovaquie 1-0. 6. Iles Féroé 4-0.



Peter Schmeichel

Le gardien danois et ses potes n'ont pas franchement le sourire... (Lafargue)

Hockey sur glace - Match amical: le HCC dispose de Moutier

Sur la bonne voie

● LA CHAUX-DE-FONDS - MOUTIER 9-4 (4-1 2-3 3-0)

Le HCC a confirmé hier au soir face à Moutier sa progression. Sans donner dans le sublime, Riccardo Fuhrer et ses gens ont pris la mesure de Prévôtois qui ont témoigné des qualités qu'on leur connaît habituellement. De là à dire que le HCC a confirmé sa marche en avant, il n'y a dès lors qu'un patin...

Bien que nets vainqueurs, les pensionnaires des Mélézes n'ont de loin pas convaincu leur maître à penser. Dans plusieurs domaines, les gestes ont laissé à désirer. «Les sorties de zone demeurent un problème» soulignait ainsi Riccardo Fuhrer.

Néanmoins, à en croire le boss chaux-de-fonnier, la progression suit son cours. «La formation des blocs n'est de loin pas définitive. Tout le monde doit lutter pour obtenir sa place et personne n'est assuré de l'ob-

tenir. Chacun veut jouer, mais, rier) 5-3. 36e Chappuis (Pahud) 6-3. 40e Blanchard (Berdat, Jolidon) 6-4. 41e Christen 7-4. 54e Fuhrer 8-4. 52e Chappuis (à 5 contre 4) 9-4.

tenir. Chacun veut jouer, mais, rier) 5-3. 36e Chappuis (Pahud) 6-3. 40e Blanchard (Berdat, Jolidon) 6-4. 41e Christen 7-4. 54e Fuhrer 8-4. 52e Chappuis (à 5 contre 4) 9-4.

tenir. Chacun veut jouer, mais, rier) 5-3. 36e Chappuis (Pahud) 6-3. 40e Blanchard (Berdat, Jolidon) 6-4. 41e Christen 7-4. 54e Fuhrer 8-4. 52e Chappuis (à 5 contre 4) 9-4.

tenir. Chacun veut jouer, mais, rier) 5-3. 36e Chappuis (Pahud) 6-3. 40e Blanchard (Berdat, Jolidon) 6-4. 41e Christen 7-4. 54e Fuhrer 8-4. 52e Chappuis (à 5 contre 4) 9-4.

tenir. Chacun veut jouer, mais, rier) 5-3. 36e Chappuis (Pahud) 6-3. 40e Blanchard (Berdat, Jolidon) 6-4. 41e Christen 7-4. 54e Fuhrer 8-4. 52e Chappuis (à 5 contre 4) 9-4.

tenir. Chacun veut jouer, mais, rier) 5-3. 36e Chappuis (Pahud) 6-3. 40e Blanchard (Berdat, Jolidon) 6-4. 41e Christen 7-4. 54e Fuhrer 8-4. 52e Chappuis (à 5 contre 4) 9-4.

tenir. Chacun veut jouer, mais, rier) 5-3. 36e Chappuis (Pahud) 6-3. 40e Blanchard (Berdat, Jolidon) 6-4. 41e Christen 7-4. 54e Fuhrer 8-4. 52e Chappuis (à 5 contre 4) 9-4.

tenir. Chacun veut jouer, mais, rier) 5-3. 36e Chappuis (Pahud) 6-3. 40e Blanchard (Berdat, Jolidon) 6-4. 41e Christen 7-4. 54e Fuhrer 8-4. 52e Chappuis (à 5 contre 4) 9-4.

tenir. Chacun veut jouer, mais, rier) 5-3. 36e Chappuis (Pahud) 6-3. 40e Blanchard (Berdat, Jolidon) 6-4. 41e Christen 7-4. 54e Fuhrer 8-4. 52e Chappuis (à 5 contre 4) 9-4.

Quarante-huit minutes de pénalités entre Neuchâtelois et Valaisans

Sierre à l'arraché

● NEUCHÂTEL YS - SIERRE 2-3 (1-1 0-0 1-2)

Lors de ce match, de l'engagement il y en eut, et c'est le moins que l'on puisse écrire. Au terme des deux premiers tiers, tout était possible entre deux formations qui devraient logiquement être dans le dernier carré de leur groupe respectif.

Hier soir, ce sont deux équipes ambitieuses qui croisaient les cannes. Avec la même envie de vaincre, une débauche d'énergie, parfois la même hargne. Les nombreuses pénalités, notamment dans le tiers intermédiaire, sont là pour en témoigner.

Finalement, il ne manqua que

de nombreux buts! Mais ce n'est pas faute d'avoir essayé. A titre d'exemple, signalons que les Valaisans évoluèrent à trois reprises pendant plus de 40 secondes à 5 contre 3 sans trouver le chemin des filets. La décision tomba dans l'ultime période. Mené à la marque suite à une excellente combinaison Stehlin - Leuenberger - Dessarzin, les Valaisans ripostèrent sèchement. En moins de 60 secondes, ils renversèrent la vapeur, remportant ainsi leur neuvième rencontre de préparation.

Patinoire du Littoral (bulle): 220 spectateurs.
Arbitre: MM. Henninger, Betticher et Landry.

Buts: 12e Brambilla (Mauron 0-1). 17e Girod (Stehlin 1-1). 54e Stehlin (Leuenberger) 2-1. 55e Mauron (Brambilla 2-2). 56e Wicky (Micheloud) 2-3.

Pénalités: 9 x 2' contre Neuchâtel YS, 10 x 2' + 1 x 10' (Jesone) contre Sierre.

Neuchâtel YS: Loup; Formaz, Héche; Wyss, Kurylowski; Zigerli, Moser; Girod, Wist, Rüfenacht; Stehlin, Dessarzin, Leuenberger; Studer, Barth, Flury.

Sierre: Erismann; Heiniger, Habisreutinger; Gaggini, Guntern; Escher, Jezzzone; Locher, Loetscher, Pont; Mauron, Zanoli, Brambilla; Micheloud, Mathier, Vuissoz. (jc)

Forfait de Gullit

La Hollande débutera sa campagne, ce soir à Oslo contre la Norvège, sans son capitaine Ruud Gullit. Celui-ci a décliné sa sélection afin de mieux défendre sa position personnelle à l'AC Milan. Il a pris publiquement position contre la politique suivie par le président Silvio Berlusconi en matière de transferts.

La rupture entre les deux hommes semble imminente. Mais les Bataves pourront compter sur leur fer de lance Marco Van Basten, en grande forme actuellement, et qui a déjà marqué six buts pour son club en championnat d'Italie.

Les Hollandais n'aborderont cependant pas le déplacement d'Oslo à la légère. Les Norvégiens, qui ont réussi un carton lors de leur premier match des éliminatoires face à Saint-Marin (10-0), sont en effet redoutables à domicile. (si)

Arbitrage: la croisade de la FIFA

Théorie oui, pratique non!

«Les lois du jeu sont bonnes, leur application par les arbitres laisse à désirer»: en présentant le conférencier chargé d'animer le colloque consacré à l'arbitrage, à la FIFA-House à Zurich, Sepp Blatter ne mâcha pas ses mots.

Le secrétaire général de la FIFA est plus convaincu que jamais de la nécessité de faire évoluer le corps arbitral.

La Fédération internationale de football entend s'appuyer sur des hommes comme Paolo Casarin pour que s'enclenche le processus du changement. En Italie, cet ex-referee international a pris en charge la direction et la formation des arbitres du secteur professionnel.

IMPASSE

A Zurich, l'orateur a fréquemment utilisé des graphiques pour illustrer une démonstration percutante. Il estime que le football était arrivé à une impasse lors du Mondiale 90, où la durée de jeu effectif est tombée à 43 minutes en moyenne.

Plus grave encore, la zone réelle de jeu s'est singulièrement rétrécie. Une vingtaine de joueurs se massaient aux approches de la ligne médiane. Pour franchir cette barrière humaine, les attaquants ne devaient pas

craindre de véritables agressions que les arbitres sanctionnaient simplement d'un coup franc.

Les nouvelles règles rompent le mur, élargissent le champ d'action des joueurs. La durée du temps effectif augmente. Elle devrait se situer aux alentours de 65 minutes lorsque les arbitres auront parfaitement pris conscience de l'évolution souhaitée. Mais ce changement ne permet plus, au haut niveau, d'utiliser des arbitres proches de la cinquantaine.

Pour appuyer l'action entreprise, Sepp Blatter souhaite que les clubs apportent une contribution plus grande. Prenant l'exemple de la Suisse avec douze clubs en LNA, dont il chiffre le budget moyen à cinq millions, le Haut-Valaisan estime que si le 5% de la somme totale était prélevé, 100.000 fr pourraient être consacrés chaque année à l'indemnisation et à la préparation de chacun des trente meilleurs arbitres du pays.

Le secrétaire général de la FIFA a enfin précisé que la commission de discipline n'hésitera pas à rendre publiques les sanctions qui seront prises à l'encontre d'arbitres jugés défaillants.

(si)

LA CHAUX-DE-FONDS

LE LOCLE

HAUT-DOUBS

NEUCHÂTEL

VAL-DE-RUZ

VAL-DE-TRAVERS

JURA

JURA BERNOIS

Le Foyer à La Sagne

Le pari de l'ouverture

Après trois ans de travaux, le nouveau bâtiment du home Le Foyer, à La Sagne, est fin prêt. Il affiche déjà complet. L'inauguration aura lieu ce week-end.

Page 19

Fête des vendanges de Neuchâtel

Bras de fer évisé

Tout est bien qui finit bien: le comité de la Fête des vendanges et les restaurateurs de la ville de Neuchâtel n'ont pas engagé de bras de fer à propos d'une taxe de 10 francs le m² que les premiers auraient bien aimé prélever auprès des possesseurs de terrasses. Un accord a été conclu.

Page 23

Canton du Jura

Le Loch Ness financier

La révision des valeurs officielles immobilières ressemble décidément beaucoup au monstre du Loch Ness: on en parle assez souvent mais jamais on ne voit rien de concret à ce sujet. Pourtant, il y a dix ans, le ministre jurassien des Finances affirmait qu'il était nécessaire de revoir ces valeurs fixées en 1975...

Page 27

**Météo:**

Pluies parfois orageuses et abondantes gagnant l'ensemble du pays. Légère amélioration l'après-midi.

Demain:

Apparition d'éclaircies, surtout sur l'ouest du pays et dans les Alpes. Vendredi: ensoleillé.

Lac des Brenets
749,29 mLac de Neuchâtel
429,24 m

Fête à souhaiter mercredi 23 septembre: CONSTANT

14°
Lever: 7 h 20
Coucher: 19 h 289°
Lever: 3 h 21
Coucher: 17 h 36Neige
2000 m

L'Impartial

Neuchâtel, hôte d'honneur de la 50e édition de l'Olma à Saint-Gall

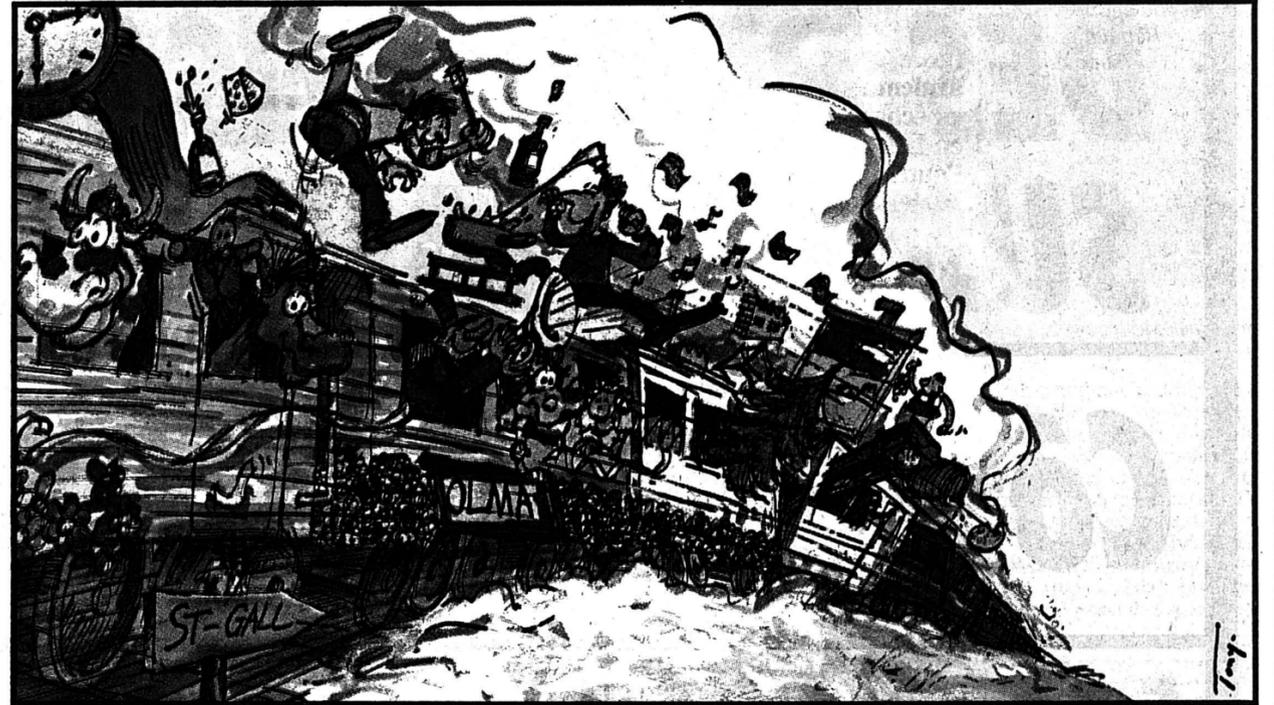
Un portrait panaché

Du 8 au 18 octobre, le canton de Neuchâtel sera l'hôte d'honneur de la 50e édition de la Foire suisse de l'agriculture et de l'économie laitière (OLMA), à Saint-Gall. Avant-dernier canton suisse invité officiellement à la manifestation, Neuchâtel entend bien donner de lui un portrait à la hauteur de ses atours. Agriculture, industrie, tourisme mais aussi culture et sens de la fête seront de la partie. Pour plus de 1,3 million de francs dont 970.000 à charge du canton.

La présence neuchâteloise à l'Olma s'articulera autour de trois volets: un pavillon d'honneur, un restaurant, des animaux et des produits du terroir dans l'enceinte de la foire, une journée officielle avec cortège et spectacle ainsi qu'une animation culturelle dans tout le canton de Saint-Gall. Une opération de charme et «de promotion dans une région de Suisse où nous sommes peu connus et où l'on est un peu ressenti comme un produit exotique», ont expliqué hier les responsables des différents comités d'organisation qui tenaient conférence de presse sous la férule du chancelier d'Etat Jean-Marie Reber.

1,3 MILLION

Coût de l'opération? 1,3 million de francs, dont 970.000 francs à charge du canton de Neuchâtel, le reste étant amené par l'économie privée neuchâteloise, la Lo-



terie romande et le canton de Saint-Gall.

Dans la halle 2 de l'Olma, sur une surface de 500 m², le pavillon d'honneur proposera «Top Neuchâtel», un spectacle en multivision de dix minutes sur trois écrans mettant en valeur les richesses du Pays de Neuchâtel. Entourant la salle de projection, vitrines et panneaux exposeront les produits de l'industrie neuchâteloise. Les stands d'accueil de la Fédération neuchâteloise du tourisme ainsi que ceux d'une classe de l'Ecole d'horlogerie de La Chaux-de-Fonds et d'un éditeur neuchâtelois ainsi qu'une fresque murale complèteront le tout.

A l'extérieur de la halle 2,

d'autres stands proposeront du tir à l'arbalète, des dégustations de produits neuchâtelois et même des vélos haut de gamme.

PRÉSENTATION QUOTIDIENNE

Pour la partie agricole, ce ne sont pas moins de 60 bovins, 16 chevaux et 30 moutons du terroir neuchâtelois qui ont été mobilisés pour occuper une partie de la halle rurale de la manifestation. Avec une présentation quotidienne à 14 h et deux journées – le 12 octobre et le 16 octobre – dévolues spécialement à l'élevage chevalin et bovin du canton. Enfin, côté gastronomie, le restaurant «Le Lacustre» proposera des spécialités culi-

naires et de l'animation musicale «made in Newcastle».

1400 PARTICIPANTS

Le samedi 10 octobre, à l'occasion de la journée officielle du canton de Neuchâtel, un grand cortège – six chars fleuris, dont celui de la Fête des vendanges, ainsi que vingt groupes folkloriques et musicaux – s'ébranlera dès 10 h de la gare de Saint-Gall pour rejoindre la foire. Pas moins de 1400 participants, convoyés par deux trains spéciaux, y participeront. Une cérémonie officielle aura ensuite lieu, en fin de matinée, dans l'arène de l'Olma et, de 15 à 17 h, la zone piétonne de la ville de Saint-Gall vivra aux sons d'une

animation musicale toute «britannique».

Au chapitre «arts et culture» enfin (voir «L'Impartial» du 19 août) la présence neuchâteloise est effective depuis le 22 août déjà et se poursuivra jusqu'au 16 novembre. Trois mois d'une présence décentralisée et tous azimuts avec 25 artistes, 5 expositions, 3 troupes théâtrales, 2 orchestres, 1 musée, 1 organiste, 1 école de danse pour 30 représentations dans neuf villes saint-galloises différentes. Et le public répond déjà en masse. A preuve l'exposition consacrée à l'art monumental qui, devant le succès remporté, sera prolongée jusqu'au 9 octobre.

C. P.

Canton de Neuchâtel: sport scolaire facultatif et subventions

Sur la touche!

En période de récession, il n'y a pas de petites économies. Faisant ses fonds de tiroir, l'Etat de Neuchâtel, via le Département de l'instruction publique, suspend les subventions au sport scolaire facultatif et gagne, bon an mal an, 40.000 à 50.000 francs. Pas de péril en la demeure pour l'éducation sportive qui conserve son quota d'heures en Pays de Neuchâtel.

La décision a été communiquée aux directeurs d'école avant la rentrée scolaire et l'avis a paru récemment dans la Feuille officielle, motivé par les mesures de restrictions budgétaires et s'inscrivant dans le cadre des économies financières imposées par la situation économique actuelle. Les engagements pour l'année scolaire 1991/92 seront encore honorés, mais au-delà de cette limite du calendrier, l'appui cantonal ne sera plus valable, jusqu'à nouvel avis.

Le sport scolaire facultatif regroupe les activités proposées par l'école en dehors du programme, soit le mercredi après-midi, le samedi ou en fin de journée.

Assurés par les maîtres de sports ou les moniteurs de clubs ou associations diverses, ces cours comportaient, par exemple, des leçons de natation supplémentaires pour certains élèves, des entraînements particuliers à la varappe ou à la marche dans l'optique d'un camp spécifique, ou encore des rudiments de tennis ou des tournois de tchoukball et autres.

Ces prestations étaient un complément appréciable, offertes de cas en cas par les directions d'école.

Les communes faisaient ainsi leurs propositions au DIP; agréées, ces activités bénéficiaient alors d'un subventionnement cantonal porté à 50% des frais d'animateurs et d'organisation. Cette tâche incombait au-

paravant à la Confédération qui s'en est déchargée dans la réorganisation financière intervenue ces dernières années. Le Conseil d'Etat avait accepté de prendre le relais, assumant des coûts annuels de 40.000 à 50.000 francs.

«C'est toujours dommageable mais l'école ne peut pas offrir tout ce qu'elle voudrait, reconnaît M. Marcel Fiechter, directeur de l'Ecole secondaire de La Chaux-de-Fonds; si nous ne proposons plus d'entraînements à des sports spécifiques, nous maintiendrons certainement l'organisation de tournois, selon la bonne volonté des animateurs et maîtres de sports». Y a-t-il réellement une chance de recouvrer un jour ces prestations? «Nous y serons attentifs et pourrions nous appuyer sur des textes de loi». Mais, constate ce directeur-enseignant, «la diminution des prestations touche naturellement ce qui est jugé superflu et l'école revient à l'essentiel, sa base du début». I.B.

REGARD

Douche froide

Tout espoir n'était pas encore perdu hier matin. Las... A quatorze heures et des poussières, c'en était bien fini! Ceux qui, au vu des timides rayons tentant de percer la brume matinale, avaient encore osé tabler sur une de ces «plantées» magistrales, mais ô combien coutumières, des grenouilles du TJ en ont été pour leurs parapluies. En moins de temps qu'il ne faut à une feuille pour tomber de son arbre, l'automne nous est tombé sur le paletot. Avec une entrée en matière pour le moins rageuse.

Entre les soudaines bourrasques faisant s'envoler nos ultimes espoirs en même temps que, de-ci, de-là, quelques dernières jupes colorées, et les trombes d'eau nettoyant les terrasses des bistros des rescapés de l'été, même le marchand de marrons avait trouvé moyen de remonter sa cabane au coin de la rue justement ce jour-là. Un signe qui ne trompe pas.

C'est vrai qu'il fallait être un peu naïf pour croire que nous allions pouvoir continuer à lézarder paresseusement au sec et au chaud. Surtout à quelques heures à peine du 21 septembre... premier jour de l'automne, me faisais très narquoisement remarquer cet aimable quidam, drapé dans son loden et bien à l'abri sous un parapluie, en me découvrant tout trempé et surpris, sous la première porte cochère, quelques minutes seulement après l'ouverture des vannes célestes...

Que le gros malin qui n'a jamais rêvé de faire mentir l'adage du «tout n'est qu'un éternel recommencement», à défaut d'un linge sec pour moi, lui jette la première pierre... Non mais! Y'a vraiment pas de raisons que se soient toujours les mêmes qui trinquent. Bonjour l'automne.

Claudio PERSONENI



Hypermarché

JUMBO

La Chaux-de-Fonds

Direction **Le Locle**

Valable dès mercredi 23.9. jusqu'au 26.9.1992 Sem. 39

6 bouteilles de BEAUJOLAIS

Carton 6 x 75 cl

1/2 PRIX

17.70

au lieu de 35.40

DES PRIX SENSATIONNELS SUR LA VIANDE FRAÎCHE!

Côtelettes de porc kg **9.90**

au lieu de 18.-

Entrecôte

29.-

kg au lieu de 39.-

Lard à cuire

fumé, maigre
pièces 600 - 900 g.

9.90

kg au lieu de 14.-

Gigot d'agneau

frais

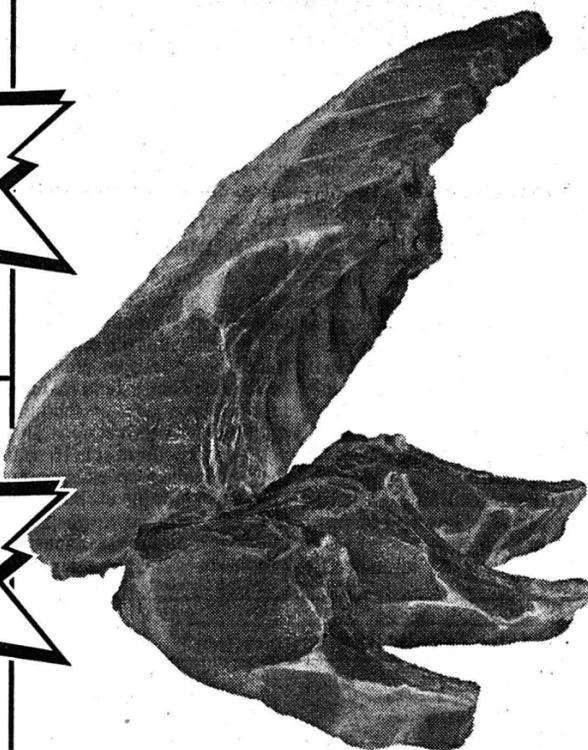
14.90

kg au lieu de 22.-

Saucisson vaudois

10.90

kg au lieu de 16.-



VIANDE DE BŒUF

VIANDE DE PORC

VIANDE DE VEAU

Rôti kg **13.90**
au lieu de 19.-

Rôti cou kg **12.90**
au lieu de 18.-

Rôti poitrine kg **15.90**
au lieu de 20.-

Ragoût kg **10.90**
au lieu de 17.-

Tranches cou kg **13.90**
au lieu de 20.-

Rôti cou kg **19.90**
au lieu de 26.-

Hachée kg **8.90**
au lieu de 14.-

Ragoût kg **9.90**
au lieu de 13.-

Ragoût kg **16.90**
au lieu de 20.-

Steaks kg **24.90**
au lieu de 35.-

Fricassée kg **8.90**
au lieu de 11.-

Jarrets kg **17.90**
au lieu de 23.-

Service à fondue

9 pièces

Excellente qualité, joli design.
Comprenant : réchaud, caquelon,
brûleur et 6 fourchettes.

1/2 PRIX 29.50

au lieu de 59.-

HOT STONE

Plaque en pierre avec rainure et 2 brûleurs.
Idéal pour la viande, le poisson, etc.

1/2 PRIX 29.50

au lieu de 59.-

Service à fondue bourguignonne

28 pièces

Excellente qualité, jolie décoration.
Comprenant :
réchaud, caquelon,
couvercle anti-éclaboussures,
brûleur, 6 saucières,
6 fourchettes, 6 cuillères à sauce.

59.-

au lieu de 79.-

Home Le Foyer à La Sagne: le nouveau bâtiment est fin prêt

Le pari de l'ouverture

Après trois ans de travaux, le nouveau bâtiment du home Le Foyer, à La Sagne, est fin prêt. Il affiche déjà complet, avec une quarantaine de pensionnaires, qui seront rejoints par 27 autres lorsque la rénovation de l'ancienne aile, qui commencera cet hiver, sera terminée. L'inauguration aura lieu ce week-end, en présence de nombreux invités, avec concert, kermesse et journée portes ouvertes.

Neuf ans de pourparlers, de consultations et d'études. C'est ce qu'il a fallu avant de pouvoir poser la première pierre du nouveau bâtiment du home Le Foyer, à La Sagne, en 1990. L'ancienne aile, datant du siècle passé, ne correspondait plus aux exigences actuelles en matière d'accueil de personnes âgées, souvent lourdement handicapées. Le cadre était certes agréable, mais les dimensions des chambres et des sanitaires entravaient le travail du personnel soignant.

Pour être reconnu par la Loi sur les établissements spécialisés pour personnes âgées (LESPA) et ainsi bénéficier de subventions, il fallait donc agrandir et rénover. La première tranche



La Sagne

La nouvelle cafétéria du home Le Foyer accueillera également des personnes extérieures à l'institution.

arrive à son terme. L'ancien bâtiment devrait être prêt fin 1993. A ce moment-là, Le Foyer pourra accueillir 67 pensionnaires.

OUVERTURE VERS L'EXTÉRIEUR

Les deux ailes du home sont contiguës et communiquent à tous les étages. Une grande verrière éclaire une cage d'escalier ouverte. Ailleurs, des «puits»

permettent une vue plongeante sur les étages inférieurs ou supérieurs. «Nous avons conçu cette nouvelle construction de manière à permettre toute une circulation intérieure entre les différents niveaux, comme dans un village», explique l'architecte Pierre-Alain Maire.

Le but est de favoriser les rencontres, à l'intérieur comme à l'extérieur. Les habitants de La

Sagne pourront profiter du salon de coiffure, du kiosque, et même de la cafétéria, qui pourra fonctionner comme «foyer de jour», affirme André Crivelli, le directeur, qui ajoute: «Il n'est cependant pas question de concurrencer les établissements publics du lieu. Nous n'accueillerons que des personnes désireuses de participer à la vie du home.» A.M.

Trois jours de fête

L'inauguration du nouveau bâtiment se fera sur trois jours. Après la cérémonie officielle, vendredi, les Gais Lutrins donneront un concert public à 20 h 30.

La journée du samedi, dès 10 h, aura l'accent tessinois. Kermesse, lapin-polenta, chorales et apéritif en fanfare sont au programme.

Le dimanche aura lieu la journée portes-ouvertes, dès 10 heures. Grillades, marché aux puces et pâtisseries l'agrémenteront, au son d'un orchestre folklorique paraguayen. Puis la vie reprendra son cours normal, en attendant la fin de la rénovation de l'ancienne aile. (am)

BRÈVE

Rue Guillaume-Ritter Piétonne blessée

Une voiture, conduite par M. A. G. de La Chaux-de-Fonds était à l'arrêt à l'extrémité de la rue Guillaume-Ritter, hier à 15 h 15. Alors qu'il démarrait en direction de la rue Neuve, il a heurté une piétonne, Mme R. F., de la ville, qui traversait, la blessant.

AGENDA

Activités du MHN

Dessine-moi un animal

Dans le cadre de son exposition «Treize yeux dans la nature», le Musée d'histoire naturelle propose aux enfants de 10 à 15 ans de faire des dessins d'animaux sous l'expertise conduite de Christophe Stern, peintre et exposant. En cas de beau temps, cette activité se déroulera dans la nature, au Bois du Petit Château; sinon les dessinateurs en herbe croqueront les animaux empaillés du MHN. De toute façon, par n'importe quel temps, le rendez-vous est donné aujourd'hui, au Musée, à 14 h. (ib)

Noël Chœur à cœur

L'Association «Chœur à cœur» convie ses membres, et les personnes intéressées, à l'assemblée générale qui se tiendra mercredi 23 septembre, 20 h au Restaurant «Caminetto» (Balance 15). (Imp.)

Abc: Ciné-Kid reprend Une fois dans l'Ouest...

Événement pour la reprise, à l'abc, demain, mercredi 23 septembre, de Ciné-Kid, projections cinématographiques destinées aux enfants; au programme, le film d'anthologie «Il était une fois dans l'Ouest» (1969) de Sergio Leone, version française de 2 h 45. Les enfants dès 12 ans seront accueillis à 14 h et les parents et adultes auront une 2e projection à 20 h 30. (Imp)

Eclais du Vieux-Castel Marché aux puces

Les Eclaireurs de la Brigade du Vieux-Castel organisent samedi 26 septembre, de 8 à 17 h, à l'Ancien-Stand, leur grand marché aux puces annuel. Aujourd'hui de 13 h 30 à 17 h, ils récolteront tout ce qui n'est plus utile à certains et qui comblera l'attente des autres. Si vous avez quelque chose à débarrasser, mettez un linge à votre fenêtre, les Eclaireurs seront ravis de vous délester de l'inutile. (ib)

Aux Planchettes: concours de bétail

De belles bêtes

Il y avait foule, mercredi toute la journée, autour du pavillon des fêtes des Planchettes et aux abords de la place de concours. Avec le beau temps, toutes les conditions étaient réunies pour attirer les intéressés.

Ce concours de bétail, organisé par le groupe des éleveurs du village, reste unique dans le canton, puisqu'il est le seul à associer les races holstein (noire et blanche) et redholstein (rouge et blanche).

Invités à participer, les deux clubs de jeunes éleveurs du canton ont présenté chacun un lot de génisses, ainsi que les éleveurs des Planchettes et environs. Avant le concours officiel de l'après-midi, un repas mijoté des heures durant par l'ami Clément a été apprécié par près de deux cent cinquante convives.

Pendant cette pause, le président de commune, M. J.-M. Roth a souhaité la bienvenue à chacun, et a encouragé les éleveurs à persévérer dans la quali-

té de leurs produits agricoles, à les mettre en valeur, principalement aux yeux des citoyens qui recherchent de plus en plus des produits frais. Il a souhaité aussi que les dimanches et jours de fête, les agriculteurs n'omettent pas de parer leur bétail de magnifiques sonnailles, si mélodieuses à l'oreille, quoi qu'en pensent certains grincheux.

Deux experts cantonaux de chaque race ont ensuite jugé et classé le bétail présenté qu'ils ont estimé très beau dans l'ensemble, particulièrement un superbe lot de génisses des jeunes éleveurs. Pour la plupart, que ce soit les primipares ou leurs cadettes, ces animaux répondent aux exigences de l'agriculture moderne. Pour les génisses, la sélection se fait précocement, soit entre vingt-quatre et trente mois. Elles symbolisent un type moderne: grande capacité d'ingestion; profondeur; membres solides et grand gabarit. La journée s'est terminée par une distribution des prix, précédée d'une collation offerte. (yb)



Concours de bétail des Planchettes

Une occasion unique dans le canton d'associer les races holstein et redholstein. (yb)

SERVICES

- BIBLIOTHÈQUE DE LA VILLE prêt, discothèque, salle de lecture, lu 14-20 h; ma-ve 10-20 h; sa 10-16 h. Département audio-visuel, lu 14-18 h, ma-ve 10-12 h, 14-18 h ou sur rendez-vous.
- BIBLIOTHÈQUE DES JEUNES Prés.-Wilson, Ronde 9, lu-ve 13 h 45-18 h; sa 10-12 h, 13 h 45-16 h.
- PHARMACIE D'OFFICE Pillonel, Balancier 7, jusqu'à 19 h 30. Ensuite, Police locale, ☎ 23 10 17, renseignera.
- URGENCES MÉDICALE ET DENTAIRE ☎ 23 10 17 renseignera.

NAISSANCES

Doris PELLEGRINI et Giovanni IGLIO sont heureux d'annoncer la naissance de leur petit

ELOY

le 21 septembre 1992

à la Maternité de l'Hôpital de La Chaux-de-Fonds

132-506880

Corinne et Michel AELLEN - KREBS ont la grande joie d'annoncer la naissance de

ROBIN

le 21 septembre 1992

Maternité de l'Hôpital de La Chaux-de-Fonds

132-506875

9e tournoi de pétanque de La Chaux-de-Fonds

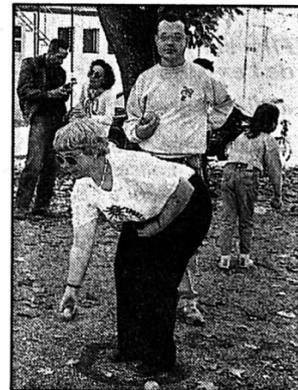
Avec les handicapés

Il est devenu traditionnel et très couru le tournoi de pétanque qui, depuis 1983, réunit sur la place du Gaz les licenciés du club local des Meukeux et les handicapés des Perce-Neige et du Centre ASI. Pour la 9e édition, samedi 26 septembre dès 13 h 30, on ripoline les boules.

Quand le grand initiateur de ce tournoi singulier, M. Loulou Schneider et ses amis des Meukeux préparaient leurs boules pour la première édition, ils ne se doutaient pas «pointer» si près du succès. Au fil des ans, ce tournoi est devenu un rendez-vous parmi les plus relevés du groupe loisirs des «Perce-Neige» qui a rapidement élargi cette activité à d'autres handicapés.

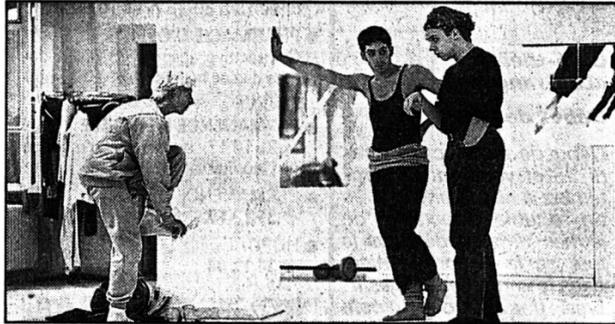
Les pétanqueurs chevronnés ont été les premiers étonnés des dispositions de leurs partenaires d'un jour devenus souvent des amis de toujours. Mais, surtout, la bonne humeur et une chaleureuse sympathie couronnent chaque partie. Le public est invi-

té à venir tous les applaudir et pourra se restaurer et se rafraîchir sur place, grâce à de généreux donateurs; il pourra aussi assister à la remise des prix en fin de journée, les meilleurs joueurs recevant une coupe et les autres un prix souvenir, toutes récompenses offertes par Les Meukeux. (ib - Impar-Galley-a)



PUBLI-REPORTAGE

SINOPIA ensemble de danse 2300 LA CHAUX-DE-FONDS



Dans le cadre de ses activités, SINOPIA Ensemble de danse propose, à partir du mois d'octobre, et pour la saison 92-93, des cours de danse hebdomadaires, les mardi, mercredi et jeudi, ainsi que des stages et ateliers sur la découverte du corps.

Ces cours seront dirigés par Cathy Dethy, Etienne Frey et Jean-Claude Pavaiili, danseurs, chorégraphes, pédagogues et membres de la Compagnie SINOPIA.

Niveau débutant, moyen et avancé, technique moderne et classique. Horaires, tarifs et informations générales auprès de SINOPIA, tél. (039) 23 99 82/83.

132-506842

Dernier voyage d'un roi de Prusse au Locle il y a 150 ans

Quand la monarchie échappait aux scandales

Il y a 150 ans – presque jour pour jour puisque ce fut les 27 et 28 septembre 1842 – Le Locle et la région accueillirent pour la dernière fois un roi de Prusse, en l'occurrence Frédéric-Guillaume IV et son épouse Elisabeth-Louise. Selon les récits, les versions divergent quant à l'enthousiasme dont firent preuve la population d'alors envers le couple royal.

Rappelons que c'est le 12 septembre 1814 (année même où Frédéric-Guillaume III reprit possession de sa principauté) que la Diète suisse décida de recevoir Neuchâtel – comme d'ailleurs le Valais et Genève – au nombre des membres de la Confédération.

Devenu canton, il n'en restait pas moins principauté, puisque dépendant toujours d'un souverain, le roi de Prusse. De sorte que les Suisses qualifiaient ironiquement Neuchâtel de «canton royal», soulignant par là cette anomalie de «canton-principauté» au sein d'une Confédération de républiques, explique l'auteur anonyme de «Pays de Neuchâtel».

D'où l'idée de quelques uns, Alphonse Bourquin à leur tête, de mettre fin à cette absurdité et à la méfiance qu'inspirait alors Neuchâtel aux yeux de certains

Confédérés, en raison de cette double appartenance. C'est le 13 septembre 1931, soit 17 ans et un jour plus tard (ce qui n'est pas un hasard), que les insurgés tentent le coup de force et occupent le Château. Sans succès, malgré une seconde tentative qui conduira plusieurs révolutionnaires en prison et obligera Bourquin à s'expatrier.

PÉRIODE TROUBLÉE

Néanmoins, dès cette année et jusqu'en 1848, «ces années furent caractérisées par une agitation politique sournoise. Le parti royaliste cherche à affermir son autorité, à étouffer tout mouvement subversif, alors que les vaincus de 1831 ne cachent pas leur déception et se préparent à reconquérir le terrain perdu», explique l'historien loclais François Faessler. C'est dans ce contexte particulier «d'entre deux révolutions» que se déroule le séjour du roi Frédéric-Guillaume IV en terres neuchâtelaises et au Locle en particulier où il passa une nuit.

NUANCES DANS L'ENTHOUSIASME

A en croire le pasteur et doyen Alphonse Guillebert dans sa «Relation du séjour de LL. MM. (leurs majestés) le roi et la reine de Prusse dans la Principauté de Neuchâtel et de Valengin» – qui «modestement» cite intégralement une de ses «magnifiques prières» prononcées à cette occasion – l'accueil réservé aux souverains fut unanimement enthousiaste.

La lettre qu'adressa Sophie

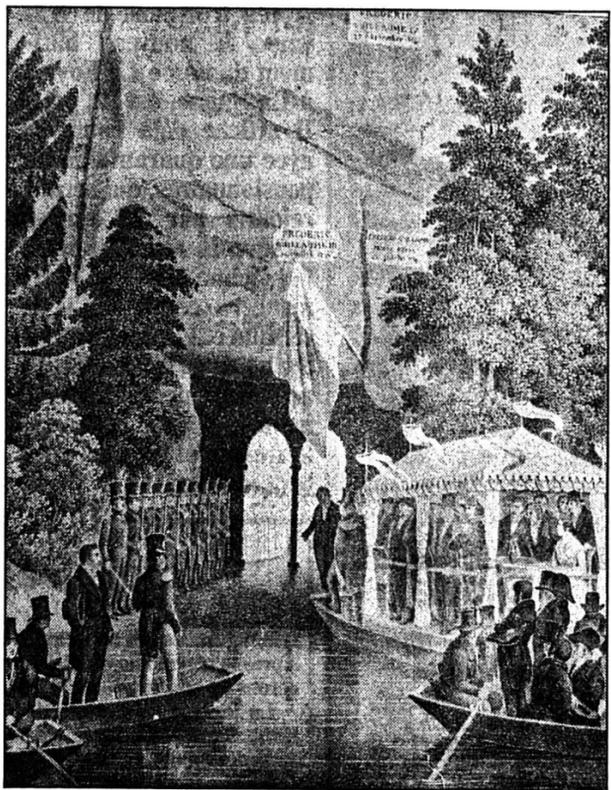
Huguenin-Robert, sœur de Léopold Robert, à son fils pour relater le passage du souverain au Locle, exprime effectivement ce sentiment.

Mais François Faessler dresse un constat plus nuancé, relevant que les documents de l'époque, émanant presque tous de milieux favorables à la monarchie, ne peuvent taire les fausses notes qui ponctuèrent la visite du roi et de son épouse. Ainsi, si le soir de son arrivée toute la ville était brillamment éclairée, «on remarque que la maison d'Auguste Matthey-Junod se dresse toute noire aux Reques».

CAPRICES DE LL. MM.

Et pourtant, qu'il avait été difficile de convaincre LL. MM. de finalement venir dans les Montagnes neuchâtelaises. Le roi avait d'abord renoncé à ce déplacement, avant de revenir sur sa décision, suite aux supplices des ambassadeurs du Haut qu'elles retrouvèrent à deux reprises (à Rochefort et au Val-de-Ruz) et auxquelles elles exprimèrent le «chagrin de la population des Montagnes».

Il s'y rendit, traversant la vallée de La Sagne et La Chaux-du-Milieu pour arriver au Locle où il prit congé de Elisabeth-Louise qui poursuivit sa route jusqu'à La Chaux-de-Fonds. Pour sa part, le roi s'en alla en excursion à la grotte de La Toffière, sur les bords du Doubs, sans pouvoir faire découvrir à son épouse la beauté de ces lieux qu'il avait découverts en 1819 comme prince royal. Mais il avait voulu lui évi-



A la Grotte de la Toffière le 27 septembre 1842

Un graveur anonyme a immortalisé cet événement.

(Impar-Perrin)

ter des fatigues supplémentaires, sachant qu'un long voyage de retour les attendait jusqu'à Berlin où sa majesté devait impérativement se retrouver le 3 octobre. Et c'est dans la maison

Houriet, dite «du haut perron», qu'il logea pour en repartir le 28 septembre 1842 à l'aube. Plus jamais on ne revit un roi de Prusse au Locle. C'est vrai qu'on était à six années de 1848. (jcp)

Rédaction
du LOCLE
Tél: 039/31 33 31
Fax: 039/31 33 32

Jean-Claude PERRIN
Claire-Lise DROZ

BRÈVE

Conseil général du Locle

Une Anne fantôme

Jeudi soir au législatif du Locle, Jean-Pierre Tritten (soc) a fait remarquer qu'un projet d'arrêté de Droit de parole était notamment signé par Anne Cattin, qui n'est pas membre du Conseil général. Rolf Graber (cc) a répondu que c'était une erreur. «Il s'agit d'André Cattin et non de sa fille Anne». Affaire conclue? Pas encore: André Cattin (DP) a saisi l'occasion pour signifier qu'Anne n'est pas sa fille. (Imp)

AGENDA

Film sur l'Eglise de l'ex-URSS

«Elle a survécu»

M. Kunz, de l'organisation «Aide aux Eglises martyres» sera présent à l'Eglise évangélique libre vendredi soir 25 septembre dès 20 h. Il présentera le film «Elle a survécu», qui est un peu l'histoire de l'Eglise de Jésus-Christ dans quelques pays de l'ancienne URSS. Malgré l'oppression et la persécution, l'Eglise est bien vivante et militante. Et si elle a besoin d'être aidée, elle a aussi pas mal de choses à nous apprendre. (comm)

Café-théâtre «La Grange»

Début de saison

Début de saison, ce mercredi 23 et vendredi 25 septembre à «La Grange» avec un double spectacle de jeunes artistes découverts lors de la saison dernière dans le cadre des scènes libres. Il s'agit de Branch, mime d'origine américaine et un jeune duo chantant de La Chaux-de-Fonds, Mimi et Clode. Une fête pleine d'émotion et de relief, d'humour et de tendresse pour une ouverture de saison en harmonie. (Imp)

SOCIÉTÉS LOCALES

SEMAINE DU 23 AU 29 SEPTEMBRE

- AMIS DES CHIENS LE LOCLE. Société réunissant les chiens de toutes races, avec ou sans pedigree. Entraînement tous les samedis. Rendez-vous à 14 heures à la Combe-Girard (ancien camping). Renseignements: 26 65 48 (heures des repas).
- CAS GROUPE DES AÎNÉS. Stamm le lundi à 18 h au Sphinx.
- CAS GROUPE FÉMININ ROCHE-CLAIRE. Vendredi 25 septembre, assem-

AUJOUR'HUI

LE LOCLE

- CAFÉ-THÉÂTRE Branch (mime d'origine américaine), Mimi et Clode (duo chantant de La Chaux-de-Fonds) La Grange 20 h 30.

SERVICES

- BIBLIOTHÈQUE DE LA VILLE lu-ve 14 h 30-18 h 30, sa 10-12 h.
- BIBLIOTHÈQUE DES JEUNES lu-ve 13 h 30-18 h, sa 10-12 h.
- PHARMACIE D'OFFICE Coopérative, jusqu'à 20 h. En dehors de ces heures ☎ 31 10 17 renseignera.
- PERMANENCE MÉDICALE ☎ 31 10 17, ou service d'urgence de l'Hôpital, ☎ 34 11 44.
- PERMANENCE DENTAIRE ☎ 31 10 17.
- HÔPITAL ☎ 34 11 44.



blée de section au chalet du Fiottet. 18 h, fondue, 20 h 30, assemblée. Samedi 26 sept, Les Moulins du Plain, rendez-vous des participantes à 17 h 50 au Cercle de l'Union, ou tél. 31.39.45 ou 31.33.93. Gardiennage: 26-27 septembre, C. Demarchi, J. Jeanneret.

- CAS SECTION SOMMARTEL. Vendredi 25, assemblée mensuelle au Fiottet. Samedi 26, corvée de bois au Fiottet et nettoyage. Mardi 29, varappe au Soleil d'Or dès 17 h. Gardiennage: B. Buffe et J. Chèvre.

- CHŒUR D'HOMMES ÉCHO DE L'UNION. Lundi 28 septembre, Maison de paroisse à 20 h.

- CLUB JURASSIEN SECTION COL-DES-ROCHES. Dimanche 27 septembre, torréfaction saucisses aux Gillotes, divertissement l'après-midi. Rendez-vous place parking Bournot à 10 h. En cas de temps incertain, tél. chez le président (1 h avant).

- FMU LA MONTAGNARDE. Samedi 26 septembre, Miroir d'Argentines, renseignements et tél. 038/ 53.62.45.

- SOCIÉTÉ CANINE. Entraînements: le samedi dès 14 h au chalet sur les Monts. Le mercredi dès 19 h, rendez-vous à la gare du Crêt-du-Locle. Renseignements: (039) 23.45.21. Toutes races de chiens acceptées avec ou sans pedigree.

Marché d'automne et Fête de la bière

Les Troubadours de retour

Le marché d'automne, organisé par l'ADL samedi 26 septembre, revêtra cette année un faste particulier, accompagné, notamment, d'une Fête de la bière emmenée par les célèbres Troubadours bava-

riens. D'abord, le marché déménage rue Bournot. Un chapiteau de cirque sera dressé sur la place Bournot, où l'on pourra prendre le petit déjeuner de 7 h 30 à 10 heures. Une formule qui avait remporté un triomphe l'année dernière. Quant au marché lui-même, ouvert de 7 h 30 à 16 h, il comprendra une ving-

taine de stands, dont des associations telles que la Bourdonnière, le Cellier de Marianne, la Crèche des Diablotins ou encore la «Myc». On y verra aussi un stand de jeux, sous la houlette des scouts Trois-Sapins, un marché des enfants où les juniors pourront échanger leurs jouets, et, pour la première fois, un marché aux oignons comme à Berne, avec des vendeurs en costume folklorique. Un seul point noir: le comité de l'ADL estime regrettable qu'on n'ait pas réussi à faire se déplacer les maraîchers qui se trouvent d'habitude sur la place du Marché. La journée sera animée par

les Troubadours bava-riens qui joueront entre 11 h et 12 h et de 13 h 30 à 14 h 30. D'autre part, quelques animations seront faites par le directeur du cirque Helvetia et sa femme. Sous le chapiteau, outre les petits déj, des repas chauds seront servis à midi et le soir. Et le soir juste-ment, de 21 h jusqu'à 2 heures du matin, place à une grande Fête de la bière emmenée par les Troubadours bava-riens, avec entrée libre. Question trafic, dès vendredi 25, la rue Andrié sera fermée entre les rues Daniel-JeanRichard et des Envers, et la rue Bournot sera fermée depuis la rue Sylvain-Mairet. (cld)

Législatif de La Chaux-du-Milieu

Un crédit qui n'en est pas un

Réuni hier soir sous la présidence de Michel Rigolet, le Conseil général de La Chaux-du-Milieu avait à se prononcer sur deux demandes de crédit. La première - 19.000 francs pour le rhabillage des chemins des Gillottes, du village et de la Roche-

La seconde concernait une participation communale aux travaux d'adduction d'eau de la ferme du Rez-des-Sauges.

Après vérification, il s'est avéré que cette dépense - 6750 francs - n'avait pas à être avalisée par le législatif. En effet, la commune a l'obligation de participer, à raison de cinq pour cent minimum, au coût total des

travaux subventionnables. Ce montant peut d'ailleurs être revu à la hausse, dans le cas où la collectivité publique en retirerait quelque avantage. La demande de crédit s'est donc transformée en une simple information. Nous reviendrons plus en détail sur cette séance dans une prochaine édition. (paf)

NAISSANCES

CHRISTELLE
a la grande joie d'annoncer
la naissance de

VALÉRIE

le 21 septembre 1992
Maternité Hôpital
de Couvet
Anne-Lise et Jean-Maurice
KEHRLI
Petit-Bois 15
2316 Les Ponts-de-Martel

132-506870

MATERNITÉ
DE L'HÔPITAL DU LOCLE

Sandra et Philippe
PEZZATTI

ont la grande joie d'annoncer
la naissance de leur petite fille

ANNE

le 22 septembre 1992

Cardamines 11
2400 Le Locle

14122

CLINIQUE
de la TOUR

FAN-FAN et FABIO

ont la grande joie de faire part
de la naissance de leur fils

JEAN-BATTISTE

le 21 septembre 1992

Grand-Rue 32
2416 Les Brenets

132-12240

MATERNITÉ
DE L'HÔPITAL DU LOCLE
CHLOË et MÉLANIE
ont l'immense joie d'annoncer
l'arrivée tant attendue
de leur petit frère

NICOLAS

le 21 septembre 1992

Famille
Anne-Françoise HENCHOZ
et André WEIERSMÜLLER
Quartier 150
2405 La Chaux-du-Milieu

14122

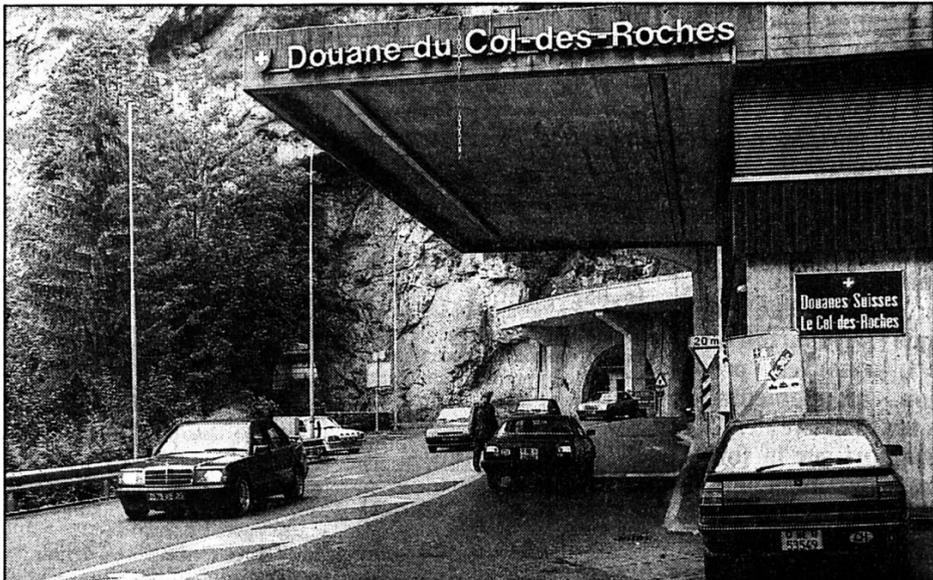
Débat à Saint-Hippolyte sur les conséquences de l'EEE

Permis frontalier caduc en 1998?

Le 1er janvier 1998, le permis frontalier n'existera plus si la Suisse se prononce, le 6 décembre prochain, pour l'adhésion à l'Espace économique européen. Cet aspect a été évoqué lundi soir sous La Bulle à Saint-Hippolyte, à l'occasion d'un débat franco-suisse sur les répercussions des accords de l'EEE sur la vie quotidienne des populations de l'Arc jurassien.

Au lendemain du référendum de Maastricht, il était intéressant en effet de prendre le pouls de la Confédération, à 70 jours d'une votation capitale qui, en cas de succès, modifiera et renforcera considérablement ses rapports avec ses voisins immédiats. La Franche-Comté étant, à cet égard, au premier rang avec ses 200 kilomètres de frontières partagées avec les cantons de Vaud, de Neuchâtel, du Jura et de Berne.

«Nos relations vont considérablement changer», assure Gérard Bauer, ministre plénipotentiaire et président honoraire de la Fédération horlogère suisse. Il observe que, «si jusqu'à présent ces relations transfrontalières ont été traitées de façon



Douane du Col-des-Roches

Travailleurs frontaliers: un changement de statut?

(Impar-Gerber)

volontaire et accidentelle» avec, notamment, l'instrument qu'est la CTJ (Communauté franco-suisse de travail du Jura), «elles deviendront une obligation et seront codifiées par un cadre réglementaire à compter du 1er janvier 1993». Sur le plan économique surtout, puisque telle est la limite de l'adhésion à l'EEE, sachant que «le Conseil fédéral suisse a placé cette échéance du 6 décembre comme une étape vers la CEE», avertit Pierre-An-

dré Chapatte, rédacteur en chef du Pays à Porrentruy.

Ainsi, les Francs-Comtois et les Helvètes proches «se retrouveront face à face» et seront donc appelés à tisser un véritable réseau de relations et d'échanges. La CTJ aura vocation sur le plan régional pour organiser cette coopération qui s'établira selon des dispositions contractuelles étalées dans le temps. Ceci afin de gommer le

plus possible les tensions qui pourraient résulter, par exemple, de la reconnaissance mutuelle des diplômes ou de l'abrogation du permis frontalier.

CTJ CRITIQUÉE

Il faudra passer outre aussi certains obstacles psychologiques. Ainsi, M. Chapatte constate que, «si présentement les Suisses vont faire leurs courses en France, ils savent aussi que la France ne veut plus de leurs dé-

chets ménagers». Il se pose la question de savoir si les Suisses riverains de la France «sont eux prêts à plus d'ouverture et de concurrence?»

La CTJ créée en 1985, a-t-elle suffisamment préparé le terrain? Invitée mais non représentée lundi soir au débat, elle n'a pu répondre au scepticisme et aux critiques de Roger Tochot, président de l'association des frontaliers. «La CTJ a ouvert un espoir fou, mais j'ai essayé ensuite de comprendre pourquoi ça ne marche pas.»

R. Tochot met en cause la valse des fonctionnaires «nommés par le préfet et qui changent tous les six mois.»

Il fustige aussi «ces élus qui roupillent dans les séances» plaidant pour que «des gens de la CTJ disposent de réels pouvoirs de décision et ne soient pas là seulement pour faire un rapport.»

La Suisse a en tout cas deux mois et demi pour faire son choix sur l'EEE, une opportunité de rentrer dans la CEE en douceur et par la petite porte, qu'Antoine Monnin, attaché parlementaire du sénateur Gruillot, trouve «trop timide. Mais il faut toujours se souvenir, qu'au pays de la croix blanche, on a pour habitude de se hâter lentement. Ce que rappelait Anthony Jeanbourquin, étudiant en doctorat à Besançon, relevant que la réflexion européenne en Suisse remonte à 1948!

Alain PRÊTRE

Rédaction du HAUT-DOUBS
Tél: 81 64 03 80

Alain PRÊTRE
Philippe JECHOUX
Eric DOTAL
Pascal SCHNAEBELE
Roland VERY
Denis ROY

AGENDA

M.J.C. à Morteau

La rentrée des P'tits loups

Le Centre de loisirs de la M.J.C. reprendra ses activités le mercredi 7 octobre et sera animé par Christophe et Sandrine. La récré des P'tits loups accueille les enfants de 7 à 12 ans et leur propose des activités très diversifiées le mercredi de 14 à 17 h et pendant les petites vacances. Les animateurs pourront renseigner parents et enfants les mercredis 23 et 30 septembre de 17 à 19 h à la M.J.C. On peut aussi téléphoner au 81.67.04.25. (dry)

Club artisanat et loisirs

Vos mains ne sauraient rester inactives. Vous avez envie de pratiquer une activité artistique ou artisanale pour votre loisir. Le Club artisanat et loisirs de la M.J.C. vous attend. La rentrée est fixée au jeudi 24 septembre à 20 h. Les séances se déroulent le mardi et le jeudi après-midi ainsi que le jeudi en soirée. Plusieurs stages de formation sont prévus au programme de cette année: peinture sur soie, vannerie, pâte à sel... Une réunion générale est programmée mardi 29 septembre à 20 heures à la M.J.C. (dry)

Descente d'alpage à Montlebon

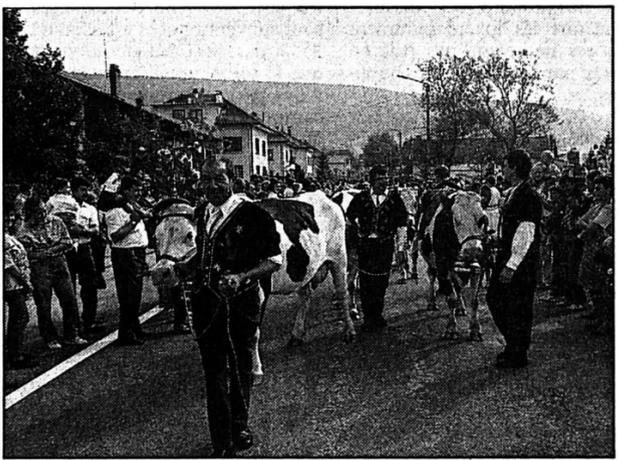
La ruralité en fête

Cinq à six mille personnes ont assisté, ce dimanche, à Montlebon à la deuxième édition de la

descente d'alpage, organisée conjointement par les jeunes de l'APPAT (Association pour le

partage avec tous) et les jeunes agriculteurs du CCJA. Ouvrant le défilé, les enfants des écoles alors que les urnes recevaient les bulletins de vote de leurs parents, honoraient l'Europe et ses diversités. Derrière eux, la ruralité et ses traditions avec les bucherons, les sangliers (ceux qui coupent les sangliers dont on fait les boîtes pour le Mont d'or), la distillation de la gentiane et tous les animaux de la ferme égayaient un défilé au milieu duquel les musiques de La Brévine et de Fournet-Blancheroche se sont taillé un franc succès. Enfin, les montbéliardes, au cou desquelles teintaient les clarines ainsi que les agriculteurs en armillaire cloutaient une fête particulièrement réussie.

(Texte et photo Very)



Ecoles du plateau de Maïche

Disparition de classes uniques

Peu de changements dans les effectifs des écoles des bourgs du plateau de Maïche. On retrouve les mêmes caractéristiques que dans l'évolution globale de la population, c'est-à-dire une certaine stabilité. Il ne faut plus s'attendre à des changements spectaculaires dans ce domaine.

Il faut noter à Maïche l'arrivée à la direction de l'école primaire de Mme Claude Lallemand qui succède à M. Jacques Delacour, nouveau retraité. L'école de Damprichard, dirigée par M. Aimé Romain a perdu une classe.

Le principal problème qui se pose est celui de la disparition de nombreuses classes uniques, avec les fermetures de Fournet-Blancheroche, Fessevillers, Vaufrey et la proposition de regroupement de Plaimbois du Miroir avec Le Luhier.

On peut aussi s'interroger avec inquiétude sur l'avenir de la scolarisation dans la boucle du Doubs adossée à la Suisse, de Goumois à Saint Hippolyte. La commission paritaire réunie à l'Académie le 15 septembre a décidé de maintenir provisoirement ouvertes les écoles de Montancy et Vernois le Fol. Cependant, cette décision peut être rapidement remise en question.

Ce problème des classes uniques restera sans doute d'actualité cette année. Il faut souhaiter que la concertation annoncée par Mme Le Grand, nouvelle inspectrice de l'Education nationale, trouve toute sa place dans le traitement de ce dossier sensible. Elus et parents ont, en effet, l'an dernier, fait preuve d'une détermination qui ne devrait pas fléchir. (dry)

TEEL
ÉGLISE ÉVANGÉLIQUE LIBRE
Angle Banque Bournot - Le Locle
Vendredi 25 septembre à 20 heures
Présentation du film
«ELLE A SURVÉCU»
par l'organisation «Aide aux Eglises martyres» 157-14030

Röstis Bolets
Les Bouleaux
Les Petits-Ponts
☎ 039/37 12 16
Ouvert de 7 h 30 à 21 h
Fermé: dimanche, lundi
157-14155

NOUVEAU:
COLLECTION chaussures «italiennes»
AUTOMNE-HIVER 92/93
à des prix imbattables!

CORDONNERIE EXPRESS
Gavino CHESSA
Rue de la Gare 22, ☎ 039/31 60 36
2400 Le Locle 157-140403

DIVERS

ACHÈTE
Bureau-secrétaire
Layette d'horloger
Petit char à ridelles
ANTIQUITÉS
E. SCHNEGG
Collège 19
☎ 039/28 22 28
ou ☎ 039/28 06 86
La Chaux-de-Fonds
132-12491

Françoise
Médium
23 ans d'expérience, cartes, boule, pendule. Voyance directe sur photo. Aide efficace. Vue à la télévision. Médailles d'or 1992 aux Antilles pour la réalité de ses prédictions et son efficacité.
☎ 039 23 03 21.
22-885/4x4

BENFINA
Crédits rapides et sûrs
Discrétion assurée
☎ 038/25 37 45
ou ☎ 037/26 82 10
28-1356

Emilien
Médium de père en fils
Cartes. Voyance sur photos. Aide efficace. Reconnu dans plusieurs pays du monde par son sérieux.
☎ 039 23 03 22.
22-885/4x4

von gunten
Maître opticien
Diplôme fédéral
Av. L.-Robert 23
Tél. 039/23 50 44
470-433

Roland Fahrni
2316 Les Ponts-de-Martel
☎ 039/37 18 37

APPAREILS MÉNAGERS
Agencements de cuisine
Service officiel
ZANKER + Frigidaire
VENTE ET SERVICE APRÈS-VENTE
470-534

TRAITEMENT DE CHARPENTES
C. Rohrbach
Brot-Dessous
☎ 038/45 14 07
28-1238

Champoussin
(alt. 1600 m), studio
29 m² + balcon, plein sud, neuf, entièrement meublé, Fr. 130.000.- au pied des pistes.
☎ 021/802 38 86
18-4627

Au cœur des Portes du Soleil
à Champoussin, 3 pièces + balcon, entièrement agencé en bois massif, ensoleillement idéal, vue sur les Dents-du-Midi. Fr. 260.000.-
☎ 021/802 38 86
18-4627

MAIGRIR rapidement et rester sveltes, écoutez l'avis de
OLIVER, voyant-médium, tél. 156 78 23
17-5000

A louer à La Chaux-de-Fonds, rue Jacob-Brandt 6
GRAND APPARTEMENT 3 1/2 PIÈCES
entièrement rénové, cuisine agencée, lave-vaisselle, vitrocéram, 2 salles d'eau. Entrée à convenir. Fr. 1150.- + charges.
☎ 077/28 49 11
440-3090

A louer tout de suite ou à convenir
GARAGES
Girardet 19, 21 et 23
S'adresser au concierge, M. Giubilei, ☎ 039/31 81 94 aux heures des repas.
450-548

A louer tout de suite ou à convenir
GARAGES
Billodes 55
S'adresser au concierge, M. Erb, aux heures des repas, ou ☎ 039/26 84 07 dès 17 heures.
450-548

A louer
LOCAUX
pour magasin, bureau, etc., rue Numa-Droz. (Fr. 890.- + charges)
☎ 022/794 83 62
18-508169

Appartement de vacances (VS)
2 pièces, + balcon neuf, meublé, vue sur les Dents-du-Midi à CHAMPOUSSIN, station des Portes du Soleil, Fr. 195.000.-
☎ 021/802 38 86
18-4627

Commerçants, particuliers
nous exécutons tous petits transports, déménagements, débrass. BUS 15 m²
Case postale 452
2301 La Chaux-de-Fonds
132-506608

A louer tout de suite ou à convenir
GARAGES
Billodes 55
S'adresser au concierge, M. Erb, aux heures des repas, ou ☎ 039/26 84 07 dès 17 heures.
450-548

120 km frontière
VILLA
très bien exposée, cuisine, salon-séjour (40 m²), 3 chambres, chauffage central, salle de bains. Terrain: 2400 m²
Prix: SFr. 92.000.- ou crédit possible à étudier.
☎ 0033/84 85 12 21
18-1073

Session extraordinaire du Grand Conseil neuchâtelois les 5, 6 et 7 octobre prochain

La formation sous la loupe

Les députés neuchâtelois réunis en session extraordinaire les 5, 6 et 7 octobre prochain se pencheront sur des dossiers aussi importants que variés. Outre le crédit de 10 millions destinés aux prisons neuchâteloises et celui de 2,2 mios en faveur de la relance économique (L'Impartial du 19 sept), la nouvelle proposition d'augmentation des taxes des véhicules et le rapport sur la formation professionnelle figureront en tête d'affiche.

Par
Mario SESSA

POLICE INFORMATISÉE

A la fin de cette année, la convention qui lie les cantons de Neuchâtel et Genève pour l'utilisation des moyens informatiques de la police de Genève par celle du canton arrive à échéance. Genève a proposé de la reconduire moyennant une hausse du forfait annuel de 330.000 à 570.000 francs. Solution rejetée par le Conseil d'Etat qui préfère équiper sa police de ses propres moyens connectés à RIPOL et au «noeud» cantonal. D'où une demande de crédit de 950.000 francs, plus 100.000 de frais de maintenance pour les années 94 à 97.

TAUX HYPOTHÉCAIRES

En janvier 1990, le groupe des petits partis avait déposé un projet de décret demandant à l'Assemblée fédérale qu'elle prenne les mesures nécessaires à stopper la hausse des taux hypothécaires qui prêterent locataires et petits propriétaires. Une commission du Grand Conseil a examiné s'il était judicieux de lancer une initiative cantonale. Avec la mise en vigueur des arrêtés fédéraux urgents, en septembre 1990, et le fait que certains problèmes économiques échappent au contrôle gouvernemental, la commission a décidé par 8 voix contre une de ne pas entrer en matière.

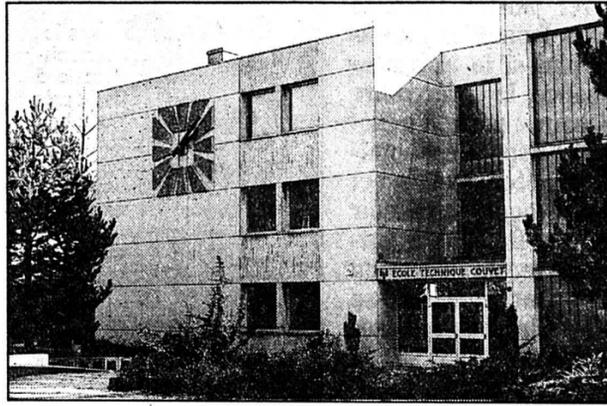
Avec l'Europe et l'instauration d'un baccalauréat professionnel pour les professions techniques et commerciales, toute la formation professionnelle devra être revue. Un contexte où se jouait l'avenir de l'Ecole technique du Centre cantonal de formation professionnelle à Couvet. Dans son rapport d'information sur la question, le Conseil d'Etat a

déjà redistribué partiellement les cartes, et si l'avenir de l'unique section du Gymnase de Fleurier est définitivement compromis, celui de l'Ecole technique de Couvet fait l'objet d'une proposition bien concrète.

Partant de l'idée qu'il faut renforcer les collaborations entre les quatre centres de formation professionnelle du canton, il est envisagé de créer un centre de compétence au Val-de-Travers qui regroupera les élèves de tout le canton désireux de suivre une formation de mécanicien. Il s'agira d'apprentis et de candidats techniciens ET qui suivront, à Couvet, un certain nombre de modules de formation pratique en ateliers jusqu'à dispensés à La Chaux-de-Fonds, au Locle ou à Neuchâtel.

Avantages: les poste complets d'enseignants seront réduits de 8 à 5 et des locaux seront libérés au Locle et à La Chaux-de-Fonds. Par ailleurs, le coût moyen horaire sera réduit de 20 à 14 francs.

Quant à la création du bac professionnel option technique, exigé pour tous les futurs candidats ingénieurs, il se fera au travers des établissements existants, par une voie d'étude parallèle aux études gymnasiales.



L'Ecole technique de Couvet

Elle subsistera sous forme d'un centre de compétence complémentaire aux autres écoles du canton. (Impar-Galley)

Les filières sont encore à définir, mais un apprentissage spécialisé de trois ans à plein temps dans une école de métier pourrait conduire à ce bac. Au bout du compte, et quelle que soit la méthode adoptée, il est vraisemblable que l'Ecole d'ingénieurs recrutera sur une base plus large qu'aujourd'hui.

Un bac commercial sera également proposé, par le biais des écoles de commerce de Neuchâ-

tel et des Montagnes neuchâteloises.

Pour sortir de l'organisation des études et de la répartition des filières entre les centres existants, il est tout aussi évident qu'il faudra lutter contre le suréquipement et la dispersion des moyens. Rationalisation et restructuration seront impératives pour réaliser des économies, mais aussi pour envisager une nouvelle répartition des charges entre communes et Etat.

Taxes autos 12% de plus!

Après le sort funeste réservé à la première tentative d'augmenter de 20% les taxes des véhicules dans le canton, le Conseil d'Etat a négocié depuis avec les clubs automobiles qui avaient lancé, avec un succès certain, le référendum contre cette première proposition. La nouvelle mouture ne contient plus la fameuse clause d'indexation automatique au coût de la vie et propose une hausse moyenne de 12%, soit moins que le renchérissement enregistré depuis la dernière augmentation survenue en juin 1982!

L'augmentation de cette taxe est justifiée par les nombreux travaux routiers en cours de réalisation ou à venir dans le canton, avec la nécessité aussi d'avancer la part fédérale des coûts de la N5 et J20 ainsi que les charges d'intérêts dans l'attente des versements de Berne. Par ailleurs, les charges annuelles d'entretien et d'exploitation des routes cantonales sont en progression puisque le réseau s'étend régulièrement.

En moyenne, pour les années 1992 à 2000, les charges routières se situeront à 75 mios de francs pour des recettes dévisées à 39 mios (sans l'augmentation). Il reste dès lors une part de 36 mios à couvrir par les recettes générales de l'Etat.

Les 12% demandés généreront 2 mios supplémentaires pour le canton et il faudra faire passer de 8 à 10 mios le montant porté en compte de fonctionnement pour la couverture partielle des frais d'entretien et d'exploitation du réseau routier.

Avec le nouveau barème proposé, le canton se situera au-dessus de la moyenne suisse, toutes catégories confondues, mais on soulignera que 51% du parc automobile neuchâtelois se situe entre 1001 et 1600 cm³, une catégorie qui sera exactement dans la moyenne nationale.

Douze millions pour Colombier

En juin 1991, le Grand Conseil adoptait un crédit de 400.000 francs destiné à l'étude de la nécessaire extension des bâtiments du Centre cantonal des métiers du bâtiment, à Colombier. Un crédit inscrit dans une solution novatrice puisque ces constructions nouvelles, indispensables à l'accueil des apprentis, bénéficient du soutien de l'Association suisse des maîtres ferblantiers et appareilleurs ainsi que de l'Association suisse des installateurs en chauffage et ventilation.

Ils y installeront leur centre romand de formation et participeront à l'amortissement des investissements par une location évaluée à 230.000 francs par an, soit une rentabilité de 8,5% sur

l'investissement consenti!

On signalera qu'à la rentrée d'août, le centre accueillait 720 apprentis, alors qu'il a été construit initialement pour 400...

Le projet porte sur l'édification d'un bâtiment principal, d'ateliers et laboratoires, ainsi que sur l'extension du réfectoire et la réalisation de garages pour les machines agricoles.

Sur un total de dépenses de 18 mios, il restera à charge du canton 12,084 mios après déduction des subventions. Dans son rapport, le Conseil d'Etat souligne encore que la forme de l'accord de partenariat signé avec les deux associations mentionnées ci-dessus permet à l'Etat de rester seul propriétaire.

Complémentaire paritaire

Les prestations complémentaires AVS/AI ont pour but de garantir les besoins vitaux des assurés lorsque les montants reçus ne suffisent pas. A fin 1991, on dénombrait 5147 cas dans le canton, ce qui a nécessité le versement de 61 mios de francs. En raison de l'incidence qu'a le prix des loyers sur le calcul permettant de statuer sur le droit au complément, il convenait de prendre des mesures pour que les loyers indûment majorés ne soient pas pris en charge par les collectivités publiques...

Aussi, le Conseil d'Etat propose-t-il d'ajouter un article à la loi sur les prestations complémentaires au terme duquel les bénéficiaires élisent domicile auprès de la caisse de compensa-

tion pour toute notification de hausse de loyer ce qui permet de donner mandat à la caisse de représenter le locataire et de pouvoir, le cas échéant, contester des notifications abusives.

Si ce service original est gratuit, l'Etat propose dans la foulée de modifier les règles de répartition des frais administratifs des prestations. Il faut savoir que les dépenses engagées au titre des aides complémentaires sont subventionnées à raison de 35% par la Confédération et que le solde, après prélèvement d'une part du revenu de l'impôt cantonal, revient paritairement au canton et aux communes... à l'exception du montant des frais administratifs qu'il convient de traiter de même manière. Ils se sont élevés à 482.000 francs en 1991.

Améliorer la qualité de la vie

Un air plus pur? Moins de bruit?
Et pour une fois sans interdictions...

C'est possible! Avec la réalisation des nouvelles lignes ferroviaires à travers les Alpes (NLFA).

Osons l'avenir



OUI

aux transversales alpines

Neuchâtel: mât d'antenne pour l'immeuble de la police cantonale

Une opération éclair

Un mât d'antenne de 30 mètres a été posé hier sur le nouveau bâtiment administratif de la police cantonale, aux Poudrières. L'immeuble sera occupé par étapes. Premier emménagement le 5 octobre. La brigade de circulation fermera «la marche» à la fin du mois de mai 1993.

Opération éclair, hier après-midi (elle n'a pas duré plus de cinq minutes): le bâtiment administratif de la police cantonale a été doté d'un mât d'antenne de 30 mètres. Transporté par hélicoptère et délicatement posé, malgré ses 600 kilos, le mât a été assemblé et pris en charge à l'ENSA, à Cormondrèche. L'opération s'est déroulée en présence du chef du Département de police, Pierre Hirschy, et du commandant André Stoudmann.

Avec cette antenne, la police pourra réaliser des liaisons radio sur tous les canaux, liaisons cantonales et internationales, sans oublier le canal «K», utilisé en cas de catastrophe (une même fréquence sur tout le territoire helvétique).

EN VOIE D'ACHÈVEMENT
Le bâtiment administratif de la police cantonale est en voie

d'achèvement. Les premiers logés seront les services administratifs qui emménageront le 5 octobre. Ils seront suivis de près par l'état-major, le 9 octobre. Les services de police quitteront le bâtiment de la rue de la Balance à la fin du mois de novembre. Le dernier déménagement sera celui de la brigade de circulation qui devrait quitter Marin vers la fin du mois de mai 1993.

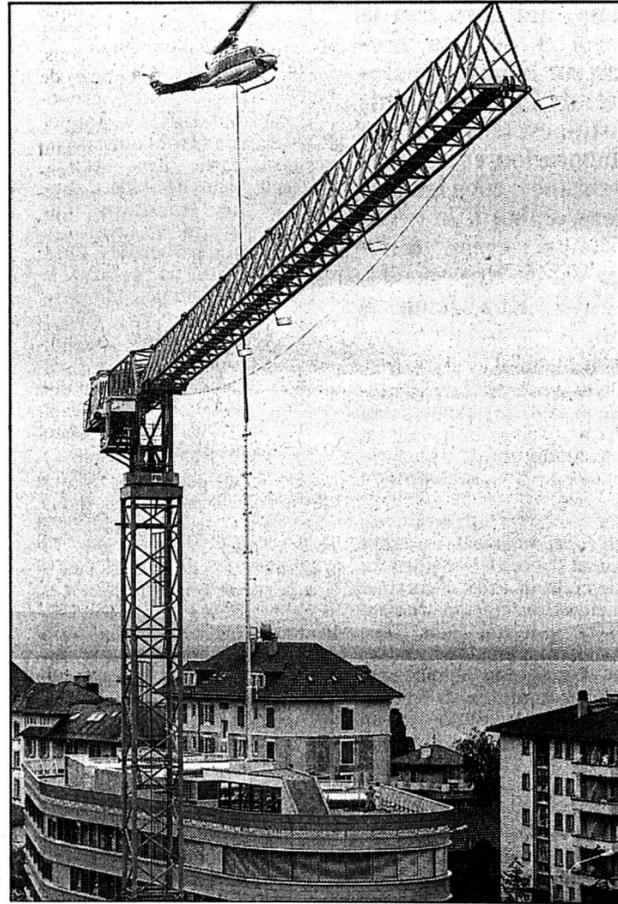
La date de l'inauguration officielle du bâtiment n'a pas encore été arrêtée, mais l'événement ne se produira pas avant l'année prochaine.

38 MILLIONS DE FRANCS

La construction, qui a été ralentie par des problèmes techniques, a débuté en 1988. Elle a coûté globalement 38 millions de francs, installations comprises. Elle n'abritera pas uniquement la police cantonale. La Police des étrangers et l'Office cantonal du travail y logeront également, dans l'aile ouest. Le bâtiment abritera au total quelque 130 personnes.

Détail qui a son importance, quand on connaît les défauts des locaux de la rue de la Balance, la mixité du personnel n'a pas été négligée dans les aménagements annexes du nouveau bâtiment.

Entièrement libéré des services de la police, l'ancien immeuble n'a pas encore trouvé d'affectation nouvelle. Il appartient à la Caisse de pension de l'Etat et pourrait être transformé en logements. AT



Trente mètres d'antenne Plus rapidement plantée qu'un arbre... (Impar-Galley)

Candidats libéraux au Conseil d'Etat

Que le meilleur gagne!

Jean-Pierre Authier ou Jean Guinand? Le choix sera corrélien au soir du 27 octobre, date retenue par le Parti libéral-ppn pour ses «primaires» qui permettront aux délégués de désigner le «candidat à la candidature» afin de succéder au conseiller d'Etat sortant Jean Cavadini.

Hier soir, aux Geneveys-sur-Coffrane, le comité cantonal a décidé de retenir et de présenter les deux uniques candidats en lice, tous deux proposés par le district de Neuchâtel. Une double candidature qui a stoppé nette toute velléité de la part des «papables» d'autres districts.

Elu du Haut, Pierre Hirschy se représentera devant le peuple en avril prochain. Pour le Bas, le bras de fer oppose désormais celui qui fut longtemps le prétendant officiel, Jean-Pierre Authier, conseiller communal et député, et un des représentants les plus brillants du courant libéral aux Chambres, le conseiller national et professeur de droit Jean Guinand. Si pour le premier, l'accession au Conseil d'Etat serait l'aboutissement d'une carrière politique; pour le second, c'est l'entrée au gouvernement après avoir été un législateur éclairé. Que le meilleur gagne... et que le canton y trouve son compte! M.S.

Rédaction de NEUCHÂTEL
Tél: 038/21 26 08
Fax: 038/21 38 34

Claudio PERSONENI

Anouk ORTLIEB
Tél: 038/41 35 15

Annette THORENS
Tél: 038/51 19 07

BRÈVES

Au Canada

Psychologue neuchâtelois honoré

Le 9e Congrès international de médecine palliative qui se tiendra du 31 octobre au 4 novembre à Montréal a décidé d'honorer le Dr Nago Humbert, de Cortaillod, psychologue médical, docteur en biologie humaine de l'Université Claude-Bernard de Lyon et vice-président de la Société suisse de médecine palliative, en l'invitant à cette réunion à laquelle participeront quelque 1500 délégués en provenance de douze pays. Le choix du Dr Humbert a été motivé d'abord par l'importance de ses travaux de recherche sur la douleur et son travail clinique auprès des patients, mais aussi pour son engagement dans le domaine humanitaire avec l'Organisation mondiale de la Santé à Gaza, en Cisjordanie et au Liban. (comm)

DTN

La nostalgie au rendez-vous

Comme à son habitude, la Direction des télécommunications de Neuchâtel (DTN) vient d'organiser son traditionnel rendez-vous annuel destiné au personnel retraité. Pour la circonstance, la visite du nouveau musée des PTT, à Berne, ainsi qu'une excursion dans l'Emmental constituaient les points forts de cette journée réussie et, comme par le passé, toujours aussi prisée par les participants.

AGENDA

Bôle

Visite libérale à la SAIOD

Dans le cadre de ses manifestations 1992, la section bôloise du Parti libéral-ppn invite ses membres et la population à une visite guidée et commentée de l'usine d'incinération SAIOD. Cette manifestation aura lieu jeudi, le rendez-vous est fixé à 19 h devant les portes de l'entrée. Le directeur de la SAIOD, Louis-Georges Le-coultre, ainsi que le conseiller communal André Aubry, fourniront explications et réponses à toutes les questions. (comm)

Le Casino de la Rotonde sur son trente et un

Rénovation record

Quatre mois à peine auront suffi pour redonner une nouvelle peau au Casino de la Rotonde. Hier, Blaise Dupont, pour la direction de l'Urbanisme de la ville de Neuchâtel, propriétaire de l'immeuble, et la nouvelle direction du casino avaient convié presse et invités à une inauguration officielle.

Cette rénovation, menée en un temps record, donne à la ville et aux sociétés locales la salle qui leur faisait cruellement défaut. Cela sans avoir dû délier les cordons de la bourse communale. Moyennant un bail de dix ans, la société Macary S.A., nouvelle tenancière du bâtiment, a en effet consenti à investir 1,5 million de francs.

VASTE ESPACE

Résultat de cette collaboration qualifiée hier d'«exemplaire»? Un vaste espace, tout de vert

émeraude vêtu et doté d'impressionnantes installations d'éclairage et de sonorisation, pouvant accueillir 450 personnes assises en version «concert» et de 250 à 300 en version «banquet». Par bail, les sociétés locales ont priorité de réservation. Elles seront en outre libres de se procurer les boissons alcoolisées auprès du fournisseur de leur choix. Une cuisine, entièrement refaite, pourra aussi être louée. Quant aux étudiants de l'Université, la Rotonde leur est réservée une fois par année pour leur traditionnelle agape.

Outre le cabaret, entièrement refait comme les terrasses, des logements pour le personnel ont été aménagés au deuxième étage. La discothèque du Capitole, rebaptisée Penny Lane, a été rafraîchie. Enfin, au rez-de-chaussée, le restaurant du 1er Mars s'est mué en brasserie. (cp)

Bientôt la Désalpe de Lignières

Les génisses paissent encore sans souci

Tandis que les habitants du village de Lignières s'affairent, les génisses de la métairie de l'Isle, vedettes de la Désalpe du 26 septembre, paissent encore sans souci sur leur lieu d'estivage. Le jour venu, elles seront parées comme des reines.

Samedi prochain, la journée s'ouvrira sur un marché campagnard qui verra la participation des sociétés locales, des écoliers, des Perce-Neige (futurs locataires de la maison des Pipolets), d'un aiguiser et de multiples artisans du village et des régions avoisinantes. Un troc est également organisé à cette occasion. La fête sera dotée d'un concert-apéritif. Les visiteurs

auront ensuite le choix entre plusieurs mets avant de prendre place le long du parcours du cortège.

Le folklore y dominera évidemment avec, notamment, un groupe de musiciens et danseurs fribourgeois, «La Farandole de Courtepin», et les sonneurs de cloches et claqueurs de fouets de Schwyz. Fanfares de Lignières, de Nods et du camping, joueurs de cor des Alpes encadreront les chars des sociétés, les enfants de Lignières et, cela va de soi, les troupeaux de génisses et leurs bergers.

La fête continuera jusqu'au petit matin en compagnie du groupe folklorique fribourgeois. (at)

Tribunal de police de Neuchâtel

Quarante-cinq jours à l'ombre pour le pornophile

Le Tribunal de police de Neuchâtel a condamné hier T. B. à une peine ferme d'emprisonnement pour attentat à la pudeur des enfants.

L'été passé, en compagnie d'un acolyte, le sinistre individu avait fait visionner, à un jeune garçon âgé de 14 ans à l'époque, une cassette vidéo amateur montrant les ébats de deux homosexuels. Les deux hommes avaient ensuite tenté des attouchements sur le jeune garçon, mais celui-ci s'était enfui.

Comme il devait d'ailleurs le

faire une nouvelle fois après que l'acolyte du prévenu ait tenté de rejouer le même scénario abject quelques temps plus tard. Détail sordide, l'un des deux acteurs de la cassette pornographique n'était autre que le prévenu lui-même qui avait accepté de tourner la scène pour de l'argent, a-t-il précisé hier en audience. C'est d'ailleurs la seule confirmation que T. B. ait daigné faire hier. Pour le reste, il a tout nié, prétextant même ne pas connaître sa victime alors qu'il avait exactement déclaré le contraire au cours de l'instruction.

L'attitude du condamné a

pesé lourd dans la balance à l'heure du jugement. La présidente du tribunal, relevant les contradictions des différentes déclarations de T. B. ainsi que son «habitude du mensonge» et son absence total de regrets, l'a finalement condamné à 45 jours d'emprisonnement ferme comme le requerrait le Ministère public.

Le condamné devra en outre s'acquitter de 205 francs de frais. (cp)

● Composition du tribunal: Geneviève Calpini, présidente; Anne Ritter, greffière.

Taxes prélevées par la Fête des vendanges

Bras de fer évité

Une association telle que la Fête des vendanges de Neuchâtel a-t-elle le droit de prélever des taxes sur le domaine public? En vertu d'un article du règlement des taxes et émoluments de la ville, la réponse est affirmative. En fait, le sol lui est affermé et elle paie une sorte de location à la ville.

Tout est bien qui finit bien: le comité de la Fête des vendanges et les restaurateurs de la ville n'ont pas engagé de bras de fer à propos d'une taxe de 10 fr./m² que les premiers auraient bien aimé prélever auprès des possesseurs de terrasses. Un accord a été conclu. La taxe ne sera pas pour cette année. Mais en vertu de quoi la Fête des vendanges s'arroge-t-elle le droit de prélever des taxes?

L'article 41 du Règlement des taxes et émoluments de la ville précise que l'organisateur d'une animation en ville de Neuchâtel peut percevoir une taxe pour financer la manifestation. La Fête des vendanges ne s'octroie donc

pas la liberté de taxer en prélevant une redevance dans les stands ou chez les restaurateurs possédant une terrasse sur le domaine public.

Il s'agit en fait d'une particularité, explique Pascal Sandoz, directeur de l'Office du tourisme de Neuchâtel et membre du comité de la Fête des vendanges: «La surface nous est affermée par la ville et nous sommes responsables de placer les stands, de louer les mètres carrés au sol, une opération qui se fait en collaboration avec les autorités et notamment avec la police qui vient mesurer les places avec nous».

Tout affermage suppose une

location. Le président de la Fête des vendanges, Rémy Bachmann, répond: «Chaque année, le comité rétrocède quelque 60.000 francs à la Ville». Sur ce montant, il faut compter environ 38.000 francs en provenance des locations des stands (5 fr./m² de rétrocession pour les sociétés de la ville; 10 fr./m² pour les autres) et 22.000 francs de taxes sur les billets d'entrée.

L'affermage (ou location du sol communal) revient donc bon an mal an à près de 40.000 francs. La taxe perçue sur les billets est en revanche prélevée sur les entrées de spectacles ou de manifestations, tout au long de l'année. AT

AUJOURD'HUI

NEUCHÂTEL

● MUSIQUE
Clins d'œil
Plateau libre
22 h.

SERVICES

● PHARMACIE D'OFFICE
Bornand, rue Saint-Maurice, jusqu'à 20 h. Ensuite ☎ 25 10 17.

● PHARMACIE D'OFFICE
Bornand, rue Saint-Maurice, jusqu'à 20 h. Ensuite ☎ 25 10 17.

Val-de-Ruz: première «Nuit Blues» à Chézard-Saint-Martin

Faire bouger les gens

La première «Nuit Blues», qui aura lieu le samedi 3 octobre prochain sur la place du Boveret à Chézard-Saint-Martin, est le fruit d'une collaboration entre trois organismes: tous les musiciens d'abord, le groupe animer-créeur d'Espace Val-de-Ruz ensuite, et Val-de-Ruz Jeunesse enfin.

Cette manifestation n'a rien de similaire avec la Nuit du jazz, laquelle se déroule chaque début d'été au même endroit. Elle est une aventure, un défi pour essayer de faire bouger les gens du coin.

Les groupes blues-rock du canton se connaissent peu et ont rarement l'occasion de jouer au même endroit. Prêts à combler ces lacunes, quelques instrumentistes se sont mis dans l'idée d'organiser un grand rassemblement destiné aux «blouzeux»: une opportunité de se rencontrer et de se produire devant un

public. Pas évident de se lancer seuls dans le bastringue. Ils se sont alors approchés de deux associations du vallonn, qui ont accepté le projet avec enthousiasme.

Espace Val-de-Ruz et Val-de-Ruz Jeunesse se sont donc occupés de la partie intendance (secrétariat, vente des billets, cantine...). Les musiciens ont contacté quatre groupes, qui sont devenus partenaires. Quel que soit le résultat financier, le solde – positif ou négatif – sera ainsi partagé entre tous. «Nous voulions une sonorisation impeccable; raison qui nous a poussés à engager Ionison du Locle», confie Michel Bertarionne, musicien. Le budget global avoisine les 4000 francs.

«Au vu du peu de possibilités offertes à la population, nous cherchons à attirer un public qui soit le plus large possible. Il s'agira ensuite de tirer les enseignements de cette première expérience; de voir si la formule est bonne ou si elle mérite d'être améliorée, changée ou... abandonnée», explique Jean-Claude Guyot, président du groupe animer-créeur. (paf)



Isotop

Le groupe chaud-fonnier qui participera à cette première «Nuit Blues» de Chézard-Saint-Martin. (Impar-Gerber-a)

Fenin: concours fédéral centralisé

Chevaux sous la loupe

Le concours fédéral centralisé, organisé par le syndicat d'élevage chevalin neuchâtelois demi-sang, se déroulera demain, jeudi 24 septembre dès 9 h 30, à Fenin. Une cinquantaine de juments suitées de leur poulain et environ 80 autres chevaux, du poulain de 18 mois à l'étalon reproducteur, seront analysés sous toutes leurs coutures par trois experts fédéraux et cantonaux.

Le concours est une opportunité pour le Haras fédéral d'avoir un contrôle sur l'élevage. Il est aussi l'occasion de tester les étalons. Précédemment, il avait lieu aux Ponts-de-Martel. Si le manège de Fenin est plus idéal du point de vue infrastructures, il l'est moins pour la centralisation.

TEST EN TERRAIN

Les bêtes seront jugées selon différents critères esthétiques. Les buts poursuivis par une telle dé-

Marche sont d'ordres administratif et zootechnique: «Ce concours est une opportunité pour le Haras fédéral d'avoir un contrôle sur l'élevage. Il est aussi l'occasion de tester les étalons. Précédemment, il avait lieu aux Ponts-de-Martel. Si le manège de Fenin est plus idéal du point de vue infrastructures, il l'est moins pour la centralisation.

Il est difficile de contenter à la fois les éleveurs du Haut du canton et ceux du Bas», note Pierre Voirol, secrétaire du syndicat.

Toujours au même endroit, il est prévu le lendemain à partir de 9 heures, un test en terrain. Il remplace l'épreuve d'aptitude sous la selle et est réservé aux jeunes chevaux de trois et quatre ans. Une quarantaine d'animaux se présenteront devant les experts qui observeront le modèle extérieur, les lignes, les allures, le saut en liberté et sous un cavalier neutre.

Un concours hippique amical, dimanche 27 septembre au manège du Quartier, apportera une agréable conclusion à ces deux journées. (paf)

BRÈVE

Noiraigue

Cimetière désaffecté

En vue de l'ouverture d'une nouvelle division du cimetière de Noiraigue, des travaux seront prochainement exécutés dans le secteur sud-est, renfermant les tombes des années 1930 à 1938. Les familles ayant des sépultures dans ce secteur sont priées d'enlever les monuments, bordures et autres ornements qui s'y trouvent jusqu'au 13 mars 1993. Au-delà, le Conseil communal disposera de ce qui n'a pas été retiré. (mdc)

AGENDA

Fontaines

Quel cirque!

Jeudi 24 et vendredi 25 septembre, le Cirque «Stellina» va déployer son chapiteau dans le préau du collège de Fontaines. Les représentations sont prévues jeudi à 20 h 30 et vendredi à 16 h 30. A la fin du mois, le cirque sera à Fontainemelon. (comm)

Les Geneveys-sur-Coffrane

Vos questions sur l'EEE

Que deviendront l'AVS et les caisses de retraite? Quelles conséquences sur l'emploi et les salaires? Les Européens envahiront-ils la Suisse? Jeudi 24 septembre, lors d'une assemblée-débat, à 19 h 30, à l'Hôtel-des-Communes des Geneveys-sur-Coffrane, Christiane Brunner, conseillère nationale et secrétaire-centrale de la FTMH, répondra à toutes vos questions sur l'EEE. (comm)

Fleurier

L'EREN en pique-nique

La paroisse de Fleurier de l'Eglise réformée évangélique du canton de Neuchâtel (EREN) organise un pique-nique dimanche 27 septembre. Rendez-vous à la cure (rue du Pasquier 9) à midi. Cette rencontre est placée sous le thème: «Vivre la foi en famille». Plusieurs parents ont émis le souhait de se rencontrer, de mettre en commun les questions, souvent embarrassantes, et les réponses que chacun a trouvées. Renseignements aux téléphones 038/61 42 89, 61 33 73 ou 61 12 72. (comm-mdc)

Le programme

La nuit commencera à 20 heures, pour se terminer vers deux heures du matin. Quatre groupes et plusieurs bons musiciens de la région se succéderont sur scène, tous axés sur le blues, avec quelques immanquables incursions dans d'autres styles de musique.

Fondé en 1978, Ashton A. Blues Band de Neuchâtel est le «vieux» de la soirée. Sa réputation et sa longévité proviennent principalement du plaisir de jouer de ses membres.

Green Fairy du Val-de-Ruz propose des compositions essentiellement originales, avec des textes français et des musiques très proches du blues. Isotop de La Chaux-de-Fonds se fait plutôt l'interprète d'un répertoire de standards rock et blues des années 70. Guilty enfin, groupe tout neuf de Neuchâtel, poursuit l'objectif de jouer une musique bluesy, inspirée notamment de Joe Cocker, Ray Charles et Derbert McLinton. (paf)

Fleurier et ses halles de gymnastique

Douloureuses échéances...

La commune de Fleurier va au devant de douloureuses échéances. Financièrement parlant. Dès la rentrée 1993, les locaux scolaires manqueront. Quant aux halles de gymnastique, elles ont besoin d'importantes rénovations. En avril dernier, le Parti radical déposait une motion demandant que l'on étudie la possibilité d'ériger une nouvelle salle contiguë à celle de Longereuse. Le Conseil communal apportera sa réponse mardi.

En préambule, rappelons que différentes études sont en cours à Fleurier concernant les halles de gymnastique et les locaux scolaires. En avril, le législatif acceptait de débloquer 100.000 francs supplémentaires pour mener à bien la réflexion entamée sur la salle de Longereuse. Le groupe radical profitait alors de déposer une motion.

Pour les motionnaires, deux salles contiguës comporteraient de nombreux avantages: rationalisation de l'équipement, diminution des frais fixes (chauffage, conciergerie), réponse au manque existant... Ils proposaient également de remettre en état la halle de la rue du Collège, sans y faire des transformations somptueuses.

Le Conseil communal, d'entente avec la Commission des bâtiments, souhaite classer la motion. «L'idée de la construction d'une autre halle en annexe à celle de Longereuse n'est pas réalisable. En effet, compte tenu des alignements, il n'est même pas possible de construire le type le plus petit des halles de gymnastique». Quant aux avantages avancés par les motionnaires, ils sont balayés.

TRAVAUX POUR 12 MILLIONS...

Concernant la remise en état de la halle de la rue du Collège, le Conseil communal rappelle qu'il n'en est plus question. Pour faire face au manque de locaux scolaires, on envisage la construction d'un complexe contenant des salles de classe et une salle de gymnastique.

Ainsi, avec les nécessaires rénovations de la halle de Longereuse, de la halle de la patinoire, du collège de la rue du Temple – devis de 650.000 francs en 1990 – et la construction du complexe de la rue du Collège, Fleurier va au devant de dépenses qui atteignent la modique somme de 11 à 12 millions de francs. Subventions non déduites. De quoi rassurer les contribuables... (mdc)

VAL-DE-RUZ

- SERVICE DE GARDE PHARMACIE en cas d'urgence ☎ 111 ou gendarmerie ☎ 24 24 24.
- HÔPITAL ET MATERNITÉ Landeyeux: ☎ 53 34 44.
- AMBULANCE ☎ 117.

AUJOURD'HUI

CERNIER

- CONFÉRENCE «Les soins à domicile, aujourd'hui et demain», par Pierre Gilliard Salle du tribunal de l'Hôtel-de-Ville 20 h 30.

PUBLICITÉ

REVISION DES DROITS DE TIMBRE



Pierre Moren,
Vice-président
de l'Union suisse
des arts et métiers

Un devoir de solidarité

La situation qu'a connue la place financière suisse pendant près d'un demi-siècle a été bénéfique à tous. Aux petites et moyennes entreprises notamment, de même qu'à celles et à ceux qu'elles emploient.

Ces temps sont-ils désormais révolus?

Les PME des pays industrialisés sont confrontées aujourd'hui à des difficultés économiques – et parfois sociales – graves dont elles ne voient pas l'issue. La Suisse peut, demain, être conduite à grossir leurs rangs. En particulier si sa capacité concurrentielle continue de se dégrader.

Le peuple souverain peut contribuer à remédier à cette situation en approuvant la révision des droits de timbre déjà adoptée par le Parlement.

Il permettra ainsi de préserver des emplois dans de nombreux secteurs d'activités et donc dans bon nombre d'entreprises, artisanales ou non.

En conséquence, il est essentiel de

voter **OUI** à la révision des droits de timbre.

Comité pour une Suisse compétitive, Hervé Hoffmann, CP 101, 1211 Genève 3

Succès pour le Trial à Tramelan

«Cracks» aux commandes

Le Trial de Tramelan bénéficie d'une telle réputation qu'à chaque fois, il rassemble les meilleurs pilotes du pays. Ces derniers, une fois de plus, se sont mis en évidence. La lutte a été acharnée entre le vainqueur Dominique Guillaume et le sympathique André Buchwalder.

Il s'agissait d'un trial très important puisque il constituait l'avant-dernière manche du championnat suisse qu'a finalement remporté Dominique Guillaume. Cette compétition s'est déroulée dans d'excellentes conditions et l'organisation fut à nouveau parfaite. C'est dans le magnifique site des Reussilles que les concurrents se sont mesurés dans douze zones sélectives, parfois très spectaculaires.

CHAMPION SUISSE

Chez les internationaux, il faut relever le parcours parfait de Dominique Guillaume alors qu'avant cette manche, tout était encore possible pour ses rivaux directs tels qu'André Buchwalder ou les frères Cédric et Didier Monnin du club organisa-

teur. Mais Guillaume, grâce à une maîtrise parfaite, s'est montré intraitable. Il faut aussi signaler la participation des jeunes coureurs du club local que sont Frédéric Lauber, Christian Geiser et Grégory Strahm.

CLASSEMENTS

Internationaux: 1. Dominique Guillaume, MC Montchoisi (Yamaha); 2. André Buchwalder, MC Jurassien (Aprilia); 3. Cédric Monnin, MS Tramelan, (Aprilia); 4. Didier Monnin, MS Tramelan. **Seniors:** 1. Jack Aebi, MC Les Grottes, (Yamaha); 2. Urs Pluess, MC Heimberg (Beta); 3. Werner Weber, GSC Zurich (Honda). **Nationaux:** 1. Pascal Quartenoud, AMC de La Béroche (Gas Gas); 2. Paul Martig, MC Wettingen (Fantic); 3. Olivier Duchoud, FMW (Beta), 4. Michel Kaufmann, Les Centaures. **Juniors:** 1. Michel Wyssen, MC Ilgraben (Beta); 2. Christophe Schnyder, MC Ilgraben (Beta); 3. Felix Eggenschwiler, CET Muttenz (Montesa). **Juniors 125:** 1. David Periat, MC Les Grottes (Fantic); 2. David Guenin, MC Jurassien (Fantic); 3. Mark Biggler, MC Heimberg (Fantic). **Vétérans:** 1. Marcel Wittmer, MC Jurassien (Yamaha), 2. Peter Laederach, TC Schweden (Aprilia); 3. Alfred Müller TC Sschweden (Gas gas).

(vu)



Rudi Geiser à Tramelan

Equilibriste aussi bien sur sa moto que dans l'organisation de ce trial. (vu)

Rédaction
du JURA BERNOIS
Tél: 039/44 18 00
Fax: 039/44 17 07

Dominique EGGELER

BRÈVES

Bienne Fusion

Les deux fabricants bernois de machines Henri Hauser AG et Albert Tripet S.A. fusionnent. La nouvelle société, baptisée Hauser-Tripet AG, occupera 300 personnes. Nonante emplois seront supprimés, en majorité par des licenciements. (ats)

Budget de Bienne Léger déficit

Le budget 1993 de la ville de Bienne, présenté hier par Hans Stöckli, syndic et directeur des finances municipales, prévoit un déficit de 6,3 millions de francs. L'excédent de dépenses correspond à 1,9% des recettes générales budgétisées à 326,2 millions. Il est inférieur de 0,4 million à celui enregistré lors de l'exercice précédent. (ats)

Tramelan

Nouveau règlement en votation

Devant être adapté aux nouvelles dispositions légales, le règlement concernant les déchets, accepté par le corps électoral en 1979, fait l'objet d'une nouvelle votation qui aura lieu en même temps que les votations fédérales, soit le week-end prochain. Le corps électoral tramelot devra se prononcer sur un nouveau règlement qui constitue un outil de travail moderne et nécessaire et qui permettra aux autorités municipales de traiter le lancinant problème des déchets. (vu)

AGENDA

Pierre-Pertuis Concentration de motards

Le Moto-Club de Tavannes organise sa deuxième Concentration internationale, cette fin de semaine à Pierre-Pertuis. La cantine s'ouvrira vendredi 25 à 20 heures, qui abritera le concert du groupe «Gloméris» dès 21 heures. Le samedi, ouverture à 8 heures, restauration chaude dès 12 h 30, soirée dansante avec l'orchestre Malibu et démonstration de rock'n'roll à 22 h 30. Le dimanche enfin, après le petit déjeuner, une balade-surprise, le repas de midi et une nouvelle démonstration de rock (12 h 30), la Fédération motocycliste suisse remettra ses prix aux clubs les plus assidus (13 heures). (de)

Théâtre et danse

Un an à Paris

Le canton de Berne ouvre un concours aux professionnels du théâtre ou de la danse qui sont domiciliés en territoire bernois, en sont originaires ou y ont vécu durant 3 ans au moins.

L'enjeu: une bourse pour un séjour de 6 mois à Paris (entre le 1er juin 93 et le 31 mai 94), dans un appartement-atelier sis à la Cité internationale des arts. La bourse couvre les frais de logement, ainsi qu'une partie des frais de voyage et d'entretien. Les candidats préciseront, par écrit, leurs motivations, la nature de leurs attaches avec le canton, la période choisie (de juin à novembre ou de décembre à mai); ils joindront un curriculum vitae et un dossier présentant leur activité artistique et enverront le tout, jusqu'au 20 octobre prochain, à la Commission cantonale du théâtre et de la danse, Sulgeneckstrasse 70, 3005 Berne. (comm)

SERVICES

SAINT-IMIER

- MÉDECIN DE SERVICE
☎ 077/37 33 37, 24 h sur 24 h.
- PHARMACIE DE SERVICE
☎ 111.
- HÔPITAL ET AMBULANCE
☎ 42 11 22.

COURTELARY

- MÉDECINS
Dr Chopov, ☎ 44 11 42.
Dr Ruchonnet, ☎ 44 10 10.

TRAMELAN

- MÉDECINS
Dr Graden ☎ 97 51 51.
Dr Meyer ☎ 97 40 28.
Dr Geering ☎ 97 45 97.
- PHARMACIES
H. Schneeberger ☎ 97 42 48.
J. von der Weid, ☎ 97 40 30.
- PATINOIRE
Ouv. me 13 h 30-16 h (public).

Cortébert: le Service de défense bien «armé»

Un véhicule déjà testé!

Le Service de défense de Cortébert a inauguré officiellement, samedi matin, un véhicule de premiers secours dont il avait déjà pu vérifier l'efficacité à la fin août.

C'est effectivement dans la nuit du 30 au 31 août que les hommes du feu ont utilisé leur véhicule pour la première fois en situation de sinistre, lorsqu'il s'est agi d'éteindre l'incendie de la gare. Une première sortie qui a prouvé que le choix opéré était le bon.

Samedi, la cérémonie inaugurale a permis de présenter le véhicule à la population, avant un apéritif offert par la municipalité. Une municipalité qui a ouvert les feux de la manifestation, à travers l'allocution du maire, Eric Stöckli.

Ce dernier a rappelé que l'achat de ce véhicule, qui vaut 156.000 francs, répond aux exigences formulées par l'AIB (Assurance immobilière du canton de Berne) voici déjà quelques années. Et de préciser que le crédit nécessaire - auquel se sont ajoutés 30.000 francs pour le hangar des pompes - a été ap-

prouvé en décembre 1991 par l'assemblée municipale.

Autres orateurs, le préfet du district de Courtelary, Marcel Monnier, ainsi que l'inspecteur Werner Tramaux, qui n'ont pas manqué de féliciter le Service de défense et la commune dans son

ensemble pour leur choix et leur détermination, en soulignant l'efficacité désormais renforcée des pompiers de Cortébert, avant de céder la parole au commandant Maurice Grandjean et à ses hommes pour des démonstrations suivies avec intérêt. (de)



Cortébert

Eric Stöckli, maire (à droite), remet symboliquement les clés du véhicule de 1er secours à Maurice Grandjean, commandant du service de défense local. (Impar-Eggler)

La Ferrière

Course originale pour les aînés

C'est un groupe de 31 personnes et 7 accompagnants qui s'est récemment réuni sur la place du village pour partir en car dans la matinée.

Le parcours prévu a emmené les baladeurs sur les routes de l'Emmental, région toujours affectée par sa beauté et son charme pittoresque. C'est dans le village d'Obertal qu'un excellent repas a été dégusté à midi. Les trois conseillères communales ont profité d'apporter le salut des autorités et il fut relevé que la doyenne de la course était Mme Marie Rohrbach et le doyen, M. Rodolphe Wyniger.

Chemin faisant, après avoir franchi le col du Rudel, un arrêt apprécié a eu lieu dans un endroit calme et paisible où était planté une petite chapelle au lieu-dit Wurtbrunnenkirche. Là, les participants ont eu le courage d'entonner un chant à cappella. Moment fort pour chacun et souvenir inoubliable grâce à cette course annuelle qui permet des rencontres trop rares.

Le retour s'est effectué par La Vue-des-Alpes et en fin d'après-midi, une surprise était réservée à la halle polyvalente. C'est en effet le groupe imposant d'une vingtaine d'enfants de l'Ecole du

dimanche qui a accueilli la génération des aînés dans ce nouveau complexe communal. La monitrice méritante, Mme Rufenner, a dirigé des chants plaisants accompagnés par Angélique au piano tandis que le thé et du gâteau étaient servis aux invités.

Le pasteur M. Mahieu a pris la parole pour clore cette journée magnifique et le maire a organisé une visite des locaux pour les intéressés. Avec un temps d'une douceur agréable cette course demeurera un beau souvenir pour chaque participant. (jo)

Courtelary

Une fête du side-car

Lorsqu'il est décédé voici 25 ans, auréolé de deux titres mondiaux, le champion motocycliste Fritz Scheidegger était citoyen de Courtelary, localité qui lui rendra hommage ce samedi.

Le plus jeune parti local, le DAC - Dynamisme Avenir Courtelary - a effectivement pris l'initiative de faire confectionner, par un artiste du chef-lieu, une plaque commémorative représentant en course Fritz Scheidegger et son passager, l'Anglais John Robinson. Une plaque dont il fera don à la municipalité cette fin de semaine, profitant d'organiser pour la circonstance une grande fête au centre-village, où il invite chaleureusement toute la population du chef-lieu et d'ailleurs, fans de sports motocyclistes et «simples» amateurs de liesse populaire confondus.

Dès 16 h, ce samedi 26 septembre, une cantine sera ouverte sur place, où divers orateurs prononceront des allocutions de circonstance, dont l'une retracera bien sûr la carrière sportive de Fritz Scheidegger.

Après le don officiel de la plaque, qui sera apposée dans le nouveau complexe communal, un vin d'honneur offert par la municipalité et la projection de deux films consacrés au regretté champion, ainsi que la visite d'une exposition, chacun pourra prendre le repas du soir sur place.

A relever que deux side-cars, sur lesquels Scheidegger a couru avec son compère Robinson, seront exposés sur les lieux de la fête. Une fête qui sera par ailleurs l'occasion de dévoiler également les pin's réalisés pour l'occasion par le DAC - dont une partie en série numérotée - tandis que les cartophiles n'ont pas été oubliés, avec l'émission d'une carte représentant les deux champions, affranchie du timbre «Pro Sport» 1992 et oblitérée à Courtelary ce samedi. (de)

Saint-Imier

A vos fourneaux!

La saison 92-93 des cours de cuisine, organisés par et à l'Ecole ménagère de Saint-Imier, va commencer le mois prochain, qui s'adresse bien sûr à tous ceux et toutes celles qui entendent parfaire leurs connaissances culinaires.

Le cours No 1 s'intitule «Cuisiner à la vapeur», qui se donnera le jeudi 29 octobre prochain, dès 18 h 45. Ceux que la cuisine exotique intéresse particulièrement feront bien de réserver deux soirées, à savoir les jeudis 5 et 12 novembre, dès 18 h 30.

«Les poissons», tel est le titre du cours No 3, qui donnera dans la cuisine pratique précisons-le, et qui se déroulera le jeudi 19 novembre dès 18 h 45. Cuisine pratique également pour un autre produit de l'eau, les fruits de mer en l'occurrence, qui feront l'objet du cours dispensé le vendredi 27 novembre dès 18 h 30.

Au début de l'année, c'est aux hommes que s'adressera l'Ecole ménagère, avec le cours «Cuisine pour messieurs»; celui-ci se donnera sur 6 vendredis, soit les 8, 15, 22 et 29 janvier, ainsi que les 5 et 12 février 1993, dès 18 h 30.

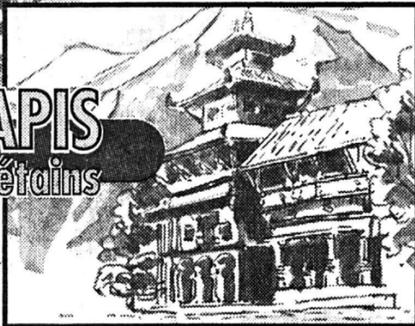
Christiane Paroz (Fourchaux 10, Saint-Imier, tél. (039) 41.33.04 enregistre les inscriptions et dispense très volontiers tous les renseignements nécessaires aux personnes intéressées par l'un ou l'autre de ces cours. (de)

AMEUBLEMENT

RIDEAUX



TAPIS tibétains



DUVETS



MATELAS



VAC EXPO

RUE DES CRÊTETS 130
LA CHAUX-DE-FONDS

Cinq jours
d'ouvertures
spéciales

nocturnes
jusqu'à 22h00

Du 22 au
25 sept.

de 8h 30 à 12h 00 et
de 13h 30 à 22h00

Samedi 26 sept.

de 8h 30 à 19h 00
sans interruption

Gagnez chaque jour

500.-

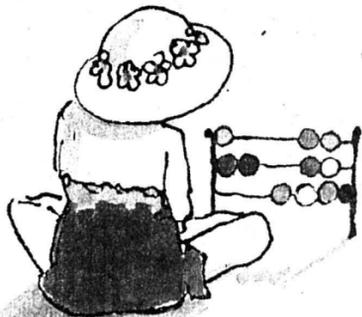
à valoir en marchandises
(à notre tirage au sort)

132-12072

DIVERS

EN VOTANT OUI À LA RÉDUCTION
DES DROITS DE TIMBRE...

...VOUS FAVORISEZ
LA COMPÉTITIVITÉ
DES ENTREPRISES
SUISSES



QUI SAIT COMPTER

DIT **OUI**

À LA RÉDUCTION
DES DROITS DE TIMBRE

COMITÉ ROMAND POUR LA LIBÉRATION DES DROITS DE TIMBRE
RESP. NERVÉ HOPPMANN, CASE POSTALE 101, AZM GENEVE 3

450-622

OFFRES D'EMPLOI

Entreprise de la branche horlogère située à
La Chaux-de-Fonds, cherche une compagnie
capable d'assumer

un emboîtement de qualité

de ses produits selon la description succincte suivante:

- emboîtement de la montre;
- fixation de bracelets métal et cuir;
- test d'étanchéité.

Les compagnies intéressées voudront bien envoyer leur of-
fres sous chiffres 470-953 à ASSA Annonces Suisses SA,
Av. Léopold-Robert 31, 2301 La Chaux-de-Fonds.



IMMOBILIER

A louer pour le 1er octobre 1992,
**magnifique appartement
3 pièces**

avec cuisine agencée et place de parc
extérieure. Sis Temple-Allemand 59.
Pour tous renseignements, s'adresser à:
Gérance Roulet-Bosshart-
Gautschi, ☎ 039/23 17 84

132-12263

A louer tout de suite
Abraham-Robert 39
La Chaux-de-Fonds

**appartements
3 pièces**

dès Fr. 850.- + charges.

Pour tous renseignements:
☎ 038/24 22 45

28-152

Feu: 118

AUTOS - MOTOS - VELOS

FORD SIERRA

2,0i CLX 4x4

1re main, blanche,
4 portes, 1991,
57 000 km.
☎ 038/42 40 80

28-885

SUBARU 1,8

4WD Sedan

rouge grenat,
4 portes, 1983
Prix Fr. 4500.-
☎ 038/42 40 80

28-885

FORD SCORPIO

2,9i Ghia Aut.

AC, 1re main,
Satin Gold mét.
1988, 67 000 km
☎ 038/42 40 80

28-885

FORD FIESTA

1,4i CL

rouge, 3 portes,
50 000 km, 1989
Prix Fr. 9800.-
☎ 038/42 40 80

28-885

DIVERS

OUI

à la nouvelle loi
sur le droit foncier rural

elle contribue à la viabilité de
notre espace rural et au
maintien de la beauté de nos
paysages cultivés

Oui

le 27 septembre 1992

AU DROIT FONCIER RURAL

Cercle agricole du Jura bernois
(CAJB)

FORMATION CONTINUE 92-93

Montagnes neuchâteloises



**Microprocesseurs.
Cours postdiplôme
pour techniciens ET**

Objectif: donner aux profes-
sionnels de l'électronique les
moyens de se perfectionner
dans les applications indus-
trielles des microprocesseurs et
des microcontrôleurs.

Dates: du 26 octobre 1992 à
octobre 1993

Organisation: 2 semestres de
20 semaines avec 11 périodes
par semaine

**Renseignements
et inscription:**

Ecole Technique Le Locle
avenue du Technicum 26
2400 Le Locle

Tél: 039/34 11 95

Fax: 039/31 44 04



157-14003-10/4x4

470-797

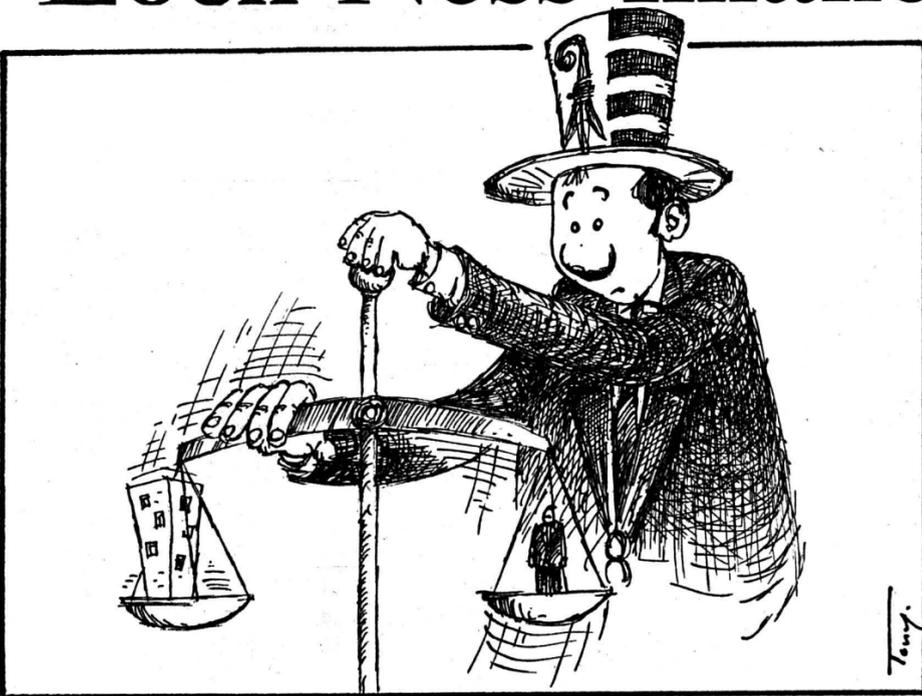
Comptes de l'Etat: et les valeurs officielles immobilières?

Le Loch Ness financier

La révision des valeurs officielles immobilières ressemble décidément beaucoup au monstre du Loch Ness: on en reparle assez souvent mais jamais on ne voit rien de concret à ce sujet. Pourtant, il y a dix ans, le ministre jurassien des Finances affirmait qu'il était nécessaire de revoir ces valeurs fixées en 1975 soit, à l'époque, depuis sept ans.

Les valeurs officielles ont aujourd'hui atteint la fleur de l'âge: dix-sept ans. Elles ne servent plus à rien, sinon à permettre aux propriétaires fonciers de payer un impôt immobilier sans rapport avec les valeurs actuelles des biens fonciers. Rappelons que les valeurs officielles déterminent dans une large mesure la valeur locative qui reflète le revenu immobilier et que sur elles est calculée la taxe immobilière qui tombe dans l'escarcelle des communes.

En 1988, quand était discutée la nouvelle loi fiscale, il était question d'adapter les valeurs officielles afin de permettre aux communes de récupérer les quelques 6 à 8 millions de diminution



de recettes fiscales que la nouvelle loi provoquerait dans leurs comptes. Le fisc jurassien avait alors établi un projet tout ficelé qui n'est pourtant jamais sorti de ses tiroirs, faute de volonté politique.

UN «OUBLI» ÉTONNANT

Il est pour le moins étonnant que, en ces jours où la classe po-

litique s'échine à trouver (ou du moins devrait le faire) le moyen d'équilibrer les comptes de l'Etat, ou le budget de 1993, personne ne songe aux valeurs officielles. Quand les propriétaires immobiliers défalquent des intérêts hypothécaires qui creusent le déficit cantonal, adapter les valeurs officielles ne serait pourtant pas une injustice.

Sur le plan des principes d'une saine gestion, l'Etat du Jura a d'ailleurs commis la grave erreur de ne pas adapter ses recettes au renchérissement, alors que les salaires du personnel y sont eux fermement arrimés. Pourtant, il n'est pas question des valeurs officielles dans le programme d'économies du Gouvernement dont le Parle-

ment débattrait en octobre prochain.

ENFIN DU CONCRET

Toutefois, le Service des contributions vient de déposer un nouveau projet d'adaptation des valeurs officielles immobilières sur la table gouvernementale. Il pourrait rapporter de 3 à 5 millions, selon le mode retenu. Une somme équivalente tomberait dans les comptes communaux. Comme les projets souvent reportés, celui-ci tombe au plus mauvais moment, alors que l'immobilier est en déconfiture en raison des taux hypothécaires élevés...

En outre, la révision des valeurs officielles est un travail de longue haleine, qui rend nécessaire la visite de tous les immeubles concernés, ce qui peut durer plusieurs années.

Il reste donc la possibilité de procéder à une adaptation linéaire et temporaire des valeurs officielles, quitte à restituer le trop-perçu après évaluation de tous les bâtiments.

Cette solution exige toutefois une détermination qu'on ne trouve pas beaucoup au pied des immeubles qui bordent nos rues: le courage politique. Les valeurs officielles immobilières risquent donc bien d'atteindre leur majorité avant qu'on se décide à changer leurs oripeaux si arrangeants pour d'aucuns.

Victor GIORDANO

Rédaction du JURA

Tél: 039/51 20 51
Fax: 039/51 24 85

Michel GOGNIAT

BRÈVES

Loi «Unir»

Deuxième lecture

Le parlement jurassien se prononcera aujourd'hui, en deuxième lecture sur la loi concernant l'unité du Jura. Son adoption, malgré la décision du Tribunal fédéral d'annuler «Unir», pourrait bien électriser une nouvelle fois les relations entre les cantons du Jura, de Berne et la Confédération.

Guide hôtelier Enquête lancée

La Fédération du tourisme jurassien lance l'enquête relative au nouveau guide des hôtels et restaurants. Les intéressés sont priés de répondre aux questionnaires dans les délais fixés. Aucun rappel ne sera envoyé aux retardataires. Le questionnaire permettra de compléter le nouveau guide édité pour 1993.

(comm. vg)

Delémont

Indemnités combattues

Le Comité contre la hausse des indemnités des élus delémontains rappelle que le salaire du maire, à mi-temps, serait porté à 5830 francs par mois et celui des conseillers à 3830 francs par mois pour une activité à quart-temps. Le Comité recommande de rejeter ces augmentations et juge que les salaires actuels de 45.000 francs pour le maire et 20.000 pour les conseillers suffisent. (vg)

AGENDA

Patrimoine jurassien L'ASPRUJ en balade

L'Association de sauvegarde du patrimoine rural jurassien (Aspruj) se rendra dans le canton de Bâle-Campagne, à l'occasion de sa sortie annuelle, le 3 octobre. Elle sera conduite par l'architecte et urbaniste neuchâtelois Pierre Debrot et visitera Sissach, Iftingen, Rünenberg, Wenslingen, Oltingen et Anzwil.

(comm.)

Saignelégier

FR: Troc d'automne

Le traditionnel Troc d'automne de la Fédération des consommatrices des Franches-Montagnes aura lieu les 30 septembre (réception des articles de 13 à 16 h.) et le 1er octobre (vente de 17 à 19 h.) à la salle de spectacle de l'Hôtel de Ville de Saignelégier.

(comm.)

Salaires des fonctionnaires

Nouvelle rencontre syndicat-gouvernement

L'Intersyndicale de la fonction publique et le gouvernement jurassien se sont rencontrés une nouvelle fois hier matin à Delémont. Les syndicats contestent les mesures d'économie préconisées par l'exécutif dans le do-

maine des salaires pour le budget 1993. L'exécutif et l'intersyndicale ont «procédé à des échanges d'arguments». Une nouvelle réunion est prévue vendredi, a indiqué le Gouverne-

Delémont: employé indélicat condamné

Le Tribunal de Delémont a condamné mardi l'ancien chef du service social de la ville à 15 mois d'emprisonnement avec sursis pendant trois ans, sous la prévention d'abus de confiance et de gestion déloyale au détriment de pupilles et d'une coopérative d'habitation. Faute de preuves, l'employé a été libéré d'autres accusations qui pesaient sur lui.

Le Tribunal de Delémont présidé par Mme Corinne Suter a examiné hier les plaintes déposées contre l'ancien chef du Service social de Delémont par la commune, l'Association de recouvrement des pensions alimentaires (ARPA), une coopérative d'habitation et divers pupilles dont le prévenu avait la

charge. Les réclamations portaient sur des dépenses non justifiées de quelque 157.000 francs. Le prévenu a été libéré dans six cas, faute de preuves. Au détriment de la coopérative d'habitation, le dessein d'enrichissement illégitime a été retenu, donc l'abus de confiance. Au détriment des pupilles, c'est la gestion déloyale qui a été retenue. Les faits datent des dernières années d'activités de l'employé, alors qu'il souffrait de troubles psychologiques. Après discussion, la plainte de l'ARPA relative au non-paiement d'une pension alimentaire des enfants du prévenu a été conclue à ce sujet.

V. G.

Wenger S.A. à Delémont

Chômage partiel

La fabrique de couteaux Wenger S. A. à Delémont, qui exporte notamment le fameux couteau suisse de poche dans 135 pays, a annoncé que 250 collaborateurs de son secteur de la production seront au chômage partiel, un jour sur cinq, dès la semaine prochaine. Les syndicats et les autorités cantonales en ont été informés. Les quelque 120 autres collaborateurs de Wenger continueront à travailler normalement.

La décision de Wenger, qui produit environ 10.000 couteaux de poche par jour, résulte de la tiède conjoncture mondiale et des effets de la baisse de la monnaie américaine qui est tombée ces derniers mois de 1,50 à 1,30 franc suisse par dollar. Cette baisse contribue à freiner l'entrée de nouvelles commandes. La durée du chômage partiel dépendra de l'enregistrement de nouvelles commandes.

V. G.

Seizième Comptoir franc-montagnard

Image dynamique de la région

Le Comptoir franc-montagnard s'apprête à vivre sa seizième édition dans l'enceinte de la halle-cantine de Saignelégier. L'ouverture est fixée au mercredi 30 septembre en fin d'après-midi et les festivités dureront jusqu'au dimanche soir. Pas moins de 4000 visiteurs sont attendus pour la circonstance.

Emmené sous la houlette de M. Paul Riat, le comité d'organisation tient à prouver la vitalité du commerce régional des Franches-Montagnes. Si la section régionale de l'Union jurassienne des arts et métiers (UJAM) compte quelque 80 membres, 32 exposants seront

au rendez-vous, soit quatre nouveaux. Au chapitre des innovations, les hôteliers franc-montagnards tiendront un stand en vue de promouvoir les professions hôtelières qui manquent singulièrement de relève, en dépit du chômage actuel.

Pour se mettre au goût du jour, les organisateurs ont décidé de remplacer la carte permanente par une épinglette qui devrait inaugurer une série avec un motif original chaque année. Ce pin's symbolisant Saignelégier sera vendu au prix de 12 fr et accordera le libre accès au comptoir. Quant à la carte d'entrée, elle reste fixée au niveau de trois francs.

Les organisateurs se félicitent par ailleurs de l'investissement (assez considérable) consenti il y a deux ans pour leur cantine bâchée. Ils disposent ainsi de surfaces plus aérées à côté des locaux du Marché-Concours. Question animation, on notera la présence du restaurant, du bar et des ensembles invités (Vincent Vallat, Antoine Flück et son orchestre, fanfare de Lajoux).

Le comité craint-il le contre-coup de la crise actuelle? Pas exagérément, dans la mesure où l'édition de 1991 s'était révélée très satisfaisante. D'ailleurs, l'audience du comptoir franc-montagnard ne cesse de s'étendre aux régions voisines. Bl.N.

Pacte «Homme-Nature» à Saint-Ursanne

Lauréats récompensés

Soutenue par les cantons de Bâle-Ville et du Jura, l'action «Pacte Homme-Nature» lancée dans le projet Silvanica par M. Beat von Scarpatetti de Bâle a abouti à la remise de diplômes sur parchemin aux lauréats, mardi à Saint-Ursanne. Ces lauréats ont tous contribué d'une manière ou d'une autre à préserver la nature par une action particulière.

Parmi ces lauréats citons Daniel Sprunger, Alsacien passionné d'orchidées, qui a transformé une prairie de Monnat en prairie maigre, avec l'accord du propriétaire M. Paul Cerf. Plus de 200 espèces y ont été recensées, dont une vingtaine d'orchidées.

PLUSIEURS FRANCS-MONTAGNARDS

Les autres gagnants sont: le Spéléo-club Jura qui a posé des plaquettes invitant à respecter la nature dans plusieurs grottes; le conseiller communal Willy Houriet, de Lajoux, qui a conçu un tri des déchets et la protection de hauts-marais, ainsi que l'aménagement du jardin de l'Ecole se-

condaire de La Courtine; La Fondation Les Cerlatz qui entend faire fonctionner un Centre de protection des tourbières; Frédéric Cuhe, de Neuchâtel, qui a construit un sentier-nature avec sa classe secondaire; MM. Daniel et Walter Burkhalter, des Ecorcheresses, qui ont développé l'agriculture biologique avec l'appui du WWF Jura; la famille de François Jeannerat, Orvin, pour sa maison qui recourt aux matériaux naturels et aux énergies inépuisables; La Fédération Alsace-Nature et son plan d'aménagement régional; une classe du Lycée cantonal pour son tri des déchets; M. Michel Juillard et les communes de la Baroche pour leurs projets de protection de la nature et du verger.

Tous ces lauréats n'ont reçu qu'un parchemin portant l'écriture carolingienne du pacte «Homme-nature». Mais ils ont eu droit aux encouragements du promoteur et à ceux du Président du Parlement.

Par ailleurs, la commune de Courfvaivre a reçu un prix de

10.000 francs de la Ligue suisse de protection de la nature, parce qu'elle a rétabli plusieurs ruisseaux et planté des haies et des bosquets. L'autre commune primée est celle d'Ennenda (Glaris).

V. G.

SERVICES

SAIGNELÉGIÉ

- PHARMACIE DES FRANCHES-MONTAGNES
☎ 51 12 03.
- HÔPITAL maternité: ☎ 51 13 01.
- AMBULANCE ☎ 51 22 44.
- MÉDECINS
Dr Boegli, ☎ 51 22 88.
Dr Bloudanis, ☎ 51 12 84.
Dr Meyrat, ☎ 51 22 33.

LE NOIRMONT

- MÉDECINS
Dr Baumeler, ☎ 53 11 65.
Dr Bosson, ☎ 53 15 15.

LES BREULEUX

- MÉDECIN
Dr Tettamanti, ☎ 54 17 54.

Luttez contre le renchérissement!

Profitez davantage des offres spéciales Migros.

La promotion-fraîcheur:

Offre spéciale
du 23.9 au 26.9

24 septembre 1992

LA JOURNÉE DU SOURIRE



**Bouquet
de roses**

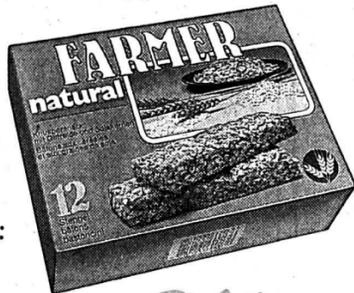
Le bouquet

~~7.50~~

La super-promotion:

Offre spéciale du 23.9 au 29.9

**Tous les bâtons
aux céréales Farmer
1.- de moins**



Exemple:
Farmer
natural

200 g

~~3.40~~ **2.40**
(100 g 1.20)

La surprise:

Jusqu'à épuisement du stock!

**Chocolat suisse
«Milch extra»**

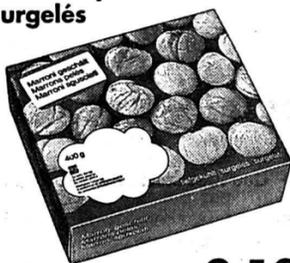
Emballage de 5 x 100 g



500 g ~~5.50~~ **4.-** (100 g -.80)

Offre spéciale du 23.9 au 29.9

**Marrons pelés
surgelés**



400 g ~~3.90~~ **3.10**
(100 g -.77,5)

Multipack du 23.9 au 29.9

**Tous les riz
en sachet de 1 kg
-.40 de moins**

Exemple: Riz parboiled USA

1 kg ~~1.80~~ **1.40**

A partir de 2 sachets au choix

Offre spéciale du 23.9 au 29.9

**Choux de Bruxelles
surgelés**

500 g ~~2.50~~ **2.-**
(100 g -.40)

Offre spéciale du 23.9 au 29.9

Vacherin fribourgeois

Le kg ~~20.30~~ **16.-**

Offre spéciale du 23.9 au 29.9

Bouillons Toro spécial

5 x 2 cubes

-.40 de moins

Exemple: Bouillon de poule

100 g ~~2.10~~ **1.70**

Offre spéciale du 23.9 au 26.9

**Pommes de terre Nicola
du pays**

Le cabas
de 2,5 kg **2.50**
(1 kg 1.-)



Offre spéciale du 23.9 au 29.9

**Parmigiano Reggiano
Fromage italien à pâte dure**



Le kg ~~24.-~~ **19.-**

Multipack du 23.9 au 29.9

**Ananas «Del Monte»
dans leur jus**

560 g (Eg.=360 g)

~~1.90~~ **1.50**

Eg. (100 g -.41,7)

A partir de 2 boîtes

Multipack du 23.9 au 29.9

**Spätzli et nouilles en spirales
Tipo M**

-.30 de moins

Exemple: Nouilles en spirales
Tipo M

500 g ~~1.50~~ **1.20**

(100 g -.24)

A partir de 2 paquets aux choix

Offre spéciale du 23.9 au 29.9

Bolets séchés

30 g ~~5.60~~ **4.40**
(10 g 1.46,7)

Offre spéciale du 23.9 au 29.9

**Civet de cerf
tout prêt**

600 g ~~15.-~~ **12.-**
(100 g 2.-)

Jusqu'à épuisement du stock!

**Cidre doux
frais du pressoir**



1 litre
~~1.-~~ **-.75**
(+ dépôt)

MIGROS

44-2702/4*4

Jusqu'au samedi 26 septembre

LAPIN

FRICASSÉE importée,
barquette env. 500 g.

Kg ~~12.-~~ **8.-**

CUISSE
Kg ~~21.-~~ **19.-**

28-92

Jusqu'au samedi 26 septembre

**Viande séchée
entremêlée**

Coupée en tranches

barquette d'env. 100 g.

Kg ~~46.-~~ **41.-**

Jusqu'au samedi 26 septembre

**Cuisses
de poulet**

Supérieures, optigal
barquette env. 6-650 g
surgelées

Kg ~~9.-~~ **7.50**

MIGROS

DIVERS

Marché aux puces
du Vieux-Castel
**RAMASSAGE DES
OBJETS AUJOURD'HUI**
dans toute la ville de 13 h 30 à 17 h
132-505657

Retrouvez votre forme
et votre moral

en éliminant rides et graisse superflues en
quelques heures.

Nouvelle méthode efficace effectuée
dans centre médical sans hospitalisation.
Prix avantageux.

Renseignements: tél. 0033 1 45 42 13 77.
Références: tél. 032 42 27 42.

410-103.20/4*4

EN EXCLUSIVITÉ

SIEMENS

NATEL-D

Systeme européen

Le téléphone mobile
dont parlent
les gens avisés



**Téléphone mobile
en démonstration!**

Montage soigné
Service après-vente intégré

Votre concessionnaire
exclusif Siemens:

SON'AUTO

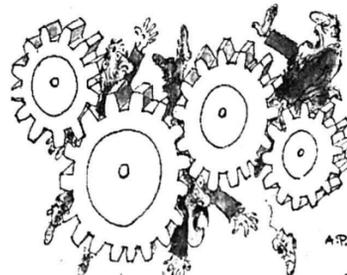
J.-F. BERBERAT

Léopold-Robert 102
2300 La Chaux-de-Fonds
☎ 039/23 03 44 132-12585

VOTATION DES 26 ET 27 SEPTEMBRE 1992

**Le début d'un
inextricable
engrenage**

L'expérience montre que le
droit foncier rural sert d'exem-
ple au droit foncier urbain.
Imaginez les conséquences: ce
ne serait plus seulement les
exploitations agricoles qui se-
raient mises sous cloche, mais
bel et bien tout l'ensemble du
territoire habitable du pays.
Cette loi fait preuve du pire
conservatisme rétrograde.
Impensable!



Mettez la
paysannerie suisse
sous cloche?

NON

à la nouvelle loi sur
le droit foncier rural

Comité neuchâtelois contre le nouveau
droit foncier rural, resp. Ph. Boillod

L'Impartial
Société éditrice et imprimeur:
L'Impartial S.A.
La Chaux-de-Fonds

Rédaction et administration:
L'Impartial, rue Neuve 14,
2300 La Chaux-de-Fonds.
☎ (039) 210 210 Rédaction.
☎ (039) 210 310 Administration.

Télex: 952 114.
Fax: Rédaction 039 - 210 360.
Tirage contrôlé (REMP)
31.712.

Régie des annonces: Publicitas
La Chaux-de-Fonds ☎ (039) 210 410.
Le Locle ☎ (039) 311 442.

FAIT DIVERS

Neuchâtel
Cyclomotoriste blessée
Au volant d'une voiture de livraison, M. R. P. P. de Neuchâtel, quittait une place de stationnement sise au nord de la rue du Faubourg de l'Hôpital à la hauteur de No 90, hier à 15 h 40. Au cours de cette manœuvre, il a heurté le cyclomotoriste, piloté par Mlle M. C. G. de Montmollin, qui circulait en sens inverse. Cette dernière a alors chuté sur la chaussée. Blessée, elle a été conduite par l'ambulance à l'Hôpital de la Providence.

TÉMOINS

Marin
Le conducteur de la voiture bleue qui, le mardi 22 septembre entre 12 h 30 et 13 heures, a heurté la portière avant-droite d'une automobile de marque Ford Escort RS 2000 de couleur noire, en quittant une des places de parc sises en face du restaurant «Chez François» ainsi que les témoins de cet incident sont priés de prendre contact avec le centre de police à Marin, tél. 038/ 33 52 52.

TAPIS VERT

Tirage du mardi 22 septembre
Huit de pique
Sept de cœur
Valet de carreau
Huit de trèfle

ÉTAT CIVIL

Le Locle
Naissances
Reber Anne-Laure, Marcellyne, Chantal, fille de Reber Bernard et de Reber née Pétremand Chantal Marcellyne. - Dottori Benjamin, fils de Dottori Lucien et de Dottori née Tissot-Daguette, Martine Jeanne Marguerite. - Capartas Di-renc, fils de Capartas Ali et de Capartas née Hira Zahide. - Nannini Samantha, fille de Nannini Gino Fiorenzo et de Nannini née Fidalgo Ferreira Maria da Conceição.
Promesses de mariage
Béguin, Roland René et Lisency, Béatrice. - Aouissi, Youcef et Tordeschini, Clotilde Lina.
Mariages
Krasniqi Redzep et Cetaj Fatmusa. - Baillod, Jean Marc et Aulet, Sylvia.
Décès
Rothen Vanessa.

VAL-DE-TRAVERS

● AMBULANCE
☎ 117.
COUVET
● HÔPITAL
maternité et urgences:
☎ 63 25 25.

Les présences
Les messages
Les fleurs
Les dons

Autant de témoignages qui nous ont touchés pendant ces jours de pénible séparation, lors du départ de notre cher époux, papa, grand-papa et arrière-grand-papa

MONSIEUR TRAUGOTT KOHLI
Merci de votre amitié.
Merci de nous avoir réconfortés.

MADAME MARGUERITE KOHLI-CHRISTEN
ET SES ENFANTS

CINÉMAS

LA CHAUX-DE-FONDS

- ABC (☎ 23 72 22)
Il était une fois l'Ouest (de S. Leone avec C. Bronson), 12 ans, 14 h, 20 h 30.
- CORSO (☎ 23 28 88)
La nuit déchirée (de S. King avec B. Krause), 16 ans, tous les jours 18 h 45, 21 h.
- EDEN (☎ 23 13 79)
Un cœur en hiver, (de C Sautet, avec D. Auteuil, E. Béart, A. Dussollier), 12 ans, tous les jours 18 h 30, 20 h 45.
- PLAZA (☎ 23 19 55)
L'arme fatale 3 (de R. Donner, avec M. Gibson), 16 ans, tous les jours 16 h, 18 h 30, 21 h.
- SCALA (☎ 23 19 18)
Alien 3 (de D. Fincher, avec S. Weaver), 16 ans, tous les jours, 15 h 30, 18 h, 20 h 30.

NEUCHÂTEL

- APOLLO 1
15 h, 17 h 45, 20 h 30, Horizons lointains (de R. Howard, avec T. Cruise, N. Kidman), 12 ans.
- APOLLO 2
15 h, 17 h 45 en V.O., 20 h 30, Ballroom dancing (de B. Luhmann, avec P. Mercurio), pour tous.
- APOLLO 3
15 h, 17 h 45, 20 h 45, Mediterraneo (de G. Salvatores, avec D. Abatantuono), 12 ans.
- ARCADES
15 h, 18 h, 20 h 30, Alien 3 (de D. Fincher avec S. Weaver), 16 ans.
- BIO
15 h, 18 h, 20 h 30, JF partagerait appartement (de B. Schroeder, avec B. Fonda), 16 ans.
- PALACE
15 h 30, 18 h, 20 h 30, Boomerang (de R. Hudlin avec E. Murphy, G. Jones), 16 ans. 13 h 45, Blanche Neige et les sept nains (dessin animé de W. Disney), pour tous.
- REX
15 h, 18 h, 20 h 30, L'arme fatale 3 (de R. Donner avec M. Gibson), 16 ans.
- STUDIO
15 h, 18 h, 20 h 45, Un cœur en hiver (de C. Sautet avec D. Auteuil, E. Béart), 12 ans.

SAINT-IMIÉ

- ESPACE NOIR
relâche.

TRAMELAN

- CINÉMATOGRAPHE
relâche.

LE NOIRMONT

- CINÉLUCARNE
relâche.

L'ASSOCIATION SUISSE DES CADRES
a le pénible devoir de faire part du décès de
Monsieur André JOBIN
membre de la société, dont elle gardera le meilleur des souvenirs.

† Tu étais la lumière de notre vie. Merci pour tout ce que tu nous as donné.

Ses parents:
Walter et Simone Stauffer-Jacot, à Mézières (FR);

Son frère:
François et son épouse Isabelle, à Cernier;

Sa sœur:
Nicole et son ami Fabrizio et leur fille Alice, à Genève;

Ses grands-parents:
Pierre et Edith Jacot, à La Chaux-de-Fonds;

Ses oncles et tantes:
Liliane et Kurt Signer-Jacot et leurs enfants, à La Cibourg;
Pierre-André et Claudine Jacot-Stauffer et leurs enfants, à La Chaux-de-Fonds;
Alice et Rudolf Bigler-Stauffer et leurs filles, à Bienne;
Fredy et Johana Stauffer et leur fille, à Trimbach;
Willy et Suzanne Stauffer et leurs filles, à La Ferrière,

ainsi que les familles parentes, alliées et amies ont la grande douleur de faire part du décès de

Mademoiselle Sylvia STAUFFER

leur très chère fille, sœur, belle-sœur, petite-fille, tante, nièce, cousine, parente et amie, enlevée à l'affection des siens après une longue maladie supportée avec un courage exemplaire, le 22 septembre 1992, dans sa 30^e année.

Le culte sera célébré en l'église de La Ferrière, le vendredi 25 septembre à 14 heures.

Sylvia repose en la chapelle mortuaire de l'Hôpital de Billens (FR).

IL NE SERA PAS ENVOYÉ DE LETTRE DE FAIRE-PART, LE PRÉSENT AVIS EN TIENT LIEU.

17-1961

Maman, si tes yeux sont clos, ton âme veille sur nous, ta vie ne fut qu'amour et dévouement.

Monsieur et Madame Heinz Rothenbühler-Pioch:
Monsieur Pierre Rothenbühler;

Madame et Monsieur Jean-Claude Bandelier-Pioch,

ainsi que les familles parentes et alliées, ont le grand chagrin de faire part du décès de

Madame Anna ROTHENBÜHLER née HUBMANN

leur chère et bien-aimée maman, belle-maman, grand-maman, tante, cousine, parente et amie qui s'est endormie paisiblement mardi dans sa 88^e année.

Maintenant l'Éternel, mon Dieu m'a donné le repos.
I Rois 5. 4

LA CHAUX-DE-FONDS, le 22 septembre 1992.

La cérémonie aura lieu au Centre funéraire vendredi 25 septembre à 8 h 30, suivie de l'inhumation.

La défunte repose au pavillon du cimetière.

Domicile de la famille: rue Neuve 7
Prière de ne pas faire de visite.

Le présent avis tient lieu de lettre de faire-part.

L'AMICALE DES VÉTÉRANS MUSICIENS NEUCHÂTELOIS
a le pénible devoir de faire part du décès de son
président d'honneur
Albert GUYAT

C'est sur son initiative, en 1966, que notre amicale a été fondée. Il en fut le premier président, tâche qu'il a assumée jusqu'en 1984.

Tous les vétérans garderont de lui le meilleur des souvenirs.

Les membres sont priés d'assister à la messe de sépulture en l'église catholique de Peseux, jeudi 24 septembre à 14 heures.

LE CERCLE CATHOLIQUE LE LOCLE
a le regret de faire part du décès de son cher ami
Monsieur André JOBIN
ancien président et membre honoraire.
Nous en garderons le meilleur souvenir.

800317

C'est dans le calme et la confiance que sera votre force. Que votre cœur ne se trouble point.

Monsieur Gilbert Tschumy:
Monsieur et Madame Jean-Claude Tschumy-Schaub, leurs enfants Antoine et Samuel;
Les descendants de feu Paul Richardet;
Les descendants de feu Charles Tschumy,

ainsi que les familles parentes et alliées ont le grand chagrin de faire part du décès de

Madame Marcelle TSCHUMY née RICHARDET

enlevée à leur tendre affection lundi soir, dans sa 78^e année.
LA CHAUX-DE-FONDS, le 21 septembre 1992.

La cérémonie aura lieu au Centre funéraire jeudi 24 septembre, à 10 heures.

Le corps repose au pavillon du cimetière.

Domicile de la famille: 53, avenue Léopold-Robert.

Prière de ne pas faire de visite.

En lieu et place de fleurs, veuillez penser au Service d'aide familiale, ccp 23-660-8.

Le présent avis tient lieu de lettre de faire-part.

LA DIRECTION ET LE PERSONNEL DE LA MAISON TSCHUMY & BARBEN S.A.
ont le regret de faire part du décès de
Madame Marcelle TSCHUMY
épouse de M. Gilbert Tschumy, membre fondateur de notre entreprise et mère de M. Jean-Claude Tschumy, codirecteur de notre société.
Pour les obsèques, prière de se référer à l'avis de la famille.
132-506878

† C'est dans le calme et la confiance que sera votre force. Que votre cœur ne se trouble point.

Madame Berthe Rovarino-Roth:
Dina Rovarino, à Neuchâtel,
Janine Rovarino, à Neuchâtel;
Madame Nelly Rovarino, à Milan:
Madame et Monsieur Gianni Amaducci-Rovarino, à Milan,

ainsi que les familles parentes et alliées ont le grand chagrin de faire part du décès de

Monsieur René ROVARINO

leur cher et bien-aimé époux, papa, beau-frère, oncle, cousin, parent et ami que Dieu a accueilli vendredi, dans sa 96^e année, après une courte maladie.

LA CHAUX-DE-FONDS, le 18 septembre 1992.

La cérémonie a eu lieu dans l'intimité de la famille.

Domicile de la famille: 68, rue de la Charrière.

IL NE SERA PAS ENVOYÉ DE LETTRE DE FAIRE-PART, LE PRÉSENT AVIS EN TIENT LIEU.

Repose en paix.

Madame et Monsieur Willy Calame-Gex, en Espagne,
ainsi que les familles parentes et alliées, ont le grand chagrin de faire part du décès de

Madame Edith GEX née HURNI

enlevée subitement à la tendre affection des siens, dans sa 83^e année.

LA CHAUX-DE-FONDS, le 22 septembre 1992.

La cérémonie aura lieu au Centre funéraire jeudi 24 septembre, à 11 heures.

Le corps repose au pavillon du cimetière.

Domicile de la famille: Docteur-Kern 34.

Prière de ne pas faire de visite.

Le présent avis tient lieu de lettre de faire-part.

Défi aux prix!

Offre spéciale:

Escalopes de porc

à la pièce

13.50
kg

Offre spéciale:

Ketchup Libby's USA

794 g

2.30



Offre spéciale:

Ariel 2 x 5 kg

Lessive complète
30° - 95°
DUOPACK

28.80



Jusqu' à épuisement du stock!

Produits frais:

Saucisses de Francfort

2 paires 182 g ~~3.15~~

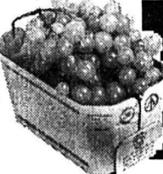
2.15



Raisin Regina

étranger
kg

1.55



Planta Minus Duo

50% de calories en moins, 2 x 250 g ~~3.40~~

2.85



Frienor

Poisson au four

aux fines herbes
400 g ~~7.75~~

5.75



En vente dans toutes les filiales avec produits frais!

Twix

Trio 3 x 58 g ~~2.75~~

1.75



Snickers

Trio 3 x 60 g ~~2.75~~

1.75



Perrier

Têtes au choco

4 x 30 g ~~1.75~~

1.35



Ferrero

• Rocher 200 g
• Mon Cheri 176 g

5.95



Fondue Chalet

prête à l'emploi
500 g ~~6.60~~

5.60



Rivella bleu

1 litre ~~2.70~~

1.15



(dépôt -.50)

N°1 pour les spiritueux

Midland's Whisky Liqueur

70 cl

Pastis 51

1 litre



Dans les filiales disposant d'une patente de spiritueux!

Pour les 25 ans de Discount:

Champagner

Colligny brut

75 cl

14.95



Non-Food Hits:

Doppeldouche

3 sortes TRIOPACK
3 x 250 ml ~~7.40~~

5.95



Pantène Plus

Shampooing 3 sortes
DUOPACK
2 x 200 ml ~~11.80~~

8.85



Johnson's

Shampooing baby

DUOPACK
2 x 300 ml ~~7.80~~

5.90



Sensodyne

Fluor + KCL Dentifrice
pour dents sensibles
DUOPACK
2 x 50 ml ~~7.70~~

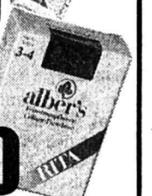
6.25



Alber's

Collant
"Rita"
10 paires ~~12.80~~

7.90



Vin en carton de 6:



Vous économisez Fr. 15.-

Rioja Gran Reserva Paternina 1981

Vin rouge espagnol
6 x 75 cl

53.70
au lieu de 68.70

Jusqu' à épuisement du stock!

La plupart des articles sont également disponibles chez les détaillants indépendants DENNER-satellites!

Nous sommes toujours avantageux!

Moins cher en carton de 12:

BUSI

Aliments pour chats

9.80
~~12.80~~



12 x 400 g

Maintenant, par cartouche de cigarettes du cartel, des **BONS DE TABAC** d'une valeur de Fr. **1.25**

Echantillon sans valeur

valable dès le: 23.09.92

MI-39/230992

DENNER
SUPERDISCOUNT

Suisse romande

- 7.55 Svizra rumantscha
- 8.40 Journal canadien
- 9.00 Top models
- 9.20 La misère des riches (série)
- 9.45 Vive les animaux
- 10.10 Juste pour rire
- 11.00 Spécial cinéma
- 11.50 Docteur Doogie (série)
- 12.15 Madame est servie (série)
- 12.45 TJ-midi
- 13.10 Le droit d'aimer (feuilleton)
- 13.40 Les feux de l'amour (série)
- 14.25 Les polluards (série)
- 14.50 Pif et Hercule (série)
- 15.00 Glucose (série)
- 16.00 Fils de tubes
- 16.30 Top express (série)
- 17.00 Les Babibouchettes
- 17.45 La petite maison dans la prairie (série)
- 18.35 Top models (série)
- 19.00 Journal romand
- 19.15 Téléchance
- 19.30 TJ-soir - Météo
- 20.10 A bon entendeur
- 20.30 Mortelle amnésie
- 21.10 Bermuda
- 22.45 TJ-nuit
- 22.55 Tenue correcte exigée

A 23 h 35
J'ai engagé un tueur

Film en v.o. d'Aki Kaurismäki (1990), avec Jean-Pierre Léaud, Kenneth Colley, Serge Reggiani, Henri, employé de bureau, est renvoyé. Au comble du désespoir, il engage un tueur à gages pour se supprimer. Mais il revient sur son idée. Photo: Jean-Pierre Léaud. (f3)



0.50 Bulletin du télétexte

tv5 europe

- 7.00 Journal France 2
- 7.40 F comme français
- 7.55 Flash canal infos
- 8.00 Journal canadien
- 8.25 Flash canal infos
- 8.30 Téléjournal
- 8.55 Flash canal infos
- 9.00 Plein cadre
- 10.00 Cilaos
- 10.30 Magellan
- 10.45 Science cartoon
- 11.00 Objectif Europe
- 11.30 Magazine régional européen
- 11.55 Flash canal infos
- 12.00 La chance aux chansons
- 12.40 Journal suisse
- 13.10 La bonne aventure
- 13.40 Caractères
- 14.45 Fort Boyard
- 16.00 Journal TV5
- 16.15 Vision 5
- 16.30 Une pêche d'enfer
- 17.10 Comment ça va?
- 17.30 Gourmandises
- 17.50 F comme français
- 18.00 Questions pour un champion
- 18.30 Journal TV5 et météo
- 18.55 Clin d'œil
- 19.00 Le jeu des dictionnaires
- 19.30 TJ belge
- 20.00 Temps présent
- 21.00 Journal TF1
- 21.30 Georges et Margaret
- 23.15 Journal France 3
- 23.35 Magazine littéraire
- 0.35 Musicales

RTP Télévision portugaise

- 18.30 Abertura. 18.31 Rosa dos Ventos. 19.30 O Mar e a Terra. 20.00 Sabadabadu. 20.30 Vila Faia. 21.00 Telegiornal (directo). 21.30 Reporters.

Fréquence Jura

- 7.00 Infos RSR1. 7.15 Sur le pont Moulinet. 7.45 Jeu va savoir. 8.00 Infos FJ - Météo. 8.10 Animation. 8.35 Cette année-là. 9.15 Le zap-pour fou. 9.30 Histoire de mon pays. 9.45 Intro mystérieuse. 10.30 Autre info. 11.00 Info FJ. 11.15 Reportage ou invités. 11.45 Jeu du rire. 12.15 Jura midi. 12.25 Animation. 12.30 RSR1. 17.05 Radio active. 18.00 Infos RSR1. 18.20 Animation. 18.30 Jura soir. 18.40 Animation. 19.00 Des chansons... 19.30 Radio vari-celle. 20.00 Les Ensoirées.

France 1

- 6.00 Méaventures
- 6.25 Météo
- 6.30 Histoires d'amour
- 7.00 TF1 matin
- 7.20 Club mini
- 7.30 Disney club mercredi
- 9.00 Club Dorothée
- 11.55 La roue de la fortune
- 12.25 Le juste prix
- 12.55 A vrai dire
- 13.00 Le journal
- 13.35 Flash (feuilleton)
- 14.35 Club Dorothée
- 16.20 Le collège des cœurs brisés (série)
- 17.50 Club plus
- 17.55 Premiers baisers (série)
- 18.20 Une famille en or
- 18.55 Coucou c'est nous
- 19.20 La roue de la fortune
- 19.45 Le bébé show
- 19.50 Loto: 1^{er} tirage bleu
- 20.00 Journal - Météo
- 20.40 Loto: 2^e tirage bleu
- 20.50 Sacrée soirée

A 22 h 45
Le point sur la table

Emission d'Anne Sinclair et Maurice Dugowson. L'émission se déroule en deux parties: les invités débattent ensemble d'un sujet d'actualité. Puis ils sont confrontés à un panel de Français, désignés par l'Institut B.V.A.

- 0.10 Boxe
- 1.15 Le bébé show
- 1.20 Le dernier journal
- 1.25 TF1 nuit
- 2.00 On ne vit qu'une fois
- 2.20 Les amours de la belle époque
- 2.50 L'aventure des plantes
- 4.05 Histoires naturelles
- 4.35 Les aventures du jeune Patrick Pacard
- 5.25 Musique
- 5.35 Tribunal de nuit

TCR Téléciné

- 12.40 Ciné-jeu*
- 12.45 Cours d'anglais 12*
- 12.55 Jeunesse
- 14.25 Coupe suisse de scrabble*
- 14.55 Niklaus et Sammy
- 16.20 Cinéma scoop/avant-première*
- 16.35 Montreux Jazz Festival*
- 17.00 Ciné-jeu*
- 17.05 Trailer*
- 17.25 Domsday - le jour du jugement
- Film italien de Mario Gariazzo (1984 - 90*)
- 18.55 Ciné-jeu*
- 19.05 Ciné-journal suisse*
- 19.10 Coupe suisse de scrabble*
- 19.35 Ciné-jeu*
- 19.40 Mister Belvédère
- 20.05 TCRire*
- 20.10 Ciné-jeu*

A 20 h 15
La flambeuse

Film français de Rachel Weinberg (1980 - 92). Avec Léa Massari, Laurent Terzieff, Gérard Blain, Louise, la quarantaine, mariée, deux enfants, étouffée et s'ennuie. Un jour, elle pénètre par hasard dans un bistro populaire... et découvre le poker.

- 21.45 Cinéma scoop/avant-première*
- 22.10 Ciné-jeu*
- 22.15 Ciné-journal suisse*
- 22.20 Cette semaine à Hollywood*
- 22.25 L'île de la révolte
- Film américain de Mats Helge
- 0.00 Film X (* en clair)

rib Radio Jura bernois

- 6.05 Secouez l'édrédon. 7.15 et 9.15 RJB info. 8.05 Matin tonique. 9.30 Le coup d'archet. 10.05 Musique aux 4 vents. 11.00 Ressources. 11.30 Les dédicaces. 12.00 Titres de l'actualité, activités villageoises, cours des monnaies. 12.15 Journal régional. 12.45 La bonn'occasse. 15.05 Musiques aux 4 vents. 16.00 Power mix. 17.30 Titres de l'actualité régionale. 17.45 RJB-Info. 18.00 Infos RSR 1. 18.30 Rappel des titres. 19.00 Rétro parade. 20.00 L'émission sans nom.

France 2

- 6.05 Falcon crest
- 6.30 Télématin
- 8.30 Amourusement vôtre
- 9.00 Top models (série)
- 9.20 Sparadra
- 10.55 Dessinez, c'est gagné juniors
- 11.25 Motus
- 11.50 Pyramide
- 12.25 Que le meilleur gagne
- 13.00 Journal - Météo
- 13.45 INC
- 13.50 Tatort
- Un coup de feu en trop.
- 15.25 La chance aux chansons
- 16.20 Des chiffres et des lettres
- 16.45 Beaumanoir (série)
- 17.10 Giga
- 18.30 Le jeu
- 19.15 Que le meilleur gagne plus
- 20.00 Journal - Météo
- 20.50 L'impure
- Dernière partie.

A 22 h 35
Le grand jeu URSS - USA

Un document en six parties de Jean Labib. (3) Le 8 mai 1945, l'Allemagne capitule. Une semaine auparavant, Hitler s'est donné la mort dans son bunker. Dès lors, la Grande Alliance - immortalisée par la rencontre des armées soviétiques et américaines - vole en éclat. Le 16 juillet 1945, à Los Alamos, l'explosion de la première bombe A est, avant tout, un message à l'attention du maître du Kremlin.

- 23.40 Journal et météo
- 23.55 Le cercle de minuit
- 1.00 Kung Fu Wu Su
- 3.10 Dessin animé
- 3.20 Emissions religieuses
- 4.20 Dessin animé
- 4.30 24 heures d'info
- 4.40 Ça c'est du cinéma
- 5.05 La chance aux chansons

La Six

- 6.45 6 minutes
- 7.15 Contact 6: manager
- 7.20 Flipper le dauphin
- 7.45 M6 Kid
- 10.25 Poly à Venise
- 11.00 Cagney et Lacey
- 12.00 Papa Schultz
- 12.30 Ma sorcière bien-aimée
- 13.00 Roseanne
- 13.30 Madame est servie
- 13.55 L'homme de Katana
- 14.50 La tête de l'emploi
- 15.20 Multitop
- 16.45 Nouba
- 17.15 Zygopolis
- 17.35 Campus show
- 18.05 Booker
- 19.00 Les routes du paradis
- 20.00 Madame est servie
- 20.30 Ecolo 6
- 20.35 6 minutes

A 20 h 45
Casse-tête australien

Dans la série «Le Saint», un téléfilm franco-britannique. Simon Templar arrive en Australie pour enquêter sur la disparition de la fille d'une importante personnalité chinoise.

- 22.35 A plein régime
- Téléfilm de G. Armitage.
- 0.15 Vénus
- 0.45 Nouba
- 1.10 6 minutes
- 1.20 Boulevard des clips
- 2.00 Culture rock
- 2.55 Frequentar
- 3.40 Voir et revoir la France: Versailles

CANAL ALPHA +

- 14.01 Neuchâtel: une promenade dans l'histoire
- 14.08 Reflets du Littoral
- Fête des vendanges 1991
- 14.30 Cuisine
- 14.40 A bâtons rompus
- Th. Hammann: La science et la foi sont-elles en opposition?
- 17.00 Spécial enfants
- «Le superlivre».
- 20.02 Journal régional
- 20.30 La minute du jardinier
- 20.31 La météo
- 20.35 «La Bible: un livre pour l'homme d'aujourd'hui?»

France 3

- 7.30 C'est Lulo
- 7.45 Sésame ouvre-toi
- 8.00 Les bisounours
- 8.20 Virgul
- 8.40 Satellite city
- 8.50 Les mondes fantastiques
- 12.00 Les titres de l'actualité
- 12.05 Le programme de votre région
- 12.30 Editions régionales
- 12.45 Journal
- 13.00 Drôles de crocos
- 13.20 Doña Beja (série)
- 13.45 C'est Lulo
- 14.45 Dynastie (série)
- Querelle de famille.
- Steven quitte la maison pour s'installer dans un appartement.
- 15.35 La croisière s'amuse (série)
- Le grand amour.
- Un couple s'amuse à jouer ceux qui ne se connaissent pas.
- 16.25 C'est Lulo
- 17.55 Une pêche d'enfer
- 18.25 Questions pour un champion
- 18.55 Un livre, un jour
- Quid 1933, de D. et M. Frémy.
- 19.00 Le 19-20 de l'information
- 20.05 Hugo délire
- 20.15 La classe

A 20 h 45
La marche du siècle

Le crime nucléaire. Tchernobyl cache un désastre nucléaire qui depuis 40 ans s'est étendu sur la quasi-totalité de l'ex-URSS. Tous ces accidents se sont déroulés dans des sites fermés, des villes interdites, «gommées» des cartes de géographie. La tragédie avait donc lieu à huis clos, presque sans témoins...

- 22.25 Soir 3
- 22.40 Premier raid Paris-Moscou-Pékin
- 22.50 Mercredi chez vous

Suisse alémanique

- 14.00 Schulfemsehen: Schweizer Literatur. 15.00 Reihen-Programm: Victor, Französisch. 15.15 Victor, Englisch. 15.25 Time out. 16.00 Tagesschau. 16.05 Diagonal. 16.50 Kinder- und Jugendprogramm: die Fraggles. 17.15 Sommersee. 17.40 Gutenacht-Geschichte. 17.55 Tagesschau. 18.00 Unsere Hagenbecks. 19.00 Schweiz aktuell. 19.30 Tagesschau 20.00 Rundschau. 20.55 Kampf um Yellow Rose. 21.50 Zehn vor zehn. 22.20 Ergänzungen zur Zeit. 23.50 Svizra rumantscha. 0.35 Nachtbulletin.

ARD Allemagne 1

- 10.03 Tödliche Kontakte. 10.45 ZDF-Info. 11.03 Umschau. 11.25 Meine Wille ist gesetzt (film). 13.05 Mittagsmagazin. 13.45 Wirtschafts-Telegramm. 14.02 Sesamstrasse. 14.30 Die Gespenster von Flatterfels 15.03 Leonie Löwenherz. 15.30 Ich mache meine eigene Show. 16.03 Von Kopf bis Fuss. 16.30 Vale Tudo. 17.00 Punkt 5. 17.15 Tagesschau. 17.25 Regionalprogramme. 20.00 Tagesschau. 20.15 Blank Meier Jensen. 21.50 ARD-Brennpunkt. 22.30 Tagesthemen. 23.05 Toto, Peppino und das süsse Leben (film).

ARD Allemagne 2

- 6.00 ARD-ZDF Vormittagsprogramm. 13.45 Black Beauty. 14.05 Der Maulkorb (film). 15.40 Grün und bunt. 16.03 Alf. 16.25 Logo. 16.30 Löwenzahn. 17.00 Heute - Sport. 17.15 Ländertag. 17.45 Wie gut, dass es Maria gibt. 19.00 Heute. 19.20 Vater, Mutter und neun Kinder (film). 21.00 Abenteuer Forschung. 21.45 Heute-Journal. 22.15 Bilder, die Geschichte machten. 22.25 Deutschland Journal. 23.10 Derrick. 0.10 Scotland Yard jagt D' Mabuse (film). 1.35 Heute.

SW3 Allemagne 3

- 8.15 Jugendprogramm. 10.35 Non-Stop-Fernsehen. 14.00 Der Hafen von Genuea. 14.30 Mit dem Lesekoffer in die Lesenacht. 15.00 Rabenwarter (film). 16.30 Sag die Wahrheit. 17.00 Jane's Job. 17.30 Sesamstrasse. 17.58 Auf und davon. 18.30 Abendschau. 19.00 Hallo, wie geht's? 19.15 Länder, Menschen, Abenteuer. 20.00 Mittwochsthemata. 21.00 Nachrichten. 21.15 Ein Herz und eine Seele. 22.00 Sonde. 22.45 Capital City. 23.35 Ohne Filter extra. 0.35 Aktuell. 0.40 Non-Stop-Fernsehen.

Arte

- 17.00 Megamix
- Magazine musical proposé par Martin Meissonnier.
- 18.00 Histoire parallèle 160
- 19.30 Paysages du monde: les déserts

A 20 h 40

Federico Garcia Lorca et Manuel de Falla histoire d'une amitié

On a généralement peu parlé de la collaboration entre ces deux grands artistes, espagnols et universels. Le film de Michael Meert rend compte de cette amitié et de sa fin tragique. Lorca et de Falla font partie du mouvement de résistance des intellectuels contre la dictature du général Primo de Rivera. En 1930, ils saluent tous deux la naissance de la jeune République; mais les contradictions dans le pays sont déjà tellement exacerbées que les bases nécessaires à un régime démocratique furent très vite sapées par la terreur.

21.40 Les tréteaux de Maître Pierre

Mise en scène de Gérard Gauci.(30')

22.10 Les travaux d'Orphée: Liria

Regard sur la pratique musicale dans l'Europe de 1992, l'émission est essentiellement consacrée à la musique amateur sous toutes ses formes, traditionnelle, populaire ou savante.

22.40 En cherchant Emile

Documentaire d'Alain Guesnier (1982 - 52'). Chronique d'un petit village des Pyrénées françaises oublié de son siècle.

Suisse italienne

- 6.30 Textvision. 12.00 Cartoni a mezzogiorno. 12.25 Passioni. 13.00 TG tredici. 13.10 Sport: giochi olimpici estivi, tennis. 15.25 Textvision. 15.30 Il piccolo campione (film). 17.00 Senza scrupoli. 17.25 Tivutiva? 18.00 I Robinson. 18.25 Cosa bolle in pentola? 19.00 Il quotidiano. 19.50 Votazioni federali. 20.00 Telegiornale. 20.30 Aliens - scontro finale (film). 22.45 TG sera. 23.00 Cronache parlamentari. 23.15 Les muses sataniques. 0.10 Textvision.

RAI Italie 1

- 9.05 Mancuso FBI. 10.00 Telegiornale Uno. 10.05 Voglia di vincere. 12.00 Unofortuna. 12.30 Telegiornale Uno. 12.35 La signora in giallo. 13.30 Telegiornale Uno. 14.00 Il maggiore Barbara (film). 15.30 Il diavolo Max (film). 17.05 Premio letterario Tevere. 17.55 Oggi al Parlamento. 18.00 Telegiornale Uno. 18.10 Amerindia. 18.40 Il tempo delle scelte. 19.40 Il naso di Cleopatra. 20.00 Telegiornale Uno. 20.40 Il grande paese (film). 23.45 Mercoledì sport. 0.20 Telegiornale Uno - Oggi al Parlamento. 1.00 Appuntamento al cinema. 1.10 Mercoledì sport. 1.30 Mezzanotte e dintorni. 2.00 Ballando lo slow nella grande città (film). 3.45 Telegiornale Uno. 4.00 Cuori senza età. 4.25 Telegiornale Uno. 4.40 Divertimenti. 5.35 Giovanni, da una madre all'altra.

tve Espagne

- 14.30 Plinto. 15.00 Telediaro 1. 15.30 Amo y señor. 16.10 Para nosotros. 18.00 Juego de niños. 18.30 El palenque. 19.00 Arrecife de coral. 19.30 Marta y Javier. 20.00 Sin vergüenza. 20.30 El menu de cada día de Carlos Arguiñano. 21.00 Telediaro 2. 21.30 Ahora o nunca. 22.30 Festival de Acapulco. 24.00 Arte y artistas. 0.30 Festival de San Sebastian. 0.45 Diario noche.

EUROSPORT Eurosport

- 10.30 Triathlon. 11.30 Aérobits. 12.00 Eurogoals. 13.00 Volleyball. 14.00 et 20.00 Tennis. 16.00 Water-polo. 17.00 Escalade. 18.00 Athlétisme. 19.30 Ski nautique. 20.00 Bare-foot. 21.30 Eurosport news.

RADIO



- 6.00 Infos SSR. 6.10 La Matinale. 6.30 Infos RTN. 6.57 Bourse de l'emploi. 7.00 Infos SSR. 7.15 PMU. 7.30 Infos RTN. 8.00 Infos SSR, revue de presse. 8.20 Journal immobilier. 8.30 Bric-à-brac. 9.01 Arc-en-ciel. 9.35 Les années 60. 10.00 Flash SSR. 10.30 Bonnes tables. 11.35 La voiture de Madame. 12.15 Infos RTN. 12.30 Infos SSR. 13.00 Dédicaces. 14.00 L'origine des bêtes. 14.15 Astuce. 15.00 Infos SSR. 15.15 Histoire d'une chanson. 15.45 Fait divers. 16.00 Le hit. 17.00 Infos SSR. 17.20 Agenda. 17.45 Infos RTN. 18.00 Infos SSR. 18.30 Magazine régional. 19.00 Colonne Morris. 20.00 Musique et sports. 23.00 Musique(s). 0.00 Juke-Box.

La Première

- 9.05 Petit déjeuner, en direct de Bel-lélay. 10.05 5 sur 5, en direct de Bel-lélay. 11.00 Info Pile + Bulletin boursier. 12.30 Journal de midi. 13.00 Après mi-doux, avec le jeu Règle de trois. 17.00 Info pile + Bulletin boursier. 17.30 Journal du soir. 17.49 Journal des sports. 17.55 Promotion Forum. 18.00 Journal du soir. 18.22 Forum. 19.05 Baraka, avec le jeu Règle de trois. 22.05 Ligne de cœur: une ligne ouverte. 23.30 Emmène-moi au bout du monde. 0.05 Programme de nuit.

Espace 2

- 9.05 Demain la veille. 9.15 Magellan. 9.30 Les mémoires de la musique. 11.05 Les temps qui courent. 11.30 Entrée public. 13.05 Helvétiques. 14.05 Clairière. 14.15 Musique d'abord. 17.05 Magazine: musique. 18.05 A l'affiche. 18.15 En quête de disques. 19.05 JazzZ. 20.05 Plein feu. 20.30 Symphonie: 47^e Festival de musique Montreux-Vevvey 1992. 22.30 Espaces imaginaires: Blank, de Hanspeter Gschwend. 23.50 Novitads. 0.05 Notturno.

Suisse alémanique

- 5.00 Guten Morgen. 7.00 Morgenjournal. 8.00 Espresso. 9.00 Memo. 10.00 Etcetera. 11.05 Rätsel. 11.45 Kinderclub. 12.00 Rendez-vous. 12.30 Mittagsjournal. 13.30 Rendez-vous Gast/Série. 14.00 Siesta. 17.00 Welle Eins. 18.03 Regionaljournal. 18.30 Abend-journal/Echo der Zeit. 19.15 Schlagerbarometer-Hitparade. 20.00 Spasspartout. 21.00 Volksmusik grenzlos. 22.00 Radio-Musik-Box. 24.00 Nachtclub.

FM France Musique

- 7.10 Mesure pour mesure. 8.30 Les carnets de Radio France. 9.07 Les mots et les notes. 11.33 Laser. 12.35 Les démons de midi. 13.57 Un fauteuil pour l'orchestre. 14.02 Espace contemporain. 14.45 Concert: œuvres de Beethoven, Clementi, Glinka, Schubert. 16.18 La boîte à musique. 17.33 Histoire du jazz. 18.02 Domaine privé. 19.05 Soliste. 19.33 Les rendez-vous du soir. 20.30 Concert du Chœur de Radio France. 23.09 Ainsi la nuit. 0.33 L'heure bleue.

Entre ciel et terre

Le Louverain, un lieu-lien!

Qu'est-ce qu'un lieu? D'abord, un point sur la carte. Une coordonnée dans l'hémisphère nord: 6°50'6" E et 47°00'32". Une altitude: 1000 mètres. Situé sur l'échine du Jura, à la lisière nord du Val-de-Ruz, en dessus des Geneveys-sur-Coffrane, au lieu-dit «Le Crotet».

Par
Anne-Lise GROBÉTY

DEMAIN:
l'environnement

BÂTIR POUR L'AVENIR

Pendant la «bonne saison» et le week-end, le Louverain refuse du monde, faute de place. Mais il est question d'agrandir.

La bonne marche de l'ins-titution – qui vit de l'appui financier de l'Eglise réformée évangélique neuchâteloise et des recettes liées à l'hébergement de groupes – dépend du nombre d'hôtes reçus chaque année. La qualité et la diversité des activités proposées influencent bien sûr la fréquentation, mais celle-ci dépend aussi, en particulier pour les groupes autonomes (séminaires d'entreprises etc.) des infrastructures du centre. Construit dans les années 60 et conçu pour des groupes de jeunes, le centre n'échappe pas à l'évolution des exigences en matière de confort.

Dans une optique d'accueil hôtelier, le Louverain se trouve aujourd'hui confronté à une double difficulté. La première réside dans le confort des chambres, jugées généralement trop exigües (surtout pour deux personnes) et d'une isolation phonique insuffisante, sans parler des sanitaires trop peu nombreux et souvent trop éloignés des chambres. La seconde difficulté tient à la polyvalence de la grande salle qui sert à la fois de lieu de réunion et de repas, ce qui pose des problèmes pratiques ardues lorsque plusieurs groupes séjournent simultanément dans la maison.

Le Louverain victime de son succès? On n'en est certes pas là, mais il apparaît de plus en plus nettement que l'avenir du centre, dans sa conception actuelle, risque d'être compromis à moyen terme si ces carences ne sont pas supprimées. Plusieurs améliorations ont déjà été apportées – infrastructures pour les handicapés, chauffage, tapis dans les chambres etc. – mais la limite des «retouches douces» a été atteinte: seuls des travaux plus importants peuvent placer le Louverain sur l'orbite du prochain millénaire.

Le collège du Louverain planche sur la question. Il s'agirait de construire une annexe dont le volume permettrait de doter le centre d'une deuxième grande salle et d'augmenter la capacité d'hébergement en améliorant le confort. Tout cela, bien sûr, sans verser dans un luxe qui rendrait le prix de la pension dissuasif. Ces projets en sont encore au stade exploratoire. Ils mettent en évidence le statut particulier d'un centre de formation et de rencontre dont la gestion doit à la fois reposer sur des bases commerciales et éthiques. En dernier ressort, l'avenir du Louverain dépendra des décisions des autorités de l'Eglise (Conseil synodal et Synode). (v)

Certes, le premier projet était un peu plus à l'est le long de cette même lisière, près des Hauts-Geneveys. Mais, à l'évidence, c'est bien ici que Le Louverain devait prendre racine... au pied du Mont-Racine: l'endroit avait été conçu et peaufiné par la nature tout exprès pour lui, depuis belle lurette. On n'échappe pas à son destin.

Un point sur la carte du pays, plus au sud. Altitude: 1935 m. Lieu-dit «Mayen Blanc», dans le haut Val d'Hérens, au-dessus de Villaz. Les Celtes ont passé par là: les «pierres à cupules» (à cuillers) l'attestent...

«Sur les pierres sont gravés des signes qui ressemblent à des flèches, à des croix, à des cercles. La croix était un symbole religieux bien avant le christianisme; elle est la base de tous les symboles d'orientation: terrestre, céleste, de l'homme face à lui-même.» (1)

Un lieu? C'est un nom. Emprunté, celui-ci, sans malice à la ferme en contrebas. Comment les lettres du nom ont grimpé la centaine de mètres? On ne s'en souvient pas. Hasard, nécessité: il sonne tellement juste sur les hauteurs.

Vite, on refait l'exercice de la rime avec Louis-Albert Zbinden (2): «Par sa première syllabe, Louverain évoque la vie sauvage et appelle de sa seconde la rime avec riverain. On est ici sur la rive du Val-de-Ruz, ce beau fleuve tranquille de prés et de villages jadis célébré par Jean-Paul Zimmermann. Louverain riverain, Louverain souverain.»

On aurait, bien sûr, tout aussi bien pu le mettre au féminin: La Louveraine souveraine!

Mais cela n'aurait plus du tout rimé avec airain... Le Val d'Hérens – val «d'airain», comme prononcent les gens de là-bas! – le val souverain, pour moi, entre tous. La vallée aux sonorités qui enchantent tellement qu'on ne peut faire autrement que d'y revenir, d'y revenir encore comme pour y boire à une source vitale – pour s'y «ressourcer», ainsi que le dit notre époque qui ne sait bientôt plus ce qu'est vraiment une source... (3)

LA PORTÉE DU REGARD

Mais qu'est-ce qu'un lieu? Un terrain, évidemment. Dix bons hectares de prés, avec des bois, une fastueuse haie de feuillus et de sapins, venant freiner la pente qui prend son élan de l'esplanade, et derrière, au nord, la lourde forêt où s'appuyer.

On est là, dans la pente qui grimpe jusqu'au col du Torrent, juste dans l'axe des Veisivi, dominant toute la vallée. «As-tu senti quel magnétisme extraordinaire se dégage ici? On sent la terre vibrer en soi quand on marche. Le roc, le marbre, le schiste, la pierre ollaire en sont

imprégnés... et ces traînées vertes dans le rocher, est-ce du plomb, du cuivre? On a l'impression de vivre sur des richesses minérales qui s'échelonnent du plomb à l'or en traces; une alchimie éternelle...» (4)

Un lieu? C'est un paysage, un endroit d'où porte le regard.

Et l'offre, ici, est généreuse. Comme on le ferait d'un vieux chat familial, le regard flatte le flanc de Chasseral, descend sur la croupe de Chaumont, perd pied tout au bout pour plonger dans le lac, s'y tremper longuement et accoster, disons: au large de Montmollin...

Puis l'œil n'a d'autre souci que de survoler le Val-de-Ruz qui offre, sous cet angle, l'illusion d'avoir été bien moins dépouillé qu'en réalité de ses bosquets, de ses haies et de ses allées. Cloisonnements des champs, renflements des bois, poiriers sauvages montant de Fontaines à Cernier, pions dressés des peupliers vers Savagnier... Villages posés à nos pieds comme sur une carte: la géographie du district peut être enseignée presque dans son intégralité!

De Mayen Blanc, vous avez sous vos yeux un paysage fascinant. Mon regard subit là-haut une attraction rarement retrouvée ailleurs: il doit regarder, regarder, regarder encore... De quel fabuleux équilibre ne se sent-il jamais rassasié?... Les Celtes avaient bien senti les privilèges du lieu, placé juste dans l'axe de la séparation de la vallée en deux branches qui grimpent chacune de son côté – l'une vers Arolla, le Pigne, le Mont-Colon, et l'autre vers Ferpècle, la Dent Blanche, la Dent d'Hérens. Tout, là-haut, porte beaucoup plus loin que le regard.

AUX AGUETS SUR SA TERRASSE

Un lieu, c'est aussi souvent une maison.

Le Louverain, pour qui aime détailler le paysage, se voit de loin, posé sur sa terrasse avec ses deux cheminées blanches comme des oreilles aux aguets.

Bien sûr, ce n'est guère l'arrogance de la tour de Crans-Montana ou du Phare d'Alexandrie! Le Louverain, bien calé dans son fauteuil, prend appui dans la discrétion, son front dépassant à peine de la haie; quelques-uns penseront même peut-être qu'il a la casquette trop enfoncée sur les yeux... Qu'on ne s'y méprenne: ce n'est que l'effort du guetteur qui fronce pour voir plus loin à la ronde!

Tout nous fait dire que la maison a parfaitement pris dans le paysage, lovée dans son cercle de verdure, et que la nature a bien compris qu'elle n'avait rien à craindre de l'homme, ici. Les buissons viennent se frotter dans ses jambes, les bouleaux s'asseyant carrément sur ses genoux. Bien appuyé au nord, largement ouvert au sud, noirs joux derrière, lumière devant: on peut jouer, là-dessus, toute la gamme des symboles.

Le Pigne d'Arolla est le symbole même de ce qui est solidement ancré (à vues humaines en tout cas, les millénaires se chargent de le bousculer!) avec ses deux bras étalés de chaque côté, comme sur des accoudoirs. Devant tant de stabilité, sous la paupière l'œil est aux aguets; tout ce qui en nous tremble se solidifie. On entre dans cette coquille de fond de vallée en sachant qu'on va transporter cette force – loin à la ronde. On peut rentrer chez soi tranquille car quelque part, là-bas, existe un lieu qui nous porte et qu'on pourra retrouver quand on le voudra.

BONJOUR L'AMBIANCE

Mais qu'est-ce encore qu'un lieu?

C'est une ambiance, le parfum qu'il dégage... Au Louverain aussi, on y revient. On y revient, par exemple, un matin de fin août où l'été joue les prolongations. L'herbe a jauni, les arbres ont soif, mais les tournesols triomphent au bout de la terrasse. De temps en temps, ponctuant l'air, à la Ferme le coq lâche un bon cri. Des papillons, des sauterelles. Du bâtiment s'envolent des voix jeunes, des rires, le son d'un violon. Attablée à la terrasse, l'espace – le monde! – devant moi, je suis comme un coq en pâte, comme un poisson dans l'eau, dans les meilleures dispositions possibles. Le lieu dégage cette impression de plénitude, de bien-être et de bonne volonté que j'ai très souvent ressentie, ici.

«On s'y sent visité par une énergie revigorante; c'est net. On y reçoit une nourriture qui ne s'avale pas, inconnue, qui donne des forces. Des forces de bonheur malgré les difficultés; une force tranquille qui ne dépend pas des circonstances, de l'argent en plus ou en moins. On est bien ici!» (5)

Au Louverain aussi, on s'y sent bien.

Sur le bruit de fond des feuilles de trembles où griffonne

en l'habitude depuis sa création et qu'il a suffisamment d'expérience pour y survivre. Louis-Albert Zbinden a remarquablement retracé (6) l'histoire pas toujours sereine de l'implantation de ce bâtiment et de ses premières années, pleines de remises en question, de doutes, de déflections, de manques de moyens financiers. Mais qu'on se rassure: sa plus grande violence, le lieu l'a subie bien avant que Le Louverain ne soit érigé; c'était une nuit de juillet, en 1943: un bombardier britannique a dû larguer l'une de ses bombes pour continuer sa route, délesté... La bombe a explosé, juste à côté, dévastant la forêt et causant une belle frayeur aux habitants-du coin...

La guerre n'a encore jamais frôlé Mayen Blanc de près. Et le nombre de papillons! Le Vulcain, l'Apollon, le Paon-du-Jour, les petits Bousiers aux couleurs pastel... Et le foisonnement des fleurs en juillet! Les champs montent si haut dans la vallée. Si l'œil est comblé, que dire du ravissement des narines et de celui de l'oreille qui baigne dans les vibrations des grillons?... Des impressions qu'on éprouve rarement ailleurs.

«Tous m'ont dit avoir trouvé un certain rayonnement, une énergie qui les portait... Un lieu d'où se dégage plus qu'ailleurs

avaient ressentie dans la cathédrale de Chartres.» (7)

COORDONNÉES DE L'HUMAIN

Un lieu, c'est aussi les liens qu'il crée avec nous et ceux qu'on crée avec lui. Un endroit qui agit sur notre relation avec nous-mêmes et avec les autres – qui nous relie à la fois au reste du monde et à ce qui nous dépasse; qui nous rend plus disponibles, soulagés de ce qui nous oblige généralement à avancer le plus vite possible, en regardant nos pieds. Dans le lieu, nous voici tout à coup menhirs celtiques: bien plantés en terre, tendus vers le ciel... Ce lieu-lien, ce lieu où souffle l'esprit, Le Louverain l'est aussi!

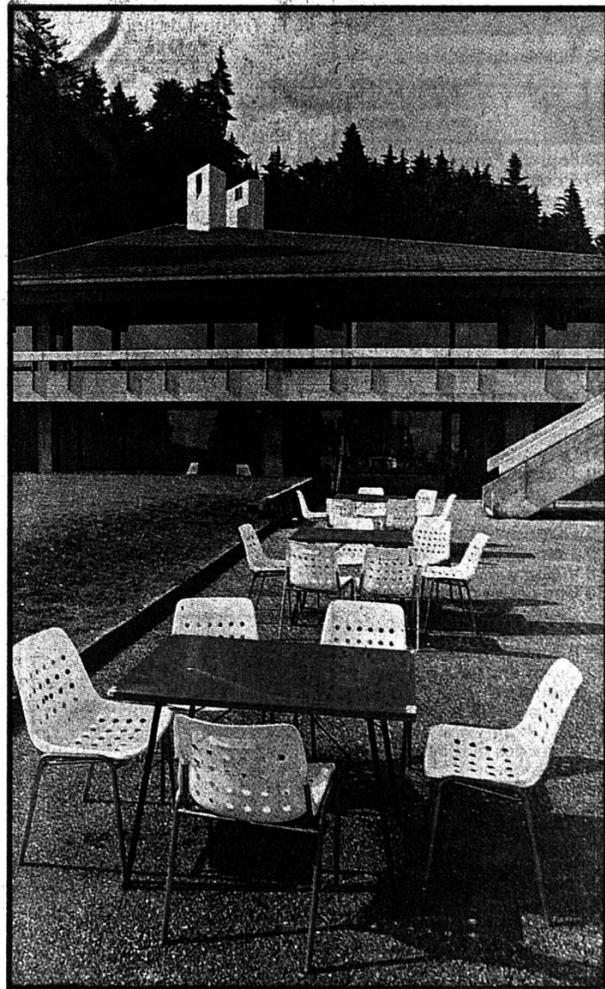
Lieu d'affirmation et d'interrogations, Le Louverain sait désormais parfaitement jouer de la dynamique de ces deux pôles. Car un lieu, il ne faut pas l'oublier, c'est aussi ce qu'on y fait. Et le miracle est là: alors que le décor naturel paraît surtout propice à la rêverie douce et à la méditation (d'ailleurs, combien de fois n'a-t-on pas eu la tentation de le vouer à cette seule fonction en le reconvertissant en une sorte de «couvent protestant»?) on y fait énormément de choses. S'exprimer, écouter, échanger, confronter, s'informer, apprendre, remettre en question, inventer, proposer, former, accueillir, rencontrer, affirmer, s'ouvrir, chanter, manger, prier, rire, réfléchir ensemble, rassembler, reformuler l'espoir, retrouver ses racines, se ressourcer, se resituer dans ses rapports au monde...

Où, il y a des lieux privilégiés qui sont à la fois géologie de l'âme, géographie de la pensée, coordonnées de l'humain, paysages intérieurs. Des lieux privilégiés pour soi où l'on ressent ce sentiment d'harmonie qui facilite la rencontre des êtres et des idées. Curieusement, toutes les fois que je suis montée au Louverain, j'ai éprouvé cela; comme dans quelques autres lieux d'ailleurs – ce haut Val d'Hérens, ou d'autres encore plus «nobles», plus chargés: Romainmôtier ou Delphes, par exemple... Des lieux où toujours on s'allège d'une part de soi pour mieux retrouver le poids de l'autre.

Un de ces lieux porteurs qu'on quitte, ayant retrouvé la force de croire que l'homme saura dépasser cette tension entre la fuite en avant anonyme, irresponsable, et ses intérêts fondamentaux; qu'il saura retrouver le sens des valeurs métaphysiques et s'opposer à tout ce qui affaiblit la responsabilité individuelle.

La pente du Louverain ou celle de Mayen Blanc comme tremplin pour s'élever et porter plus loin à la ronde ces certitudes? Avec, sur l'épaule, notre baluchon lourd de sa «poudre de sourire»...

«En plein soleil tout se banalise, s'aplanit; mais, tôt le matin, quand je vois le soleil qui descend sur la forêt en face, je me dis: c'est un monde tout frais qui s'annonce. Qu'est-ce qu'on peut faire d'un monde neuf? TOUT!» (8)



Sur l'échine du Jura

«Le Louverain, pour qui aime détailler le paysage, se voit de loin, posé sur sa terrasse avec ses deux cheminées blanches comme des oreilles aux aguets». (Photo Galley)

une brise déjà trop chaude, quelques sons de violoncelle prennent leur élan, puis un violon... Un groupe de jeunes musiciens suisses-allemands a pris ses quartiers provisoires au Centre. Quand ils répéteront tous ensemble, on s'apercevra que le lieu s'accorde même des fausses notes avec une indulgence toute naturelle: de toute façon, les oiseaux rectifient dehors!...

Il faut dire aussi que, des «fausses notes», Le Louverain

des forces mystérieuses. Il y a ici une telle puissance tellurique, une telle lumière. Toi-même m'as bien dit que c'était un lieu où souffle l'esprit. Je crois que c'est vrai. J'ai entendu ces mêmes réflexions de la bouche d'écrivains, de peintres, de musiciens, de mystiques aussi, de spiritualistes de toutes religions et de chrétiens. Ceux-là me faisaient remarquer qu'ils éprouvaient à notre altitude, dans cet espace, la même émotion qu'ils

Notes 1, 3, 4, 5, 7 et 8: La Poudre de sourire, de Marie Métrailler et Marie-Magdeleine Brumagne, poche Suisse, L'Age d'Homme, 1989.

Notes 2 et 6: Un Poisson sur la Montagne, Louis-Albert Zbinden, A la Baconnière, 1990.